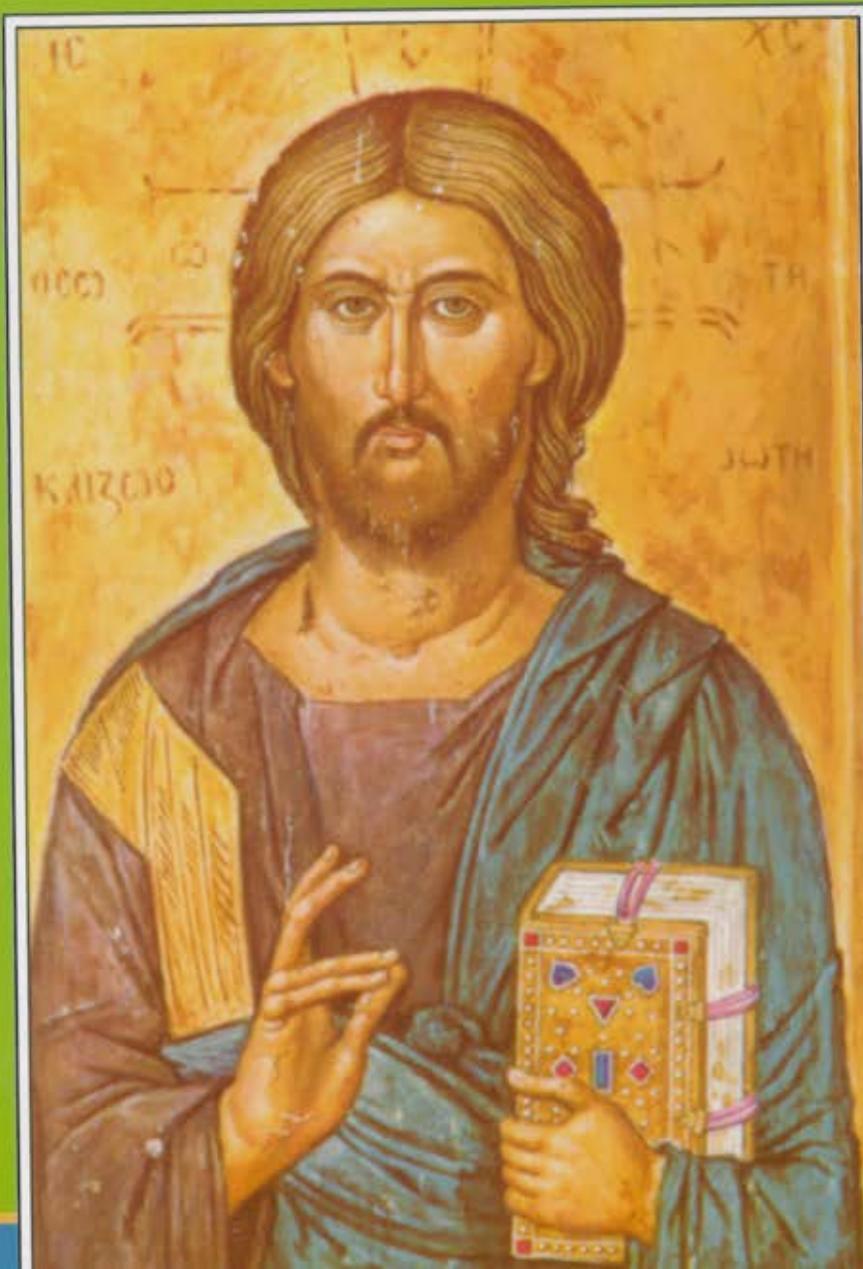


Il-Projett ta' Alla f'hajti



IL-PROGETT TA' ALLA F'HAJTI

**Test tar-Reliġjon
għall-istudenti
tal-ħames klassi
fl-iskejjel sekondarji**

Nihil obstat

7 ta' Lulju 1994

Mons. Joseph Lupi

Cens. Theol.

23 ta' Mejju 2002

Sac. Hector Scerri

Cens. Theol.

Imprimatur

10 ta' Lulju 1994

Mons. Annetto Depasquale

Vigarju Generali

1**1**

INT X'TISWA?

35**2**

IL-HAJJA X'TISWA?

75**3**

LEJN ID-DINJA TAX-XOGHOL

103**4**

FIT-TRIQ TA' L-IMHABBA

131**5**

BIT-TAMA LEJN IL-FUTUR

151

appendiči

IL-HIN LIBERU

Il-Kummissjoni Kateketika Nazzjonali tixtieq tirringrazza lil dawk I-Għalliema, Professuri ta' I-Università u Operaturi Kateketiċi li taw il-pariri siewja tagħhom fil-konsultazzjonijiet li saru. Tixtieq tirringrazza wkoll lil Dr. Emmanuel Mifsud ghall-ortografija u lill-Kapitlu tal-Katidral ta' Malta, lid-Direttur tal-Mużew ta' I-Arti, lid-Dipartiment ta' I-Informazzjoni, lill-Media Centre, lill-Elle di Ci u lir-rivista Fêtes et Saisons għar-riproduzzjoni ta' xi ritratti.

Kitba tat-test

u layout tal-ktieb:

Dun George Deguara

Ritratti:

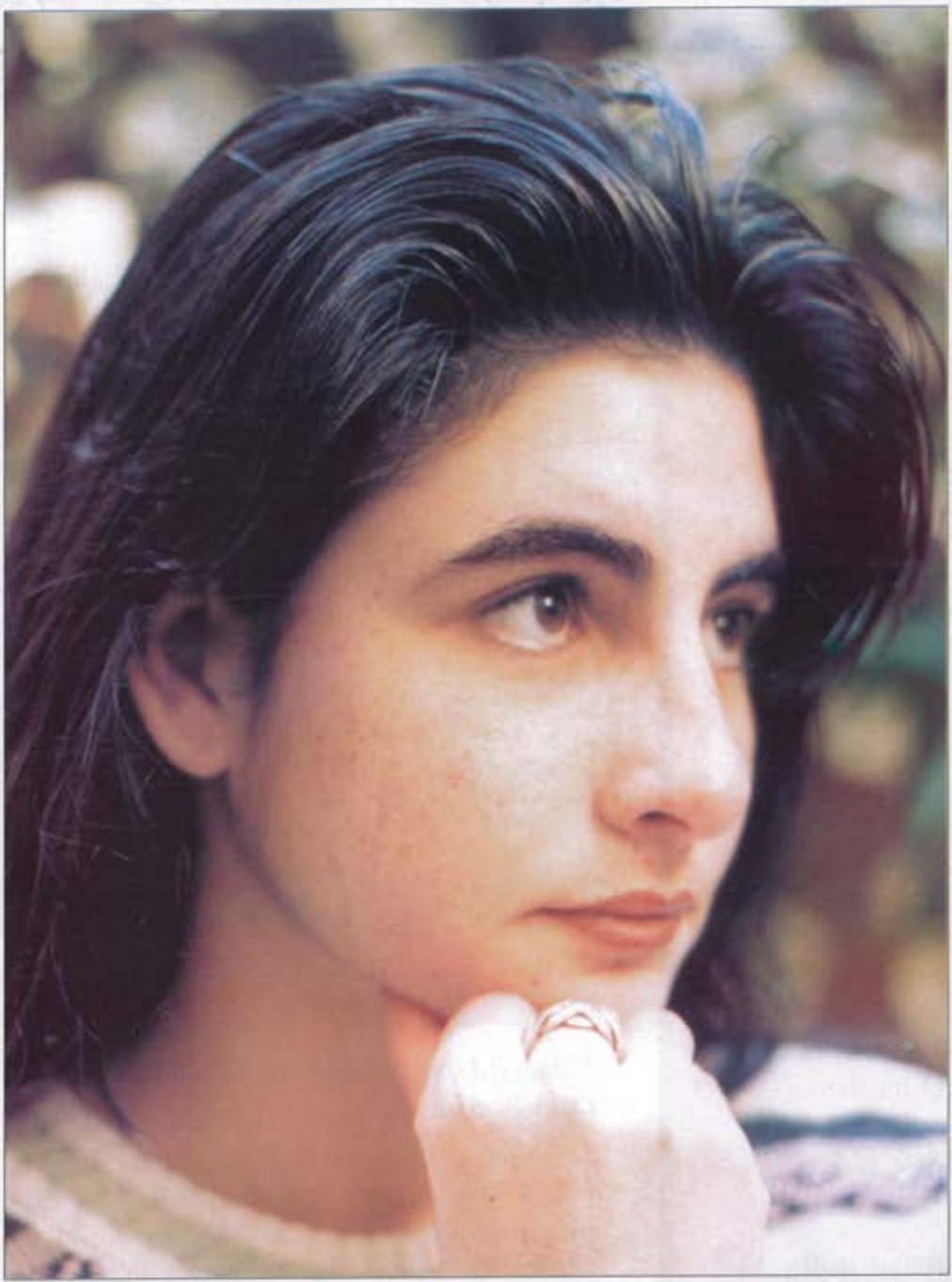
Mr. Stanley Spiteri

Graphics:

Fr. Emmanuel Bonello O.S.A.

Issettjat u Stampat:

Veritas Press, Zabbar



INT X'TISWA?

1

Objettiv Generali

Il-proġett ta' Alla
għal žvilupp shih
irid jidhol fil-hajja personali
ta' kull wieħed
u waħda minna.

Issa li qed nikbru
qegħdin niskopru li
ahna għandna
dinjità ta' bnedmin
li tghallmu jaħsbu b'rashom
u jiddeċiedu waħedhom,
dinjità li trid tkun magħrufa
u rispettata minn haddiehor.

Fil-proġett tiegħu għalina,
Alla jrid jidhol
fil-qalba ta' hajxitna
biex joffrilna
l-ogħla dinjità u
l-ogħla stima
li qatt nistgħu noħolmu
li jkollna.
Ma' din id-dinjità u
stima tagħna nfusna,
huwa jrid joffrilna wkoll
l-akbar ġid
li qatt nistgħu niksbu.

Fiex tikkonsisti d-dinjità
li Alla pproġetta għalina?

X'inhi din l-istima
li Alla jrid joffrilna?

Din l-istima
kif għandna nilqghuha
u nghixuha?

Objettivi Partikulari

L-objettiv generali tkun tista' tilhqu jekk
tfittex li tilhaq dawn l-iskopijiet partikulari.
Trid issir kapaċi li:

- ◆ Turi kemm hu importanti għalina li
jkollna stima tajba tagħna nfusna u li
din tkun magħrufa u rispettata mill-
ohrajin.
- ◆ Tispjega l-kobor tad-dinjità u ta' l-
istima li tagħtina l-magħmudija u li
tkabbrilna l-għażiex
- ◆ Turi kif f'Gesù nilħqu l-ogħla stima u
l-ogħla success.
- ◆ Tispjega kif din id-dinjità rridu
nilqghuha u nghixuha fl-atteġġjamenti
u fid-deċiżjonijiet li nieħdu fil-hajja ta'
kuljum.
- ◆ Turi kif Marija hi l-mudell l-aktar
perfett ta' kif għandha tkun it-tweġiba
tagħna lejn Alla.

Tqassim tas-Suġġetti

F'dan il-Unit is-suġġetti huma pprezentati
f'din l-ordni

- ❑ Ahna u l-istima tagħna nfusna l-aktar
f'dan il-perijodu ta' hajxitna. ❑ Fil-
magħmudija l-Ispirtu ta' Alla jagħtina d-
dinjità ta' wlied Alla, ta' aħwa ta' Kristu,
ta' tempji ta' l-Ispirtu s-Santu u jagħmila
werrieta ta' Alla. ❑ Fil-għażiex l-ġiġi
Alla jkabbar u jsahħħah din d-dinjità. ❑ Ģesù
bhala l-ogħla success veru u l-ogħla dinjità
li qatt jiista' jilhaq il-bniedem. ❑ B'liema
atteġġjamenti u liema stil ta' hajja wieħed
jgħix din id-dinjità. ❑ Naraw f'Marija l-
ogħla mudell ta' kif għandha tkun it-
tweġiba ta' min jagħraf l-istima li jagħtina
Alla.



Nagħmlu analizi ta' każ konkret. Nagħżlu l-każ skond jekk aħniex studenti subjien jew aħniex studenti bniet. Wara li naraw il-każ, naqsmu bejnietna x'naħsbu dwaru.

Għall-istudenti subjien

Robert kellu xenata shiha ma' missieru. Missieru jghajjat min-naha, u Robert jitmashan mill-ohra. Għall-ewwel omm Robert ma setghet taqbad xejn; iżda mbagħad bdiet tinduna li l-kwistjoni kollha kienet li Robert ma riedx imur aktar privat għand is-Sur Muscat. Min-naha l-wahda, missieru beda jargumenta li issa li wasal I-O level, Robert kellu bżonn tal-privat fil-mathematics, u li għall-mathematics ahjar mis-Sur Muscat ma kienx hemm. Min-naha l-ohra Robert beda jsostni li għand is-Sur Muscat ma kien qed jitgħallek xejn ġdid u kien qiegħed biss jahli l-hin. Id-diskussjoni baqghet sejra mhux hażin, sakemm missier Robert heddu li ma jagħtihx iżjed pocket-money, libes il-glekk u telaq 'il barra.

Robert baqa' eċċitat hafna u, meta ommu resqet lejh u habbet sa tħidlu li missieru kellu raġun, għall-ewwel kien se jerġa' jaqbad jghajjat, iżda mbagħad infaqha' jibki bhal tarbija. Ommu baqghet thares lejh iċċassata, iżda ma damitx wisq ma ndunat li r-raġuni vera ghaliex Robert ma riedx imur privat għand is-Sur Muscat ma kienitx dik li kien qal lil missieru. Bidlet għalhekk it-ton ta' kliemha u, bil-mod il-mod, bdiet tiskopri x'kienet il-vera raġuni.

Milli jidher, is-Sur Muscat ma kienx ha grazza ma' Robert. Għall-iċċen żball kien jghajjat mieghu u jiksru kif ġie ġie. Darba minnhom wasal biex ikkummentalu li ghalkemm kellu widnejh kbar, xorta wahda ma kienx jisma' tajjeb. Robert ma setax jaċċetta li s-Sur Muscat jittrattah b'dan il-mod, l-aktar ghax fost shabu l-istudenti kien hemm ukoll xi tfajiet.



diskussjoni fi gruppi

- i. Fil-fehma tiegħek, Robert kelli raġun li ma riedx jibqa' jmur ġħall-privat għand is-Sur Muscat? Ghaliex?
- ii. Tista' ssemmi xi okkażjonijiet oħra li fihom żgħażagħ bħalek jieħdu għalihom ħafna?
- iii. Proprijament, min jiksrek quddiem l-oħrajn, fiex ikun qiegħed iwegġġhekk? Fl-akħħar mill-akħħar, x'inhi r-raġuni li għaliha wieħed jieħu għali?
- iv. Tara xi rabta bejn min jghir jew min jiftaħar u min jaħseb li mhux stmat biżżejjed minn haddieħor?
- v. Kemm taħseb li hu importanti li nkunu stmati mill-oħrajn?



Għall-istudenti bniet

Miriam : Ma kontx nobsor għaliha 'i Mariella!

Rita : Jaqaw? X'għamlittlek?

Miriam : Ma tafx x'għamlitli? Gellditni ma' Michael.

Rita : Gellditek ma' Michael? Gellditek kif?

Miriam : Marret tħidlu li ratni ma' ħaddiehor: biċċa ta' giddieba li hi! Veru li l-ahhar darba ghedtilha kelma iebsa fuq ommha, imma b'daqshekk ma kellhiex tagħmilli hekk.

Rita : Ikoll i-nghid, għamlittlek hekk mhux ghax hadet għaliha b'dik il-kelma li ghedtilha.

Miriam : Mela għaliex?

Rita : Ghax tħir. Ma ndunajtx li donnu hadd ma jrid johrog magħha? U, bejnietna, oħtha qaltli li qabel ma Michael beda johrog miegħek, tħidix kemm-il darba ppruvat tagħtiż x'jifhem biex jitlobha toħroġ mieghu. Nahseb li ghajjura ħafna. Ma tridx taċċetta li haddiehor ikollu ma' min johrog, u hi ma jkollhiex.

diskussjoni fi gruppi



- X'tahseb li ppruvat tieħu Mariella meta ġelldet lil Michael ma' Miriam?
- Fl-ahħar mill-ahħar, xi tkun ir-raġuni: (a) għaliex waħda tħir għal ħaddiehor? (b) għaliex waħda toqgħod tiftaħar jew tigdeb fuq dak li taparsi għandha jew li taparsi għamlet?
- Jista' jkun hemm diversi raġunijiet għaliex it-tfajliest jieħdu għalihom ħafna. Semmi tliet okkażjonijiet meta jista' jiġri dan. Fl-ahħar mill-ahħar, għaliex tfajla tieħu għaliha?
- Kemm tahseb li hu importanti għalina li nkunu stmati mill-ohrajn?

1

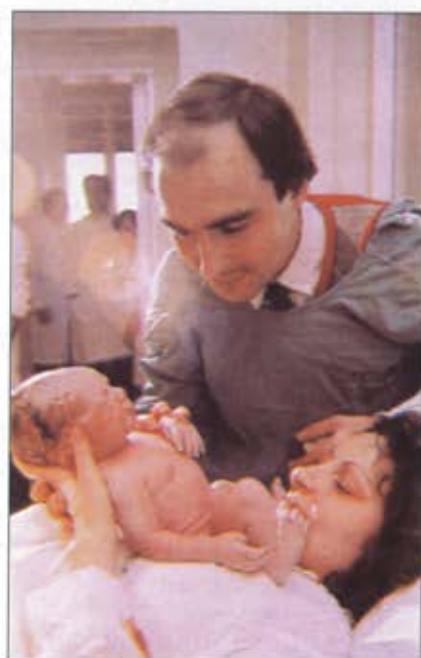
Il-ħtieġa li jkollna stima tagħna nfusna

Biex nistgħu nikbru u niżviluppaw b'mod normali, sa miċ-ċokon għandna bżonn mhux biss l-ikel u x-xorb, iżda wkoll li jkollna stima tagħna nfusna. Min jaħseb li ma jiswa għal xejn ma jistax ikun kuntent bih innifsu, ma jistax isib sens għal ħajtu, ma jistax ikollu l-kuraġġ jegħleb it-tfixkil li jiltaqa' miegħu, ma jistax isib is-sahħha meħtieġa biex jiżviluppa t-talenti li jista' jkollu. Flok jimxi 'l-quddiem u jkun kreattiv, jiġiċċa biex jingħalaq fid-dwejjaq tiegħu u jgħix bil-maqlub ta' dak li suppost ikun: is-sens ta' stima tagħna nfusna, (*self-esteem*), huwa meħtieġ daqs il-ħobż, jekk mhux aktar ukoll!

2

Il-ħtieġa li ġaddieħor jistmana

- ◆ Is-sens ta' stima tagħna nfusna ma niksbuhx jekk mhux bis-sahħha ta' ġaddieħor. Ahna nagħrfu s-siwi tagħna għax ġaddieħor jagħrfu qabilna, u b'imġibtu jurina li qiegħed jagħrfu. Jekk tarbija ma ssibx lill-ġenituri jew lil xi ħadd li jilqaghha u jħobbha għaliha nnifisha u jekk waqt li qed tikber shabha jinjorawha u jaqtgħuha mill-grupp tagħhom, ikun b'diffikultà kbira li tista' tiżviluppa sens ta' stima tagħha nnifisha. Wieħed iħossu stmat meta jħossu maħbub, għax min iħobbok, ikun qiegħed jgħidlek bil-fatti li fik qiegħed jara valur, valur li haqqu l-attenzjoni u l-ghajjnuna tiegħu.



- ◆ Nagħrfu kemm hu importanti għalina, li ġaddieħor jistmana ta' bnedmin li ahna, mill-mod kemm nimpenjaw ruħna biex ikollna fama tajba jew biex, għallanqas, ma nidħrux agħar minn ġaddieħor. Xi wħud tant jesägeraw din it-tendenza li f'kull okkażjoni li tigħiġi joqogħi jidu b'rixxhom u jsemmu dak li għandhom jew dak li għamlu.

INT XTISWA?

Ohrajn ma jkollhomx "rix tagħhom" biex jiftaħru; allura jibdew jigħbu u jivvintaw li għandhom jew li għamlu certi affarijiet li jqanqlu l-ammirazzjoni ta' shabhom.

Flok jigħbu u jivvintaw, oħrajn jaraw kif jagħmlu u **jissallbu**, basta jixtru dawk l-affarijiet ta' lussu li qed jixtri haddieħor, ukoll jekk flushom għandhom bżonnhom għal ħwejjeg bil-wisq aktar importanti.

- ◆ Naraw l-importanza kbira li nagħtu lill-istima tagħna nfusna mill-mod kif ingħibu ruħna meta xi ħadd immissielna. Naraw li kull meta "nieħdu għalina", tfittex tfitteż, ir-raġuni profonda tkun għaliex xi ħadd ikun xellef jew attakka d-dinjità tagħna. Dan jidher aktar ċar kull meta nhossu li xi ħadd "offendiena."
- ◆ It-tendenza li niddefendu jew inkabbru l-istima tagħna nfusna nsibuha wkoll taħt it-tendenza li **nghiru**. Nghiru għal xi ħadd għax inħossu li dak ix-xiħadd hu ahjar minna u għalhekk se jidher li "jiswa" aktar minna u, b'xi mod, se jnaqqas "is-siwi" tagħna.

Hekk ukoll meta **nissupervjaw**; nissupervjaw għax ikollna stima esägerata tagħna nfusna hekk li ma nkunux irridu nammettu li xi ħadd hu s-superjur tagħna, jew hu ahjar minna, jew għallanqas għandu dritt daqsna għall-opinjoni u għall-gosti tiegħu.

3

Niskopru l-istima tagħna nfusna

L-importanza li ħaddieħor jagħraf u jirrispetta d-dinjità tagħna, nibdew b'xi mod inħossuha u nuruha, sa minn mindu nkunu għadna żgħar. Jekk waqt li tikkoreġi tifel żgħir tħajjal miegħu żżejjed, faċli tarah jiddispjači u jaqbad jibki. Din ir-reazzjoni fiż-żgħar tidher li hi awtomatika u istintiva; għadhom ma għarfux id-dinjità tagħhom b'mod rifless; għalhekk iħossuha għal dak il-waqt, iżda mbagħad jgħaddilhom malajr.



Iżda mat-tanax jew tlettax-il sena, jibda jseħħi żvilupp radikali fl-oqsma ewlenin tal-personalità tagħna. Mhux biss niżviluppaw fil-mohħi; niżviluppaw ukoll fis-sens morali u nibdew nagħrfu lilna nfusna bhala persuni indipendenti li għandhom mohħi biex jaħsbu u rieda ħielsa biex jiddeċiedu skond ma jaħsbu.

Nibdew niskopru lilna nfusna bhala persuni responsabbli ta' ghemilhom. Fi kliem ieħor, nibdew niskopru d-dinjità tagħna bhala persuni liberi u responsabbli li għandhom dmirijiet u drittijiet li jeħtieg li jkunu rispettati mill-ohrajn. Min jolqotna f'din id-dinjità, ikun qed jolqotna fl-aktar ħażja importanti li għandna.



F'dan il-Unit irridu niffaċċjaw ghadd ta' mistoqsijiet mill-aktar importanti:

- Aħħna niswew jew ma niswewx?
- U jekk niswew, għaliex niswew? Fuqiex għandna nibnu l-istima tagħna nfusna li għandu jkollna? X'inhu li jgħinna u x'inhu li jfixkilna?
- Kif min-naħha l-waħda jiista' jkollna stima tassep kbira tagħna nfusna u fl-istess ħin ma naqgħux fil-ftahir, fl-ġħira jew fis-supervja?

mid-dawl tal-messagg

Dak li l-poplu kien ilu tant jistenna u jokrob għalih issa beda jseħħ. Ĝesù bagħat l-Ispirtu s-Santu biex permezz tiegħu dak li huwa kiseb għalina bil-mewt u l-qawmien tiegħu issa jista' jitwassal fil-hajja ta' dawk li jemmnu fi. Permezz ta' l-Ispirtu s-Santu, kull min jemmen issa beda jiltaqa' tabilhaqq ma' Ĝesù Rxox u jissawwar fuq ix-xbieha tiegħu; il-bniedem beda jikseb l-ogħla stima li qatt jista' jkollu.

1

Id-dinjità li tagħtina l-magħmudija

Ĝesù huwa l-milja u l-quċċata ta' dak kollu li l-bniedem qatt jista' jkun. Il-bniedem jilhaq l-iżvilupp shiħ tiegħu u l-ogħla stima li qatt jista' jkollu daqskemm jissawwar fuq ix-xbieha ta' Kristu. Din ix-xbieha ta' Kristu, l-Ispirtu jsawwarha fina, l-ewwel u qabel kollox permezz tal-magħmudija. Il-magħmudija hija għalhekk, il-pedament ta' l-akbar stima li għandu jkollna tagħna nfusna. Naraw x'tagħmel fina l-magħmudija.



i. Niksbu l-istima ta' wlied Alla

Sa minn meta bdejna nitghallmu dwar il-magħmudija, tgħallimna li l-magħmudija hija bħal twelid ġdid. Fil-fatt huwa Ĝesù nnifsu li jirreferi għall-magħmudija bħala twelid. Lil Nikodemu qallu: "Tassew, tassew ngħidlek, li jekk wieħed ma jitweli dx mill-ilma u l-Ispirtu, ma jistax jidhol fis-Saltna ta' Alla" (Gw 3, 5). Huwa twelid li ma jseħħx "mid-deomm, anqas mill-ġibda tal-ġisem u anqas mir-rieda tal-bniedem, iżda minn Alla" (Gw 1, 13).

Twelid ġdid ifisser ħajja ġdida. F'dan it-twelid, l-Ispirtu jagħtina ħajja ġdida li tagħmilna wlied Alla. Hekk jikteb San Pawl fl-ittra lir-Rumani: "Għax intom ma rċevejtux l-ispirtu li jwassalkom ghall-jasar biex terġgħu taqgħi fil-biża', imma rċevejetu l-Ispirtu li jagħmel minnkom ulied adottivi, u li bih aħna ngħajtu: "Abba! Missier!" (Rum 8 , 15).

Ta' min jinnota li l-kelma "Abba" hija kelma Aramajka li tfisser "pa'", il-kelma li fl-intimità tad-dar it-tfal kienu jsejħu biha lil missierhom; hija l-kelma li biha Ĝesù kien isejjah lil Alla l-Missier. Bil-magħmudija, għalhekk, in-nisrani jikseb il-privileġġ li jsejjah lil Alla bl-istess kelma li biha kien isejjahlu Ĝesù. Il-magħmudija tagħmilna **wlied fl-Iben**.



Huwa għal din ir-raġuni li San Ģwann iħares lejn id-dinjiġità tan-nisrani bhala haġa li xejn ma jista' jitqabbel magħha: "Araw b'liema għożza ħabbna l-Missier; nistgħu nisnejħu wlied Alla, u tassew aħna." San Ģwann ma jrid iħalli ebda dell ta' dubju: aħna mhux biss nisnejħu wlied Alla; aħna wlied Alla tabilhaqq. Il-magħmudija tagħtina tassew xi haġa tal-ġhaġeb, tagħtina dik il-hajja, (li tissejjah ukoll il-hajja tal-grazzja), li tgħaqeqadna ma' Alla bhala wliedu.

Niftakru li fl-istess waqt li tagħmilna wlied Alla, il-magħmudija tagħmilna aħwa ta' xulxin u ddahħhalna fil-familja ta' Alla li hi l-Knisja. Ilkoll nagħmlu sehem mill-istess ġisem: "Gisem wieħed u ruħ waħda; Mulej wieħed, fidi waħda, magħmudija waħda; Alla wieħed u Missier ta' kulħadd" (Ef 4, 4-6).

Nerġgħu nistaqsu: Aħna min aħna? Aħna x'niswew? Issa nistgħu nwieġbu wkoll: Aħna wlied Alla. Kull min hu mgħammed jista' jgħid:

Jiena bin Alla! Jiena bint Alla! Jiena niswa daqskemm jijsa iben ta' Alla.

ii. Niksbu l-istima ta' ahwa ta' Ģesù

Mal-hsieb tal-magħmudija, moħħna malajr jgħaqqad il-hsieb ta' l-ilma. Imma għaliex Ģesù għażżeż l-ilma biex jibqa' jintuża fis-sagreement tal-magħmudija?

• Progetto •

L-ilma fil-hajja tal-bniedem

- Jistgħu jsiru dawn l-attivitàajiet jew fi gruppi jew bħala individwi; dak li jinstab jingieb fil-klassi.
- Gruppi ta' studenti jistgħu jaħdmu *posters* jew *charts* differenti dwar l-użu u t-tifsira ta' l-ilma.
- Ohrajn jistgħu jagħmlu riċerka dwar kif u għaliex jintuża l-ilma f'Religjonijiet oħra.
- Ohrajn jistgħu jfittxu kif kienet tingħata l-magħmudija fl-ewwel żminijiet tal-Knisja jew kif għadha tingħata fil-Knisja tar-rit Grieg.

L-ilma jaħsel u jnaddaf. Faċċi għalhekk nifhmu li fil-magħmudija l-ilma jfisser li l-Ispirtu ta' Alla bħal jaħsel lil ruħna u jnaddafha mid-dnub tan-nisel. L-ilma, iżda, għandu wkoll tifsira oħra importanti hafna: minn naħha wahda jgħarraq, jeqred u jgħib il-mewt; min-naħha l-oħra jagħti u jzomm il-hajja. Din it-tifsira ta' l-ilma tghinna nifhmu ahjar x'taghmel fina l-magħmudija; isseħibna f'mewt u sseħibna f'hajja ġidida.

Skond il-hsieb ta' San Pawl, dak li l-Ispirtu jagħmel fina fil-magħmudija huwa li jseħibna fil-mewt u l-qawmien ta' Kristu, hekk li aħna mmutu ghall-bniedem ilsir tal-ħażen u tad-dnub, biex nerġġiġu nqumu mill-ġdid fuq ix-xbieha ta' Kristu Rxoxt.

Ma tafux li aħna li tgħammidna fi Kristu, tgħammidna fil-mewt tiegħu? Indfinna miegħu fil-mewt permezz tal-magħmudija sabiex, kif Kristu kien imqajjem mill-imwiet permezz tal-qawwa glorjuża tal-Missier, hekk aħna nghixu hajja ġidida
(Rum 6, 3-4).



Battisteru f'ghamia ta' qabar u mżejjen bil-mužajk bhala post prezzjuż. Huwa tal-5 sekuu u jinsab fit-Tunesija.

Fil-qedem, il-battisteru li fih kienu jitgħammdu l-katekumeni, ġieli kien għamlia ta' qabar, b'taraġ minn naħha, bl-ilma fin-nofs u taraġ min-naħha l-oħra. Hekk kienet tidher aktar it-tifsira tal-magħmudija: il-katekumenu kien jinżel fil-qabar, "bħal jindifen", biex bil-qawwa ta' l-Ispirtu jerġa' jitla' min-naħha l-oħra, "bħal jirxoxta" għal ħajja gdida. Mhumix mewt u qawmien ordinarji li l-katekumenu jgħib fuqu nnifsu. Huma tishib fl-istess mewt u qawmien ta' Kristu, li l-Ispirtu jgħib prezenti f'kull magħmudija li tingħata.

Bir-raġun, għalhekk, San Pawl jgħid lill-insara tal-Galazja, "Intom li intom mghammada, ilbistu 'l-Kristu" (*Gal 3, 27*). Il-magħmudija toħloqna mill-ġdid fuq ix-xbieha ta' Kristu u tagħtina sehem mill-istess ħajja tiegħu, bħalma fergħa titlaqqam fid-dielja u tibda tieħu sehem mill-ħajja tagħha (ara *Gw 15, 5*).

Dan ix-xebħ u din ir-rabta li Ĝesù jwettaq fina fil-magħmudija, il-Knisja turihom b'żewġ ċerimonji li jsiru wara xulxin hekk kif titgħammed it-tarbija. Is-sacerdot ilibbes lit-tarbija **libsa bajda**, sinjal tal-libsa bajda li biha Kristu deher trasfigurat; sinjal li jfakk li "intom li tgħammidtu fi Kristu, ilbistu 'l-Kristu". Wara dan, missier it-tarbija jixxgħel **ix-xemgħa żgħira tat-tarbija tiegħu mill-Blandun li huwa s-simbolu ta' Kristu Rxoxt; b'hekk qiegħed juri li l-ħajja ta' Kristu Rxoxt ghaddiet fit-tarbija.**

Bis-sahħha ta' dan l-aspett tal-magħmudija, nistgħu nibdew niskopru minn aħna tassew, x'inhi d-dinjità tagħna, fuqieks nistgħu nibnu fis-sod l-istima tagħna nfusna.

Għall-mistoqsijiet tal-bidu: Aħna minn aħna? (x'inhi l-identità tagħna?), u aħna x'niswew? (x'dinjità għandna?), nistgħu nibdew inwieġbu:



Mis-salib ta' Kristu harget is-siġra ta' hajja gdida ghall-bnedmin u ghall-holqien kollu – Bazilika ta' San Klement, Ruma.

Aħna xbieha ta' Kristu.

Aħna fergħat fi Kristu.

Aħna aħwa ta' Kristu.

Aħna niswew daqs kemm tiswa l-hajja ta' Kristu Rxox li minnha nieħdu sehem.

iii. Niksbu l-istima ta' Tempji ta' l-Ispirtu s-Santu

Barra milli tagħtina rabta speċjali mal-Missier u ma' l-Ilben, ma jistax jonqos li l-magħmudija tagħtina wkoll rabta speċjali ma' l-Ispirtu s-Santu li fih u bih nitgħammdu.

Din ir-rabta San Pawl jippreżentahielna taħt ix-xbieha ta' tempju. It-tempju kien meqjus fost il-Lhud bħala l-post fejn kien hemm il-preżenza speċjali ta' Alla. Bil-magħmudija aħna nsiru tempji fejn l-Ispirtu ta' Alla jkun prezenti b'mod speċjali. Lill-Korintin, San Pawl jiktbilhom hekk: "Ma tafux li ġisimkom hu tempju ta' l-Ispirtu s-Santu, li jinsab fikom, li għandkom minn Alla?" (1 Kor 6, 19).

Mit-tliet Persuni tat-Trinità Qaddisa, l-Ispirtu s-Santu huwa l-aktar wieħed misterjuż, l-aktar wieħed li ma nistgħux naqbdu bl-

immaġinazzjoni tagħna. B'danakollu, huwa l-aktar wieħed li jidħol f'kull rokna ta' l-eżistenza tagħna biex iżommna, jgħajjixna u jkabbarna. Huwa dak li jagħmel minn ġisimna xi haġa qaddisa, tant li, wara li s-saċerdot jincensa l-altar waqt il-quddiesa, il-Knisja trid li aħna wkoll inkunu incensati bħala tempji ħajjin ta' l-Ispritu.



Raġġ tax-xemx jimla l-Kon-Katidral ta' San Ģwann.

Aħna min aħna? Aħna x'niswew? Inwieġbu:

**Aħna tempji ħajjin ta' l-Ispritu s-Santu.
Fina jgħammar tabilhaqq l-Ispritu ta' Alla.
Quddiem Alla niswew aktar mill-akbar katidral.**

iv. Niksbu l-istima ta' werrieta ta' Alla

Il-magħmudija mhux biss tagħmilna ġdid u tagħtina l-ogħla dinjità li qatt jista' jkollna, id-dinjità ta' wlied Alla, ta' aħwa ta' Ĝesù u ta' tempji ta' l-Ispirtu. Il-magħmudija tagħtina wkoll l-akbar ġid li qatt nistgħu niksbu. Fid-dinja, hafna min-nies iħossuhom li jiswew u jiġbdu fuqhom l-istima tan-nies l-oħra ghax ikollhom somom kbar ta' flus fil-banek jew ghax ikollhom hafna artijiet, fabbriki jew lukandi. Bil-magħmudija n-nisrani jikseb ġid bil-wisq ogħla minn dan kollu, għax jikseb kollox u jiksbu għal dejjem.

Ir-raġuni hija sempliċi: jekk bil-magħmudija aħna nsiru wlied Alla, fl-istess waqt insiru wkoll werrieta tiegħu u ta' dak kollu li hu tiegħu.

Dan l-Ispirtu jixhed flimkien ma' l-Ispirtu tagħna li aħna wlied Alla. Jekk aħna wlied, aħna wkoll werrieta tiegħu, werrieta ta' Alla, werrieta ma' Kristu: ghax aħna nbatu miegħu, biex miegħu nkunu għlorifikati (*Rum 8, 16-17*).

Dan il-wirt importanti l-Bibbja ssejjah lu b'diversi ismijiet: "Ejjew, imberkin minn Missieri, ħudu b'wirt tagħkom **is-Saltna** li thejjiet għalikom sa mill-holqien tad-dinja" (*Mt 25, 34*). "Dan l-Ispirtu hu xerrdu bil-kotra fuqna b'Gesù Kristu, is-Salvatur tagħna, biex bis-sahħha tal-grazzja tiegħu nitqaddsu u nsiru **werrieta tal-ħajja ta' dejjem** skond it-tama li għandna" (*Titu 3, 7*). "Imma aħna čittadini tas-sema" (*Fil 3, 20*); pajjiżna huwa **s-sema**, fejn skond il-Lhud jgħammar Alla u għalhekk,



RAFFAELLO (1483–1520) –
Dettall minn
"La disputa del Sacramento".
Stanze Vaticane.

fejn ma jonqosna xejn, u fejn ikollna kollox bl-abbundanza. Magħqudin ma' Kristu fil-glorja tal-Missier, ngħixu f'rabta ta' mħabba mill-aktar intima mat-Trinità Qaddisa f'sema ġdid u art ġdida, fejn ma jkunx hemm aktar biki, għajnej jew tbatija u fejn ikun hemm katra ta' il-miġjiet ta' l-għejjun tal-hajja (ara Apok 21, 1-6).

F'din id-dinja, dan il-wirt bdejna biss induquh. Ikun tagħna meta naraw 'l Alla wiċċ imb'wiċċ. Iżda minn issa, bis-sahħha tas-siġill li l-Ispirtu naqqax fi qlubna fis-sagreement tal-magħmudija u tal-grizma, aħna għandna l-garanzija, għandna l-credit-card li dan kollu se jagħti hulna bi grazzja.

Nerġgħu nistaqsu: Aħna min aħna? Aħna kemm niswew? Issa nistgħu nwieġbu wkoll:

Aħna werrieta ta' Alla. Aħna niswew daqs kemm jiswa l-wirt li tana Alla.

3

Il-Grizma ssahħħah l-identità u d-dinjità tagħna

diskussjoni fi gruppi



X'nahsbu dwar il-grizma

- Minn dak li ġara dakinhar tal-Grizma tiegħek, liema haġa laqtitek l-aktar jew li bqajt tiftakar l-iżżej?
- Kemm taħseb li s-sagreement tal-Grizma huwa importanti ghall-iżvilupp shiħi tal-hajja? Ghaliex?
- X'sehem għandu l-Ispirtu s-Santu f'dan is-sagreement?
- Fil-fehma tiegħek, x'jagħmel fina s-sagreement tal-Grizma meta tiftakar li dan jingħata bid-dlik taż-żejt li jsir bit-tqegħid ta' l-idejn? Xi jfissru d-dlik biż-żejt u t-tqegħid ta' l-idejn?

i. Rabta bejn il-magħmudija u l-grīzma

Meta nitwieldu jkollna fina ħafna kapaċitajiet; iżda dawn ikunu miġbura u moħbija fina, bħalma l-kapaċitajiet ta' siġra jkunu miġbura u moħbija fiż-żerriegħha. Meta wieħed jibda jikber, dawn il-kapaċitajiet jibdew jidhru, jiżviluppaw u jagħtu l-frott. Li titwieleq u li tikber biex tagħti l-frott huma żewġ waqtiet ta' l-istess mixja.

Dak li jiġri fil-ħajja naturali tagħna jiġri wkoll fil-ħajja spiritwali. Fil-magħmudija l-Ispirtu s-Santu jagħtina t-twelid tagħna bħala wlied Alla; fil-grīzma jagħtina l-energija u s-saħħha biex dak li rċevejna bħal f'żerriegħha fil-magħmudija jista' jikber, jiżviluppa u jwassal lejn maturità shiħa. Il-ħajja nisranija li tibda fil-magħmudija tasal fil-milja tagħha bis-saħħha li jagħtina s-sagreement tal-grīzma.



*“Hu s-sigill
tad-don ta’ l-Ispirtu s-Santu.”*

Din ir-rabta u din il-kontinwazzjoni bejn il-magħmudija u l-grīzma nistgħu narawha jekk naqraw it-test tal-Kostituzzjoni Apostolika li l-Papa Pawlu VI ħareġ bħala introduzzjoni għall-Ordni l-ġdid tal-grīzma nhar il-15 ta' Awissu 1971. Hawnhekk insibu li l-imġħammdin li jirċievu s-sagreement tal-grīzma:

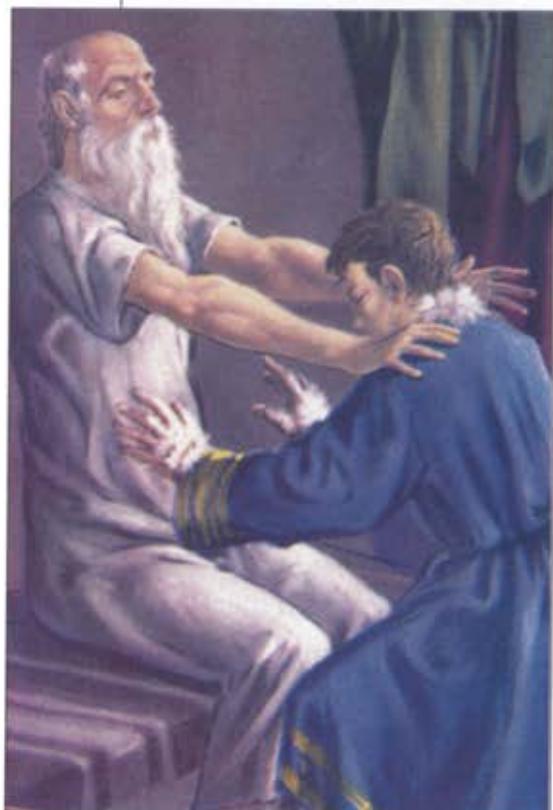
- ◆ jistaghnew b'qawwa speċjali;
- ◆ jintrabtu aktar bis-shiħ mal-Knisja;
- ◆ jidħlu fi dmir aqwa.

Din ir-rabta narawha wkoll mill-fatt li fl-ewwel sekli tal-Knisja, kif għadu jseħħi ukoll illum fir-rit Grieg, il-grīzma kienet tingħata eżatt wara l-magħmudija. Fir-rit Latin dan nistgħu narawħ meta jitgħammed xi hadd li jkun adult. Importanti li wieħed jinnota li, anke meta l-grīzma tingħata snin wara l-magħmudija bħalma hu l-każ tagħna, waqt iċ-ċelebrazzjoni

tal-griżma jerġa' jsir it-tiġdid tal-wegħdiet tal-magħmudija. Il-kelma Ingliza "Confirmation" trid turi li fil-griżma qegħdin "inwettqu", "nikkonfermaw" dak li sar fil-magħmudija.

ii. Spiritu ta' qawwa u żvilupp

Biex nikbru u niżviluppaw irridu t-tagħlim, l-għerf, l-enerġija, is-sahħha, il-kuraġġ u tant ġħajnejet oħra. Dawn neħtiġuhom mhux biss biex inkunu tajbin aħna, iżda wkoll biex, bhal Kristu, ningħataw kollna kemm aħna għall-ġid ta' l-oħrajn. Dawn id-doni li neħtieg, il-Bibbja torbothom mal-ħidma bla waqfien ta' l-Ispirtu s-Santu. Fil-fatt, l-Ispirtu s-Santu mhux biss jagħti l-hajja, iżda jissokta jzommha u jsostniha fil-ħidma u fl-iżvilupp shiħ tagħha.



Għalhekk, il-grizma fil-qalba tagħha hija **s-sagament ta' l-Ispirtu s-Santu, is-sagament ta' l-iżvilupp, is-sagament tal-qawwa fl-azzjoni** li Ĝesù jrid jissokta fid-dinja permezz tagħna. Fl-antik, meta xi hadd kien irid jgħaddi xi qawwa spiritwali lil xi hadd ieħor, kien iqiegħed idejh fuq rasu. Hekk, meta l-missier ried ibierek lil ibnu u bhal jgħaddilu l-qawwa, il-ħarsien jew l-awtorità li kien hemm fi, kien iqiegħed idejh fuq rasu; il-qawwa tal-missier kienet tgħaddi qisha minn idejh għal fuq ras ibnu. L-appostli kienu jagħmlu l-istess haġa biex iwasslu l-Ispirtu s-Santu fuq l-imġħammdin; l-Ispirtu li kien fihom kien jgħaddi qisu minn idejhom għal fuq l-insara (ara *Atti 8, 17*). It-tradizzjoni kattolika thares lejn dan it-tqegħid ta' l-idejn bħala l-bidu tal-griżma.

iii. Bid-dilka mqaddsa nsiru kristijiet oħra

Dak li kellu jkun il-"Midluk ta' Alla" li jagħti dinjità lill-bnedmin kollha kellu jkun il-Messija jew Kristu. Fil-fatt kemm il-kelma **Messija**, (kelma bil-Lhudi), u kemm il-kelma **Kristu**, (kelma bil-Grieg), ifissru l-istess

INT XTISWA?

ħaża: il-Midluk. Meta fil-grizma n-nisrani jircievi d-dilka biż-żejt li trid tfisser is-sigill ta' Kristu li l-Ispirtu jnaqqax fi, in-nisrani wkoll isir "kristu", il-midluk.



Dan il-ħsieb jesprimih b'mod sabiħ San Ċirillus ta' Ĝerusalem meta jikteb:

L-Arcisqof jikkonsagra ż-żejt tal-grizma u jhallat mieghu l-balzmu, nhar Hamis ix-Xirka.

Għalhekk, intom li bdejtu tieħdu sehem minn Kristu, bir-raġun kollu tissejhu "kristijiet", u għalikom Alla qal: "Tmissux il-kristijiet tiegħi". Intom sirtu kristijiet meta rċevejtu l-marka ta' l-Ispirtu s-Santu.

Ukoll jekk tidher stramba, il-kelma "kristijiet" turi l-identità li aħna niżviluppaw fil-grizma tal-isqof, turi d-dinjità ta' xebħ ta' Kristu li fina jkompli jsahħħah dan is-sagament.

4

F'Ġesù nilħqu l-ogħla stima u l-ogħla suċċess

diskussjoni fi gruppi



Aħna u s-suċċess

- X'taħseb li hi l-aktar ħaża importanti biex tkun suċċess fil-ħajja?
- Tista' tgħid li tkun suċċess fil-ħajja jekk ma jkollokx stima tiegħek innifsek jew jekk tkunx kuntent?
- Il-Malti jgħid: "Min jidhaq l-ahħar, jidhaq l-ahjar". Skond dan il-proverbju, min huwa dak li jkun tassegħu suċċess?
- Tahseb li Ĝesù kien suċċess? Ghaliex?

i. Ĝesù: il-quċċata tas-suċċess

F'Ġesù, il-bniedem lahaq l-oghla suċċess li qatt jista' jilhaq. Rebbieħ fuq il-ħażen u fuq il-mewt, Kristu Rxoxt huwa 'l fuq minn kull limitu li jista' jxekkel il-milja ta' l-iżvilupp shiħ tal-bniedem. Ukoll bħala bniedem, Ĝesù issa ġie mgħolli sas-smewwiet u mżejjen bl-isem li hu fuq kull isem. Issa ha postu fil-leminija tal-Missier, "il fuq minn kull Saltna u Setgħa, minn kull Qawwa u Hakma; 'il fuq minn kull isem li jissemma, mhux biss għaż-żmien ta' issa, imma wkoll għal li ġej" (Ef 1, 21).



RAFFAELLO (1483–1520)
Dettall mit-Trasfigurazzjoni,
Musei Vaticani.

Is-suċċess li kiseb Ĝesù bil-qawmien tiegħu mill-mewt u bil-glorifikazzjoni fil-lemin tal-Missier hu hekk kbir u għoli li quddiemu l-bniedem jinsa kull haġa ohra. Hekk kif Pietru lemaħ minn qabel ftit mill-glorja li Ĝesù kelli jikseb bil-qawmien tiegħu, intilef minn sensih u stqarr : "Mghallem kemm hu sew li aħna hawn! Ha ntellgħu tliet tined, waħda għalik, waħda għal Mosè u waħda għal Elija " (Mt 17, 4).

F'Ġesù ntlahaq is-suċċess tal-bniedem fil-milja tiegħu: suċċess li ma jinkludix biss ir-rebħa fuq dak kollu li jfixxel jew ijassar il-bniedem, iżda jiġbor fih ukoll l-iżvilupp shiħ ta' dak kollu li jwassal il-bniedem ghall-perfezzjoni tiegħu.

ii. Suċċess li jibqa'

Darba, id-dixxipli ta' Ĝesù kienu ġew ferħana bis-suċċess li kienu kisbu bil-mirakli li bdew jagħmlu fuq il-qawwiet tal-ħażen. Ĝesù kien pront fethilhom għajnejhom u qalilhom li mhux dak kien is-suċċess li bih kellhom jifirħu; kien hemm suċċess ieħor bil-wisq aktar importanti:

"Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u l-iskorpjuni u li tegħlbu kull qawwa ta' l-ghadu, u ebda hsara ma jagħmlulkom. Madankollu mhux b'dan ifirħu, li l-ispirti joqogħdu għalikom, imma ifirħu, għax għandkom isimkom miktub fis-smewwiet"

(Lq 10, 19-20).



Fis-smewwiet wieħed jilhaq is-suċċess shiħ u veru, mhux biss ghax "ma jkunx hemm iż-żejt mewt, anqas biki jew ghajjat jew tbatija" (Apok 21, 4), iż-żaġġa fuq kollo, jara 'l Alla kif inhu (I Ĝw 3, 2), wiċċi imb'wiċċ (I Kor 13, 12), u f'għaqda ta' mħabba ma' Dak li hu l-Kollox, il-parti ssib il-milja tax-xewqat kollha tagħha.

Għalhekk, għal Ĝesù, il-veru suċċess huwa dak li jibqa' u mhux dak li jisfuma fix-xejn wara ftit taż-żmien. Ma jagħmilx suċċess min jibni l-akbar u l-isbaħ palazz, u jarmah bl-akbar opri ta' l-arti u b'għamara mill-aktar prezżjuża, biex imbagħad, wara ftit, jiġgarraf kollo, u jordom taħtu lil min ikun bnieħ, għax kien bnieħ fuq ir-ramel (ara Mt 7, 24-27). Ma jagħmilx suċċess min flusu jerfagħhom f'boroż li jitmermru, għax jispicċa jittlef kollo (Lq 12, 33). Ma jagħmilx suċċess min it-teżori tiegħu jgħid is-saqi jaġid minn-faċċa, u fejn il-ħallelin iħaffru ujisirqu (Mt 6, 19).

• X'valur għandna nagħtu lill-flus?

Ĝesù jinsisti biex l-ewwel u qabel kollo, it-tezori tagħna nerfġħuhom fis-sema. Izda min-naħha l-oħra, wieħed mill-proverbji tagħna jgħid li: "Bla flus la tħannaq u l-anqas tħbi" waqt li ieħor ikompli li: "Bil-flus tagħmel triq fil-baħar." Fil-fatt, il-flus kemm għandhom ikunu importanti f'hajnejna jekk irridu niksbu l-veru suċċess? X'atteggjament għandu jkollna lejhom?

FRA ANGELICO
(c. 1387–1455)
Iż-Żifna tal-Qaddisin
fis-sema, (dettall), Firenze

- Is-siwi u l-perikli tal-flus

Il-bniedem ma huwiex ruħ biss; il-bniedem huwa ġisem ukoll. Dan ifisser li ma nistgħux nghixu bl-arja; irridu x'nieklu, irridu x'nilbsu, irridu fejn noqogħdu u rridu tant ħwejjeg oħra. Dan kollu ma nistgħux nagħmluh jekk ma jkollniex flus. Il-flus huma meħtieġa biex inkunu nistgħu nghixu, nieħdu ħsieb saħħitna u niżviluppaw lilna nfusna.



Chalhekk, fihom infushom il-flus u l-ġid ta' l-art huma ħwejjeg tajba li rridu nibżgħu għalihom u nużawhom bil-għaqbal. Ma nistgħux nahluhom fix-xejn jew niddisprezzawhom. Imma huwa propju għax huma ħwejjeg tajba u meħtieġa biex niksbu u nagħmlu tant affarijiet, li l-flus għandhom il-periklu serju li jiġbduna lejhom aktar milli jmissħom.

Il-flus għandhom il-periklu li jwassluna biex nagħtuhom importanza aktar milli haqqhom; minħabba fihom, nistgħu naslu biex naqgħu "fit-tiġrib u fix-xibka u f'hafna xewqat bla sens u ta' ħsara li jitfġu lill-bneden fil-qerda u fit-telfien huwa ħtija tal-ġibda żejda lejn il-flus li xi wħud ħarġu barra mit-triq tal-fidi u nfnew b'niket kbir" (*I Tim 6, 9-10*).

Ukoll jekk ma jasalx biex jibdel 'l Alla mal-flus, min ikollu ħafna flus għandu l-periklu li jibda jorbot qalbu magħhom u minnflokk f'Alla jibda jqiegħed il-fiduċja tiegħi fihom. Għandu wkoll il-periklu li ma jkunx

INT X'TISWA?

lest biex jinfired minn flusu u mil-lussu li jkun trabba fih biex ikun jista' jgħin lil min hu fil-bżonn.

Huwa minħabba dawn il-perikli serji li ġesù jwissina biex ma norbtux qalbna mal-flus u mal-ġid ta' l-art, u biex bħalu nghixu hajja sempliċi u deċenti.

Kemm hu iebes biex wieħed ghani jidħol fis-Saltna ta' Alla (ara *Mt 19, 16-24*). Ma tistgħux taqdu żewġ sidien; ma tistgħux taqdu 'l Alla u lill-flus (*Mt 6, 24*).



• X'atteggjament irid ikollna lejn il-flus?

L-atteggjament tagħna lejn il-flus u lejn il-ġid ta' l-art nistgħu noħdu mit-talba li l-bniedem ġust jagħmel lil Alla fil-Ktieb tal-Proverbji:

Mulej, tagħtinix la faqar u lanqas għana,
iżda aqgtini l-ikel li neħtieġ.
Għax jekk ikolli bix-xaba', nista' niċħdek,
u jekk ma jkoll ix, nista' nkasbrek. (*Prov 30, 8-9*).

Irridu nitgħallmu nghixu fis-sempliċità. Bħala nsara ma nistgħux nghixu fil-lussu, meta ħaddieħor ma għandu l-anqas dak li hu meħtieġ biex jgħix. Ma nistgħux nirraġunaw li "flusi huma tiegħi u nagħmel bihom li rrid", meta hawn min qiegħed imut bil-ġuħi. Flusna rridu nużawhom biex nghixu hajja deċenti u biex bihom nagħmlu l-ġid. "Użaw il-flus u l-ġid li għandkom biex tagħmlu karitā. Dak li tagħmlu ma' l-iżgħar wieħed fost ħutkom tkunu qegħdin tagħmlu miegħi".

iii. Suċċess minn din id-dinja

Is-suċċess li jitkellem fuqu ġesù m'huiwex xi ħaġa li tinkiseb biss wara l-mewt. Il-hajja ta' dejjem li għad jiret u jghix bis-shiħ fil-ġenna, in-nisrani digħi beda jgħixha u digħi beda jduq l-ewwel frott tagħha minn issa (ara *Rum 8, 23*). "L-imħabba, il-hena u s-sliem" li jimlew qalb il-bniedem, l-Ispirtu jsawwabhom f'qalb in-nisrani minn din il-hajja (*Gal 5, 22*).

Il-paċi tal-qalb, li tilhaq il-milja tagħha meta naraw 'l Alla wiċċi imb'wiċċi, Ĝesù jistedinna biex idewwaqhielna minn issa. Min jara lilu jara l-Missier (Gw 14, 9) u min iħares kelmtu, huwa u l-Missier jiġu minn issa jgħammru għandu (Gw 14, 23). Issa nistgħu nifhmu ghaliex Ĝesù jagħmlilna din l-istedina:



“Ejjew għandi, intom ilkoll li tinsabu mhabbtin u mtaqqlin, u jiena nserrahkom. Hudu fuqkom il-madmad tieghi u tgħallmu minni, ghaliex jiena ta’ qalb helwa u umli, u intom issibu l-mistieħ għal ruħkom”
(Mt 11, 28-29).

Jiena nagħtikom is-sliem; nagħtikom is-sliem tiegħi; ma nagħti hukkomx kif tagħtih id-dinja, thallux qalb kom titħawwad, u anqas titbażżeġ! (Gw 14, 27).

Jekk, fil-qalba tiegħu, is-suċċess veru huwa li wieħed isib u jgħarrab il-ferħ tal-qalb li ħadd ma jista' johodhulu (Gw 16, 22), allura s-suċċess li jipproponi Ĝesù wieħed jibda jgħarrbu minn din il-hajja stess.

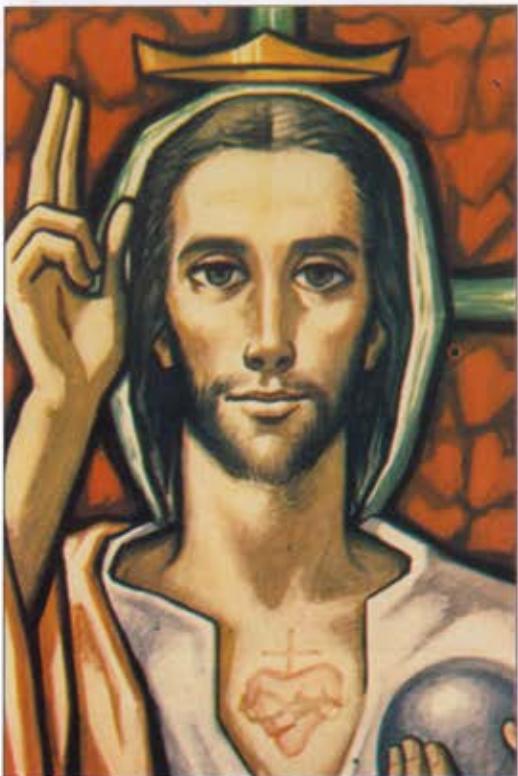
F'dan is-sens, is-suċċess li jwieghed Ĝesù m'hux biss għal wara l-mewt, iżda wkoll għal din il-hajja.

iv. Ĝesù jsir it-triq u l-enerġija tas-suċċess

Għalina, Ĝesù mhux biss hu wieħed mill-għorrief jew mill-profeti li juruna t-triq tal-veru suċċess. Bħala veru Alla u veru bniedem, Ĝesù hu wkoll, l-uniku medjatur li jwassal għand il-Missier; huwa t-triq innifisha li twassal għall-veru stima tagħna nfusna u ghall-veru suċċess.

Bil-mewt u l-qawmien tiegħu, Ĝesù mhux biss laħaq, bħala bniedem, il-quċċata ta’ kull żvilupp uman, iżda sar ukoll il-ghajn ta’ hajja u ta’ energija għal dawk li jridu jilħqu wkoll l-iżvilupp shiħi tagħhom.

INT XTISWA?



"Iva qiegħed kollox taħt riġlejħ u għamlu Ras fuq il-Knisja kollha, li hi Ĝismu, il-milja ta' dak li jimgħid kollox f'kollo... Fih hemm tgħammar il-milja shiħa tad-divinità fil-ġisem; u intom, magħqudin kif intom miegħu, għandkom sehem mill-milja tiegħu, hu li hu r-ras... li minnha l-ġisem kollu, permezz ta' l-għekiesi u l-irbit tiegħu, jieħu l-ghajxien u l-għaqda biex jikber skond ma jagħti Allu.

(Ef 1, 22-23; Kol 2, 9-10, 19)

"Jien it-Triq, il-Verità u l-Hajja" (Gw 14, 6). Min irid jilħaq is-suċċess ta' hajtu hu msejjah biex iħalli l-verità u l-imħabba ta' Kristu taħdem fih u ssuqu 'l quddiem. Irid għalhekk ifittem li jkollu fiduċja u għaqda shiħa mar-rieda ta' Alla u mħabba ġenwina u bil-fatti lejn il-proxxmu. Din hi t-triq waħdanija għall-veru suċċess.

**It-tweġiba
tagħna**



1

Nagħrfu dak li Alla digħi għamel magħna

L-ewwel haġa li n-nisrani jrid jagħmel hija li jagħraf u japprezza dak li rċieva minn Alla. F'waħda mill-priedki famuži tiegħu, il-Papa San Ljuu il-Kbir, (li miet fis-sena 461), iħegġeg lill-insara b'dan il-kliem:

Aghraf, O nisrani, id-dinjità tiegħek, int li sseħibt ma' Alla fin-natura tiegħu. Ftakar ta' liema ras u ta' liema ġisem int membru.

Jekk ma nagħrfux dan, nitilfu l-qalba ta' l-ahbar it-tajba tal-proġett li Alla qiegħed joffrilna fi Kristu Gesù. Jekk ma nagħrfux dan, il-moralità u l-imġiba nisranija titlef il-pedament tagħha; flok moralità li tkabbar u tizviluppa l-personalità, tista' tispicċa biex titqies bħala moralità ta' ligijiet li jxekklu u jdejqu. **L-imġiba nisranija trid tinbena fuq l-għarfien tal-hwejjeg kbar li Alla diġà għoġbu jagħmel magħna.**

2

Niżviluppaw sens ta' tifħir u ta' ringrażżjament

Meta n-nisrani jagħraf id-dinjità għolja li rċieva minn Alla, u jifhem li din irċevieha mingħajr ebda dritt u ebda mertu tiegħu, ma jistax ikun li l-ewwel tweġiba tiegħu ma tkunx waħda ta' tifħir u ta' ringrażżjament minn qiegħ il-qalb. Kif jidher ċar mit-Testment il-Ġdid, dawn kienu s-sentimenti li kienu jaġħtu r-ruħ lit-talb u lil dak kollu li kienu jaġħmlu l-insara tal-bidu.

Huma s-sentimenti li fil-Vanġelu nsibuhom miġburin b'intensità kbira f'Marija. Hekk kif saret taf bid-dinjità għolja li biha Alla ried iżżejjinha meta għażiżha biex tkun omm Ibnu, infexxet f'innu ta' tifħir lil Alla:



MATTIA PRETI
(1613–1699)
Iż-Żara ta' Marija,
knisja parrokkjali,
Santa Karolina,
Zurrieq.

Ruhi tfahhar
il-kobor tal-Mulej,
u l-ispirtu tiegħi
jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi....
ghax is-Setghani
ghamel mieghi hwejjeg kbar;
qaddis hu l-isem tiegħu.
(Lq 1, 46-49)

INT XTISWA?

Huma s-sentimenti li l-Appostli ma kinux jehdew ifakkru u jħegġu lill-insara biex jitharrġu fihom.

"Kantaw u ghannu minn qalbkom lill-Mulej. Roddu dejjem hajr għal kollox lil Alla u 'l-Missier, f'isem Sidna Ĝesù Kristu" (*Ef 5, 19-20*). "Kull ma tagħmlu jew tgħidu, aghħmlu kollox f'isem il-Mulej Ĝesù u roddu ħajr lil Alla l-Missier permezz tiegħu" (*Kol 3, 17*). "Ifirhu dejjem, itolbu bla heda, iżże ħajr lil Alla f'kollo" (*1 Tess 5, 16-18*).

F'dawn is-siltiet wieħed jinnota l-kliem "dejjem", "ghal kollox", "kull ma", "f'kollox". Jidher ċar li, fil-moralità nisranija, it-tifħir u r-ringrażżjament mhumiex biss xi azzjoni 'l-hawn jew 'l-hemm, iżda huma l-atteggjament fundamentali li fuqu jinbnew u minnu jieħdu r-ruħ l-azzjonijiet l-oħra kollha.

L-imġiba nisranija fil-qalba tagħha hi mgħiba ta' tweġiba ferrieħha u ta' gratitudni għas-sejhà ta' Alla.

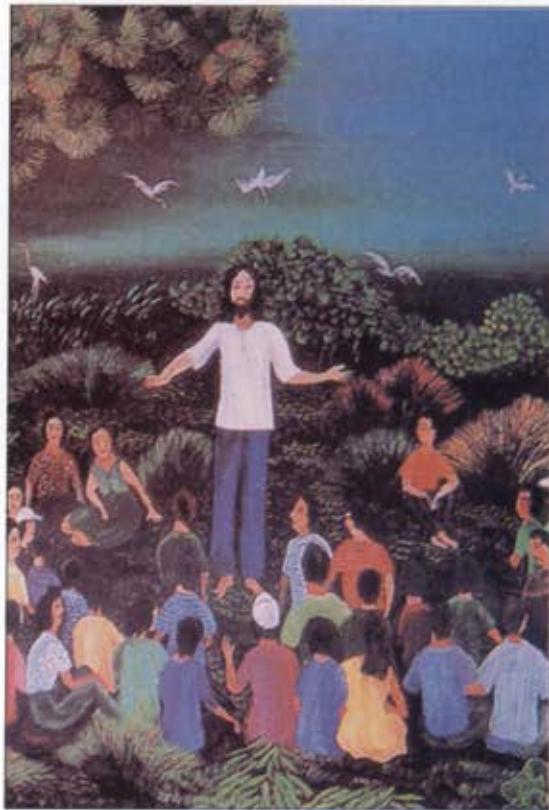
3

Haj jitna nghixuha fi Kristu u nimxu warajh

Issa li ma għadniex tfal, inħossu li dak li nagħmlu jew ma nagħmlux **niddeċiduh aħna fil-kuxjenza tagħna**. Nifħmu li rridu nkunu nies konvinti u responsabbli. Imma l-kuxjenza hi bħal xemgħa li jekk ma tinxtegħelx ma tistax taqdi l-funzjoni tagħha. Il-kuxjenza trid tinxtegħel bid-dawl tal-verità.

Aħna li nemmnu li aħna aħwa ta' Ĝesù u li għalina huwa t-triq, il-verità u l-hajja, infittxu li nkabbru d-dinjità vera tagħna billi ndawlu l-kuxjenza tagħna bil-valuri tiegħu.

"Intom ilqajtu lil Sidna Ĝesù Kristu; ghixu mela magħqudin mieghu; niżżlu għeru qkom fi, u ibnu l-hajja tagħkom fuqu" (*Kol 2, 6-7*). "Ha jkollkom l-istess hsibijiet li kellu Kristu Ĝesù" (*Fil 2, 5*).



Fil-qalba tagħha, għalhekk, l-imġiba nisranija hi mgħiba ta' ħajja f'Gesù u ta' mixja fuq it-tagħlim u l-eżempju tiegħu.

Għalhekk, qabel ma jagħmel xi haġa, in-nisrani jrid joqghod attent biex ma jaqax taħt il-pressjoni ħażina li tista' tiġi mill-grupp tal-ħbieb, minn barranin, minn reklami jew programmi tat-T.V. Qabel ma jagħmel xi haġa, l-ewwel u qabel kollox in-nisrani jrid jistaqsi: "X'kien jagħmel Ĝesù f'din iċ-ċirkustanza? Din il-haġa kemm taqbel mal-ħsieb u ma' l-ispirtu ta' Ĝesù?"

Għalkemm aħna lkoll imsejhin biex nimxu wara Ĝesù, mhux ilkoll imsejhin biex nimxu warajh bl-istess mod jew biex nagħmlu l-istess ġwejjeg. Hawn min hu msejjah biex jimxi wara Ĝesù bħala raġel jew mara miżżewġa; hawn min hu msejjah biex jimxi warajh bħala soru jew bħala saċerdot; hawn min hu msejjah biex ħajtu jgħaddiha mal-morda jew ma' l-orfni, u hawn min hu msejjah biex jgħaddiha fuq il-magni jew fuq il-computer. L-importanti mhux li nagħmlu affarijiet straordinarji, iżda li l-affarijiet l-aktar ordinarji nagħmluhom bi mħabba li tixbah kemm jista' jkun lil dik ta' Ĝesù.

Meta nimxu fit-triq li nhallu 'l Kristu jgħix fina u jsawwarna skond ix-xbieha tiegħu, inkunu mexjin fit-triq tal-qdusija u fit-triq tas-suċċess veru. Għax tkun qaddis ma jfissirx li tagħmel affarijiet straordinarji iżda li tkun u li tgħix ta' iben ta' Alla fuq ix-xbieha ta' Ĝesù.

4

Midhla tal-Bibbja u tat-tagħlim tal-Knisja

Biez nistgħu nagħżlu skond il-ħsieb u l-ispirtu ta' Ĝesù, irridu nkunu nafu x'ghallem u x'għamel Ĝesù. Għalhekk biex nagħżlu tajjeb, irridu niffurmaw mohħna u qalbna fuq il-valuri tal-Bibbja l-aktar ta' l-Evanġelju. Il-kelma ta' Alla hi bħal ħobż; jeħtieg li nassimilawha ta' sikkwit. Irridu nżommu ruħna midħla tagħha.

Iżda l-Bibbja, fil-biċċa l-kbira, tagħti prinċipji ġenerali u ma tidħolx f'każijiet partikolari. Barra minn hekk, il-Bibbja hi marbuta ma' certu żmien u certa kultura. Minn żmien il-Bibbja sal-lum sar tibdil hekk kbir li ġieli jkollna nagħmlu għażiex fuq affarijiet, (bħal kwistjonijiet fuq it-tinġis ta' l-ambjent), li fi żmien il-Bibbja ma kinux jeżistu.

Importanti għalhekk li jkollna gwida biex id-deċiżjonijiet li nieħdu fi żmienna u f'paċċiżna neħduhom skond l-ispirtu ta' Kristu.

Din il-gwida Ĝesù ħallieha f'idejn il-Knisja li fuqha bagħat l-Ispirtu biex imexxiha fil-verità u fl-imħabba.

Mal-Bibbja, għalhekk, in-nisrani jfittex li jiforma ruħu fuq it-tagħlim tal-Knisja kif imwassal lilna mill-Papa u l-isqfijiet. Ifittex ukoll gwida ta' xi saċerdot jew *counsellor* tajjeb li jkun jista' jgħinu fil-problemi partikolari tiegħi.

Fuq kollox jitgħallem **jitlob id-dawl ta' l-Ispirtu ta' Alla** li ġie mogħti lilna biex imexxina fit-triq tal-verità u ta' l-imħabba.



Napprezzaw id-dinjità ta' l-għaġeb li Alla għoġbu jagħtina. Il-proġetti u d-deċiżjonijiet ta' hajnejta nibnuhom fuq din id-dinjità.

5

Inwieġbu bhal Marija

• Progett •

- Nahdmu progett dwar: **Il-post ta' Marija fil-hajja tagħna l-Maltin.**
- Nistgħu naraw il-post ta' Marija fil-letteratura, fil-mużika, fl-iskultura, fil-pittura jew ſ'espressjonijiet oħra ta' l-Arti Maltija; nistgħu naraw il-ğrajjiġi ta' l-istorja ta' pajjiżna li l-Maltin rabtu ma' Marija; nistgħu naraw l-importanza ta' Marija fit-talb, fil-festi, fl-ismijiet, fix-xbihat tagħha fit-toroq, fil-folklor u t-tradizzjoni tagħna l-Maltin.
- Dan il-progett jista' jiġbor fih: stampi, kitba, disinji, ritratti meħuda apposta, recordings, mudelli jew espressjonijiet oħra ta' l-arti u s-snajja'.
- Jista' jew isir progett wieħed li fih tieħu sehem il-klassi kollha, jew isiru diversi progetti mahdumin minn gruppi differenti.

L-istima li Alla għoġbu jagħti lil Marija hija xi ħaġa ta' l-għaġeb. Kif stqarret hija nnifha: "is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar" (Lq 1, 48). B'danakollu, iż-żda, Marija dejjem għarfet tagħti lil Alla l-ogħla u l-isbah twiegħiba hekk li saret il-mudell ta' kif aħna għandna nwieġbu lil Alla.

i. Il-ħwejjeg kbar li Alla għamel magħha

Sa mill-bidu, l-insara dejjem taw lil Marija l-akbar u l-ogħla ġieħ fost il-qaddisin kollha, waqt li hassewha qrib tagħhom bhala Omm li tibqa' dejjem tahseb fihom u tgħinhom fit-triq lejn is-sema pajjiżhom. Tul l-istorja ġafna kienu dawk it-titli li l-insara hassew li għandhom jagħtuha biex joħorġu aktar bid-dieher xi aspett tal-personalità jew tal-ħidma tagħha. Il-biċċa l-kbira ta' dawn it-titli huma miġbura f'dik li nsejħulha l-litanija tal-Madonna.

Iżda fost it-titli kollha li nagħtu lil Marija, l-aktar importanti u l-aktar li joħorġu s-sehem tagħha fil-pjan ta' Alla huma dawk li l-Knisja ħasset il-ħtieġa li tippreżentahomlna bħala dommi tal-fidi.

(i) L-Imqaddsa Marija dejjem Verġni

Marija rċeviet il-grazzja li tnissel lil Ĝesù mhux bil-ghajnuna ta' bniedem ieħor, bħalma jitnisslu l-bnedmin kollha, imma bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu. Hija baqgħet dejjem Verġni, mogħtija kollha kemm hi għal Alla u għas-saltna tiegħu.

(ii) Marija Omm Alla

Sa mill-eqdem żmien, lil Marija l-Knisja tatha wkoll it-titlu ta' Omm Alla, verità li ġiet definita fil-Koncilia ta' Efesu fis-sena 431. Ladarba Marija hija l-omm ta' Ĝesù, u Ĝesù fil-Persuna wahdanija tiegħu huwa Alla, bir-raġun kollu, lil Marija jistħoqqilha wkoll it-titlu ta' Omm Alla.

(iii) L-Immakulata Kunċizzjoni

Bħala Omm Alla u bħala l-Eva l-Ġdida, Marija kellha tissieħeb ma' Ĝesù fir-rebħa fuq il-ħakma tax-xitan u tad-dnub. Kien jixraq, għalhekk, li meta hija tnisslet fil-ġuf ta' ommha, Marija ma tnisslitx bid-dnub tan-nisel bħalma jitnissel kull bniedem ieħor, imma kienet minn dejjem kollha kemm hi qaddisa.



PIETRO GAGLIARDI
(1809–1890)
Dettali minn
Marija Mtelgħa s-Sema,
knisja parrokkjali,
Gudja.

(iv) Marija Mtellgħa s-Sema

Meta Marija temmet ħajjitha fuq din l-art, Alla ried jagħtiha l-grazzja specjali, li ġisimha ma jarax it-taħsir bħalma jiġri lil kull bniedem ieħor, iżda li tittella' fil-glorja tas-sema bir-ruħ u l-ġisem u hekk sa minn issa qed tgawdi bis-shiħ il-frott tal-fidwa, li ahna għad ingawdu bil-qawmien tagħna fl-ahħar jum. Bil-Malti, din il-festa nsejħulha "l-Assunta" jew "Santa Marija". Meqjuma taħt dan it-titlu, Marija hi l-patruna ewlenija ta' Malta. Minbarra ħafna altari u kappelli, għandna tmien parroċċi f'Malta u tnejn f'Għawdex dedikati lilha taħt dan it-titlu.

ii. Aktar kbira għax wiegħbet bis-shiħiħ ghall-kelma ta' Alla

Iżda l-hwejjeg tassew kbar li Alla għamel ma' Marija b'ebda mod ma għandhom iwassluna biex naħsbu li hi, min-naħha tagħha, sabet kollox lest u ma għamlet xejn; b'ebda mod ma għandhom iwassluna biex naħsbu li hi kienet tara kollox ċar, li ma kellhiex problemi kbar xi ssolvi, li ma kellhiex tagħmel sforzi diffiċċi biex twettaq dejjem u f'kollox ir-rieda ta' Alla.



DOMENICO BRUSCHI

(1840–1910)

Dettall mill-Annunzjazzjoni,
Katidral ta' I-Mdina.

Marija hija tassew kbira mhux tant għax ġiet magħżula biex tkun l-omm ta' Ģesù; iżda, fi kliem Ģesù nnifsu, Marija hija aktar hienja u aktar kbira għax, l-ewwel u qabel kollox, semgħet il-kelma ta' Alla u għamlitha bl-akbar ġenerożitā (Lq 11, 28).

Marija hija l-aktar wahda li kkoperat ma' Alla f'dak kollu li ried minnha. Hijha l-ewwel u l-akbar dixxiplu ta' Ģesù; hija l-aktar wahda li emmnet fih u li baqgħet fidila lejh ukoll meta, fuq is-salib, deher li tilef kollox. Mela bir-raġun il-Knisja thares lejn Marija bhala l-membru l-aktar għoli u uniku tagħha u bhala mudell l-aktar perfett ta'

ħajja nisranija. Marija tiġbor u tgħaqqad fiha l-oghla espressjoni ta' fidi, tama u mħabba li qatt jista' jkollu d-dixxiplu ta' Kristu.

iii. Mudell tat-tweġiba tagħna

Marija hija dik li għarfet tagħti b'mod l-aktar perfett it-tweġiba tagħha ghall-ħwejjeg kbar li Alla ġhogbu jagħmel magħha. Minflok ma s-supervjat u ma fittxet li toghla fuq haddieħor, hija (a) għarfet dak li Alla għamel magħha, (b) dawret lejh kull tifħir li setgħet qalqhet - "qaddis hu l-isem tiegħu", u (c) marret tagħmilha ta' seftura fid-dar ta' Eliżabetta.

F'Marija għandna l-oghla eżempju ta' dak li kapaċi jagħmel il-messaġġ nisrani fil-bniedem li jrid isib tassew id-dinjità tiegħu. Waqt li jagħti l-oghla dinjità li qatt il-bniedem jista' jikseb, id-dinjità ta' iben ta' Alla, il-messaġġ nisrani jwasslu biex, flok supervja, pika, għira u firdiet, ifittem li juža d-dinjità u t-talenti li rċieva f'servizz ta' mħabba u ta' solidarjetà.



***nibqgħu
niftakru***

1. Kull bniedem għandu ħtieġa fundamentali li jkollu stima tiegħu nnifsu u li din l-istima tkun magħrufa u rispettata mill-ohrajn. Fl-adolexxenza niżviluppaw mhux biss fil-ġisem, iżda wkoll fil-moħħ u fis-sens morali. Nibdew niskopru d-dinjità tagħna bhala persuni liberi u responsabbli ta' għemilhom.
2. Fil-magħmudija l-ilma ma huwiex biss sinjal tal-qawwa ta' Alla li tahsel lir-ruh u tnaddafha mid-dnub tan-nisel. Bhala element li min-naħha jgharraq u jeqred u min-naħha l-ohra jagħti u jżomm il-hajja, l-ilma huwa wkoll sinjal tat-tishib tan-nisrani fil-mewt u l-qawmien ta' Kristu.
3. Fil-magħmudija l-Ispirtu ta' Alla jagħti l-vera identità u l-oghla dinjità li qatt il-bniedem jista' jkollu; jagħti d-dinjità ta': (a) ulied Alla, (b) aħwa ta' Kristu, (c) tempji ta' l-Ispirtu s-Santu, (d) werrieta ta' Alla;

4. L-identità u l-istima li tagħtina l-magħmudija jissoktaw jissahhu u jiżviluppaw bil-griżma ta' l-isqof. Fil-griżma, dawk li fil-magħmudija jkunu hadu twelid ġdid, jirċievu l-Ispirtu s-Santu nnifsu li bih jistaghnew b'qawwa speċjali u, bil-karatru li jnaqqax fihom, jinrabtu aktar bis-shih mal-Knisja u jidħlu fid-dmir aqwa li bil-kliem u bl-ghemil ixerrdu u jħarsu l-fidi bhala xieħda tassew ta' Kristu.
 5. F'Ġesù, il-bniedem lahaq l-oghla succcess li qatt jista' jilhaq; succcess li ma jinkludix biss ir-rebha fuq dak kollu li jfixkel jew ijassar il-bniedem, iżda jiġbor fih ukoll, l-iżvilupp shih ta' dak kollu li jwassal il-bniedem ghall-perfezzjoni tieghu.
 6. L-ewwel haġa li n-nisrani jrid jagħmel hija li jagħraf u japprezza dawn il-hwejjeg kbar li rċieva minn Alla u li jagħtuna stima hekk għolja tagħna nfusna. Jekk ma nagħrfux dan, nitilfu l-qalba ta' l-ahbar it-tajba tal-proġett li Alla qiegħed joffrilna fi Kristu Ĝesù.
 7. It-tieni haġa li n-nisrani jrid jagħmel meta jagħraf id-dinjità għolja li rċieva b'xejn minn Alla hija li jiżviluppa fih sens qawwi ta' tifħir u ta' ringrażżjament minn qiegħ il-qalb.
 8. Waqt li jghix fl-attegġjament kbir ta' gratitudni lejn Alla, it-tielet haġa li in-nisrani jrid jagħmel hija li jfittex li jkun koerenti ma' dak li hu. Jekk hu iben ta' Alla, ha jghix ta' iben ta' Alla; jekk miet u qam fi Kristu u ġie mmarkat bis-sigill tieghu, ha jghix bl-ispirtu ta' Kristu. Huwa biss fit-tagħlim u fl-eżempju ta' Kristu li n-nisrani jsir jaf kif jghix fil-prattika d-dinjità ta' iben Alla.
 9. Biex nistgħu nagħżlu skond il-hsieb u l-ispirtu ta' Ĝesù, irridu niffurmaw moħħna u qalbna fuq il-valuri tal-Bibbja l-aktar ta' l-Evangelju, kif huma mifħuma fil-Knisja li fuqha bagħaq l-Ispirtu biex imexxiha fil-verità u fl-imħabba.
 10. Issa li mxejna sew 'il quddiem fl-iżvilupp ta' l-intelligenza u tar-rieda hielsa tagħna, nistgħu nghidu li t-tweġiba li Alla jistenna minna hija tweġiba li rridu nehduha fil-fond tal-kuxjenza tagħna ffurmata tajjeb.
 11. Ilkoll imsejhin biex nimxu wara Ĝesù, iżda mhux ilkoll imsejhin biex nimxu warajh bl-istess mod jew biex nagħmlu l-istess hwejjeg. L-importanti mhux li nagħmlu affarrijiet straordinarji, iżda li l-affarrijiet l-aktar ordinarji fil-hajja ta' kuljum nagħmluhom bi mħabba li tixbah kemm jista' jkun lil dik ta' Ĝesù.
 12. Marija hija l-oghla mudell tat-tweġiba tagħna. Hija l-aktar waħda fost il-bnedmin li magħha s-Setgħani għamel hwejjeg kbar. Fl-istess hin hija l-aktar waħda li wiegħbet bl-aktar mod shih għal dak li Alla ried minnha.
- Fost il-hwejjeg kbar li Alla għamel magħha, l-aktar importanti huma dawk li johorġu s-sehem tagħha fil-pjan ta' Alla, u li l-Knisja hasset il-htieġa li tippreżentahom bhala dommi tal-fidi: i. Marija dejjem Verġni; ii. Marija Omm Alla; iii. Marija mnissla bla dnub tan-nisel — l-Immakulata Kuncizzjoni; iv. Marija mtellha s-sema bir-ruh u l-ġisem — l-Assunta jew Santa Marija.

Niftakru, iżda, li l-Bibbja tagħti l-oghla tifħir lil Marija, l-ewwel u qabel kollox, ghax hi semghet il-kelma ta' Alla u wiegħbet ghaliha bl-akbar ġenerożitā (ara *Lq 2, 45 u Lq 11, 28*).

13. F'Marija għandna l-oghla eżempju ta' dak li kapaċi jagħmel il-messaġġ nisrani fil-bniedem li jrid isib tassew id-dinjità tieghu. Waqt li jaġtih l-oghla dinjità li qatt il-bniedem jista' jikseb, id-dinjità ta' iben ta' Alla, il-messaġġ nisrani jwasslu biex, flok ifitħex is-supprejja, il-pika, l-ghira u l-fidiet, juža d-dinjità u t-talenti li rċieva f'servizz ta' mħabba u ta' solidarjetà lejn min hu fil-bżonn.



IL-ĦAJJA X'TISWA?

2

Objettiv Generali

Fil-progett ta' Alla għalina nagħrfu tabilhaqq min ahna, nagħrfu tassew kemm niswew.

Nagħrfu li fil-maghħmudija huwa għamilna wliedu, ahwa ta' Kristu, tempji ta' l-Ispirtu u werrieta tas-Saltna.

Imma, waqt li ahna wlied Alla, ahna nibqgħu bnedmin. Irridu għalhekk nistaqṣu: X'valur għandha l-hajja tal-bniedem, ta' kull bniedem, u f'kull waqt ta' l-eżiżenza tiegħu, mit-tnissil sal-mewt?

Fi żmienna qiegħda tiżdied il-konfużjoni dwar xi stima għandu jkollna lejn il-hajja. Minn nahha jikbru ħidmiet li jħarsuha; Minn oħra jikbru attivitajiet li jeqirduha.

Dwar il-hajja, jeħtieg ikollna prinċipji sodi; u dan mhux biss biex nagħrfu nhaddnuhom f'hajnejha, iż-żda wkoll biex inkunu nistgħu nahdmu favur il-hajja, fl-aspetti kollha tagħha.

Dan huwa l-objettiv ta' dan il-Unit.

Objettiv Partikulari

L-objettiv generali tkun tista' tilhqu jekk tfitħex li tilhaq dawn l-iskopijiet partikulari. Trid issir kapaċi li:

- ◆ Tagħmel lista ta' dawk il-hwejjeg jew attivitajiet li fi żmienna huma favur il-hajja, u lista ta' dawk li huma kontra.
- ◆ Mit-Testment il-Qadim u mit-tagħlim u l-eżempju ta' Gesù, turi kif Alla wahdu hu Sid il-hajja tal-bniedem u kif din trid tkun imħarsa u mseddqa.
- ◆ Turi x-importanza għandu s-sagament tal-griżma tal-morda fil-hajja tan-nisrani.
- ◆ Turi u tispjega x'inhu t-tagħlim nisrani kif imfisser mill-Knisja Kattolika dwar (i) l-omiciċidju, s-self-defence u l-pienā tal-mewt; (ii) l-abort, it-test-tube babies u l-interventi fuq il-wirt genetiku; (iii) l-ewtnasja u s-suwiċidju; (iv) attivitajiet li jqiegħdu l-hajja fil-periklu bla bżonn; (v) ir-rispett lejn l-animali.
- ◆ Tispjega x'inhi l-attitudni nisranja lejn l-ambjent u l-żvilupp teknologiku.
- ◆ Tagħmel lista tar-ragunijiet li jwasslu għall-vjolenza biex tagħraf kif tista' teqridha mill-gheruq.

Tqassim tas-Sugġetti

F'dan il-Unit is-suġġetti huma ppreżentati f'din l-ordni:

- ❑ Riċerka mill-mass-media dwar attivitajiet favur u attivitajiet kontra l-hajja. ❑ X'tghid il-Bibbja dwar il-hajja ❑ Is-siwi tas-sagament tal-morda. ❑ Il-qtıl, is-self-defence, il-pienā kapitali. ❑ L-abort, it-test-tube babies u l-interventi fuq il-wirt genetiku. ❑ L-ewtnasja, is-suwiċidju, il-kura b'mezzi straordinarji. ❑ Perikli għall-hajja: id-droga, l-alkohol, it-tippi, l-ikel ħażin għas-sahha, is-sewqan bla prudenza, il-logħob tan-nar. ❑ Rispett lejn l-ambjent. ❑ Il-harsien u l-żvilupp ta' l-hajja, fl-ambjent. ❑ Kif negħibbu l-vjolenza mill-gheruq.



Analiżi ta' Sitwazzjoni

Riċerka

X'qed jitwassal fuq il-mezzi tax-xandir

- Fil-klassi nagħmlu riċerka hafifa fuq dak li qed jidher jew jinstema' fuq il-mezzi tax-xandir dwar dak kollu li għandu x'jaqsam mal-ħajja.
- Nistgħu nagħmluha fi gruppi jew fil-klassi kollha.
- Naqsmu l-whiteboard f'żewġ kolonni. F'wahda minnhom niktbu dawk it-tendenzi, ideat jew azzjonijiet li fil-fehma tagħna huma favur il-harsien u l-iżvilupp tal-ħajja; fil-kolonna l-oħra niktbu dak li hu kontra.

Ninnutaw li fl-attitudni li għandhom lejn il-ħajja n-nies ta' żmienna, niltaqgħu ma' diversi kontradizzjonijiet; waqt li qiegħda tikber issensibbiltà lejn il-htiġijiet ta' l-anzjani, lejn d-drittijiet ta' persuni b'diżabbiltà u lejn il-harsien ta' l-ambjent, qed jikbru wkoll il-vjolenza, it-tixrid tad-droga, it-tingis ta' l-arja u l-mentalit a favur l-abort u l-ewtnasja.

Għalhekk, importanti ħafna li llum aktar mill-bieraħ, ikollna ideat čari: (a) dwar x'tiswa l-ħajja tal-bniedem, (b) ghaliex il-ħajja tal-bniedem tiswa daqshekk, u (c) liema attitudni u liema impenn għandu jkollna fil-harsien u l-iżvilupp tal-ħajja mill-ewwel waqt tat-tnissil sa l-ahħar waqt tat-tmiem tagħha.



1

Il-Kelma ta' Alla dwar il-hajja

ħidma għad-dar



- Fittex is-siltiet li ġejjin fil-Bibbja u iktibhom fuq il-pitazz tar-Religion. Is-siltiet insibuhom f'dawn ir-referenzi:
 - i) Salm 104, 30
 - ii) Ġenesi 9, 5
 - iii) Mattew 5, 21-22
 - iv) Mattew 25, 34-35
- Ikteb fi kliemek dak li fil-fehma tiegħek irid jgħid Alla f'dawn is-siltiet fuq il-hajja tal-bniedem.
- Fittex stampi, ritratti, tpingiġja jew xi materjal iehor dwar: *Il-ħtiġijiet tan-nies ta' żmienna*. Meta jkun il-waqt, gibhom fil-klassi biex int u shabek tagħmlu chart kbira dwar: *L-Opri tal-Hniex Il-lum* li fuqhom se nkunu ġġudikati.

i. Il-hajja ġejja minn Alla

Waqt li l-idoli tal-pagani "għandhom il-ghajnejn u ma jarawx, għandhom il-widnejn u ma jiġim għux, u ebda leħen ma joħrog minn fommhom" (*Salm 115, 5-7*), Alla waħdu hu l-Haj li minnu tiġi kull ħajja oħra: il-hajja tal-hxejjex (*Gen 1, 11*), il-hajja tal-hut u ta' l-ghasafar (*Gen 1, 20*), il-hajja ta' l-annimali (*Gen 1, 24*), fuq kollo, il-hajja tal-bniedem (*Gen 2, 7*).

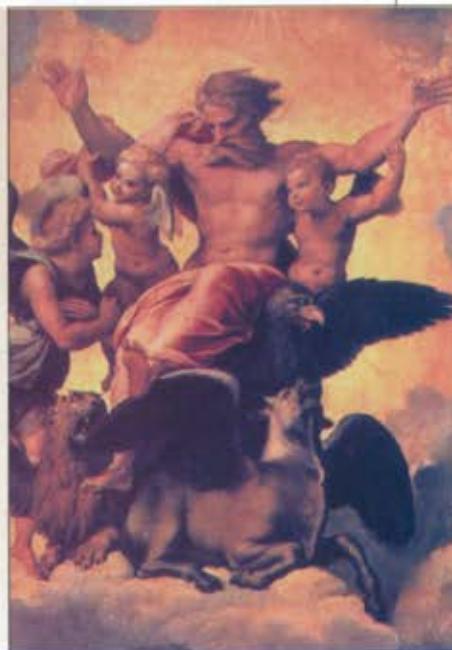
IL-HAJJA X'TISWA?



F'wieħed mill-isbaħ Salmi li jgħannu l-għerf u l-kobor ta' Alla kif jidhru fil-ħolqien, insibu li Alla mhux biss ħalaq il-hajja, iżda għadu jmexxiha u jgħeddidha:

Minnek jistennew il-hlejjaq kollha
li tagħtihom ikilhom f'waqtu.
Inti tagħtihom, u huma jiġbru;
tiftah idejk u jixbghu bil-ġid.
Jekk taħbi wiċċek, huma jinfixlu;
Jekk toħdilhom nifishom, imutu,
u lejn it-trab jerġġħu jmorru.
Malli tibghat l-ispirtu tiegħek, jinħolqu,
u inti ġġedded il-wiċċ ta' l-art.

(Salm 104, 27-30)



ii. Alla jsieħeb il-bniedem fil-harsien u t-tkattir tal-hajja

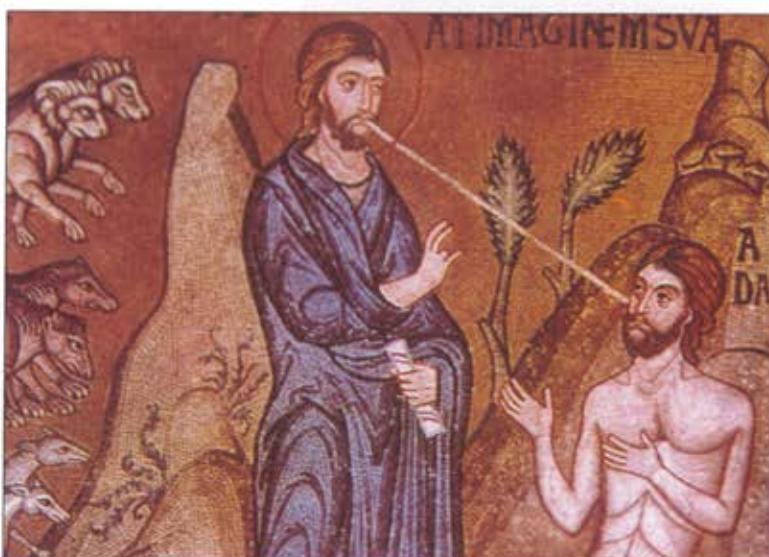
Skond il-ħsieb ta' Alla, kif muri lilna fil-Bibbja, minn naħha, il-hajja hija rigal mogħti minn Alla nnifsu lill-bniedem. Il-bniedem għalhekk irid iġħożż dan ir-rigal tal-hajja afdat f'idejh; u mhux biss irid iħarsu u jieħu

RAFFAELLO (1483–1520)
– Id-Dehra ta' Eżekjel,
Palazzo Pitti, Firenze.

ħsiebu, iżda jrid ukoll ikabbru u jgħibu 'l quddiem: "Nisslu u oktru u imlew l-art" (*Gen 1, 28*). Fil-ghaqda taż-żwieġ, fejn "ir-raġel jingħaqad ma' martu u jsiru ġisem wieħed" (*Gen 2, 24*), il-bniedmin huma msejħha biex jaħdmu id f'id ma' Alla fil-ħolqien ta' ħajiet godda.

iii. Hajjet il-bniedem f'idejn Alla waħdu

Iżda min-naħha l-oħra, is-setgħa assoluta fuq il-ħajja tal-bniedem, Alla baqa' jżommha għalihi innifsu. Hadd ma għandu dritt inehħi ħajtu b'idejh jew jeqred il-ħajja ta' ħaddieħor.



Alla jagħti i-ħajja lill-bniedem.
Kappella Palatina,
Palermo.

Alla biss huwa s-Sid tal-ħajja u tal-mewt. "Araw issa li jien, jien hu, u m'hemm ebda alla ħdejja; huwa jien li nagħti l-mewt u li nagħti l-ħajja" (*Dewt 32,39*). Il-kmandament "La toqtolx" (*Ez 20, 13*) irid jipprobixxi b'mod mill-aktar qawwi mhux biss ħsara gravi li wieħed jista' jagħmel lil ħaddieħor; irid jipprobixxi wkoll is-serq ta' dritt li jmiss lil Alla waħdu. "Mingħand kull wieħed nithallas tal-ħajja ta' bniedem ieħor bħalu" (*Gen 9, 5*).

iv. F'Ġesù, il-ħajja tal-bniedem tilhaq il-milja tagħha

Fil-persuna u l-hidma tiegħu

Fil-persuna u fil-hidma ta' Ĝesù, il-ħajja laħqet il-milja tagħha: "Kollox bih sar, u xejn ma sar mingħajru; kulma sar kellu l-ħajja fih u l-ħajja kienet id-dawl tal-bniedmin" (*Gw 1, 3-4*). Ĝesù ġie fid-dinja biex jeqred

il-ħakma tad-dnub li minnu ġew it-tbatija u l-mewt. Dan ifisser li l-ġlieda ta' Ĝesù kontra l-ħażen kienet tiġbor fiha wkoll il-ġlieda kontra l-mard u kontra kulma jghakkes jew ixekkel il-hajja tal-bniedem. Fil-fatt, il-morda li kienu jiltaqgħu miegħu kienu jħossu li fih kien hemm qawwa li tirbaħ il-mard u tfejjaq, qawwa li tkattar is-sahħha u tqajjem għal hajja ġidida. Il-kliem ta' Ĝesù: "Jien ġejt biex ikollkom il-hajja, u l-hajja bil-kotra" (Gw 10, 10) bdew jesperimentawh dawk kollha li resqu lejh bil-fidi.

Għal Ĝesù, il-hajja u s-sahħha tal-bniedem huma rigal prezjuż li jeħtieg ikun imħares qabel il-harsien tal-mistrieh f'jum is-Sibt. Fit-tagħlim tal-Fariżej, il-mistrieh tas-Sibt bhala harsien taż-żmien mogħti ghall-qima ta' Alla seta' jinkiser biss f'każ ta' periklu immedjat ta' mewt. Għal Ĝesù, iżda, dak li l-aktar jogħġog bil-Alla f'jum is-Sibt kien li wieħed "jagħmel il-ġid" (Lq 6, 9), li wieħed "ifejjaq" (Lq 14, 3) u li "ssalva hajja" (Mk 3, 4).

Il-mirakli ta' Ĝesù juru li l-interess tiegħu huwa l-ġid tal-bniedem shiħ, mhux biss fir-ruħ iżda wkoll fil-ġissem.



Ġesù jfejjaq f'jum is-Sibt,
Duomo ta' Monreale,
Sqallija.

Fit-tagħlim tiegħu

Fit-tagħlim tiegħu, Ĝesù jmur aktar fil-fond mit-tagħlim li kienu jgħallmu r-Rabbini ta' żmienu dwar il-harsien tal-hajja. Ĝesù jgħidilna li, mhux biss ma għandniex nagħmlu **ħsara li tidher bhal 'La toqtolx'**; jgħidilna wkoll li **anqas għandu jkollna ħsibijiet jew xewqat li nagħmlu l-ħsara**. Ma għandniex inżommu dawk is-sentimenti ta' għira, ta' korla, ta' mibegħda, ta' vendetta, li ħafna drabi nsibuhom fl-għerq tal-ħsara li nagħmlu lil haddiehor. Għal Ĝesù, il-harsien tal-hajja ta' haddiehor irid jibda minn ġewwa, mill-ħsibijiet, mix-xewqat u mis-sentimenti tal-qalb.

Fit-tagħlim tiegħu, Ĝesù jurina wkoll li ma għandniex nikkuntentaw biss li ma nagħmlux ħsara lil haddiehor. Ĝesù jridna naraw kif bil-fatt **nghinu u nkunu ta' ġid għall-oħrajn**, ukoll b'sagħrifċċju personali

tagħna. "Dak kollu li tridu li l-bnedmin jagħmlu lilkom, aghħmluh ukoll intom lilhom". (Mt 7, 12).



DUCCIO DI BONINSEGNA
(1255–1319)
Gesù jfejjaq l-aħħma,
Mużew tad-Duomo,
Siena.

Gesù jagħti importanza hekk kbira lill-ħajja tal-bniedem li **ried jagħmilha suġġett ewljeni li fuqu sejjer jiġgudikana**. (Mt 25, 34-40)

2

Is-Sagament tal-Morda

Fuq it-tagħlim u l-eżempji ta' Ĝesù, il-Knisja ma waqfet qatt tagħmel il-qalb u ġġib 'il quddiem kull għamla ta' hidma favur il-morda. Dan tixhdu l-hidma ta' tant qaddisin, Ordnijiet u Istituti Reliġjuzi li tul l-Istorja ddedikaw hajjithom għal dawk li b'xi mod kellhom ħajja mnaqqsa: il-morda, persuni b'diżabbiltà, l-anzjani. (Fittex eżempji ta' dawn u aqsamhom ma' shabek tal-klassi.)

Bl-istess spirtu, il-Knisja trid tħegġeg lill-istudjużi u lit-tobba biex jagħmlu kull sforz ħalli jsibu l-kawżi tal-mard, u jipprovdu l-mediċini biex inaqqsu t-tbatija u jgħib l-fejqan.

Fost l-ghajnuniet li bihom il-Knisja trid turi l-imħabba tagħha lejn il-morda, insibu sinjal partikolari li Ĝesù ried jafda f'idjejha u li fis u bih irid jissokta jiltaqa' mal-marid: **is-Sagament tal-Morda**.

Dan is-sagament waqqfu Ĝesù u xxandar mill-Appostlu San Ġakbu meta kiteb:

IL-HAJJA XTISWA?

Hemm xi hadd marid fostkom? Halli dan isejjah lill-presbiteri tal-Knisja; u halli dawn jitolbu ghalih u jidlikuh biżżejt f'isem il-Mulej: it-talba tal-fidi ssalva lill-marid, u I-Mulej iqajmu; u jekk ikun ghamel xi dnubiet, jinhafrulu

(*Gak 5, 14-15*).



Meta l-marid ikun fil-periklu, tinhieġlu grazza partikulari mingħand Alla biex, fid-dwejjaq li jkunu jagħfsuh, mhux biss ma jaqtax qalbu u forsi jonqos mill-fidi, iżda jagħraf jissieħeb fil-passjoni u l-mewt ta' Kristu u hekk jagħti seħmu ghall-ġid tal-Poplu ta' Alla (ara *Rum 8, 17*). Hu għalhekk li, fin-nuqqas ta' saħħha li jgħarrab in-nisrani, Kristu jsaħħu bil-preżenza speċjali tiegħu fis-Sagament tal-Morda, bhala ghajnuna mill-iżżejjed qawwija kemm għar-ruħ u kemm ghall-ġisem.

Kemm hu possibbli, il-Grizma tal-Morda titlob li l-marid jagħti seħmu permezz tal-fidi u l-fiduċja fil-preżenza tal-Mulej li jrid jagħtih l-ghajjnuna biex isalva kollu kemm hu. Biex dan jista' jseħħi jeħtieġ li tinqata' d-drawwa li dan is-sagament jithalla għal meta wieħed jkun wasal fil-waqt tal-mewt u għalhekk aktarx ikun mitluf u ma jkunx jaf x'qiegħed isir.

Dan is-sagament għandu jingħata lill-insara li jkollhom ħajjithom fil-periklu jew minħabba l-mard jew minħabba x-xjuhiha. Marda dikjarata bla fejqa tista' titqies ukoll bhala żmien xieraq li fih wieħed jista' jircievi dan is-sagament. Għandhom ikunu l-insara nfushom li jitolbu biex jirċievu dan is-sagament b'fidi u devozzjoni meta jidħlu f'qagħda ta' periklu li tippermettilhom jirċevuh.

3

Il-Qtil

Wara li rajna x'tgħid il-kelma ta' Alla fil-Bibbja dwar il-hajja b'mod generali, nidħlu issa f'aspetti aktar partikulari bħalma huma l-omiċidju, l-abort, l-ewtnasja, id-droga u l-ekoloġija. Fi żmienna d-dibattitu fuq il-biċċa l-kbira ta' dawn il-kwistjonijiet huwa aktarx qawwi; mhux hekk

biss, iżda atti li fil-ħsieb nisrani huma għamliet ta' qtil bħall-abort u l-ewtnasja, qed ikunu ppreżentati bhala atti ta' hnieni u ta' mħabba lejn min ikun qiegħed ibati ħafna. Importanti, għalhekk, li nifhmu sewwa l-ħsieb ġenwin tal-messaġġ nisrani fuq dawn il-problemi.

diskussjoni fi gruppi



Il-Vjolenza u l-Qtil

- Minn dak li tisma' jew taqra, taħseb li ż-żgħażagħ tal-lum qed isibuha anqas bi tqila biex jużaw il-vjolenza milli kienu ż-żgħażagħ ta' żmien ilu? Jekk iva, għaliex?
- Kemm taħseb li l-vjolenza u l-qtil li wieħed jara fuq it-TV jew fuq il-videos jinfluwenzawh biex hu wkoll jasal li jagħmel l-istess?
- Fil-fehma tiegħek, jista' wieħed joqtol biex jiddefendi ruhu minn min jiġi jattakkah?
- Taqbel li l-Istat jaġhti l-piena tal-mewt lil min il-Qorti ssibu ħati li qatel lil ħaddieħor bħal ma għadu jsir f'xi Stati ta' l-Amerika?

i. Il-qtil: dnub mill-aktar gravi

Lix-xitan Ĝesù jsejjahlu “qattiel sa mill-bidu” (*Għw 8, 44*); kien bil-ħidma tiegħu li l-mewt dahlid fid-din ja. Min joqtol ikun qiegħed jissieħeb mill-qrib mal-ħidma tax-xitan u bħalu jkun qiegħed jieħu pozizzjoni kontra Alla, l-ġħajnej tal-ħajja. Min joqtol mhux biss ikun qiegħed iċāħħad lill-maqtol mill-ogħla ġid tiegħu f'din id-dinja, iżda jkun ukoll qiegħed iqiegħed lu ruħu fil-periklu, l-aktar meta jaħsadlu ħajtu mingħajr ma jagħti iż-żmien biex iħejji lilu nnifsu qabel ma jidher quddiem Alla.

Bir-raġun, għalhekk, San Ĝwann fl-ewwel ittra tiegħu jikteb: “Intom tafu li ebda qattiel ma għandu fih il-ħajja ta’ dejjem” (*I Għw 3, 15*). L-

IL-HAJJA XTISWA?

omiċidju huwa dnub mill-aktar gravi li jistħoqqlu t-telfien ta' dejjem. Lewwel omiċidju fil-Bibbja huwa dak ta' Abel minn ħuh Kajjin.



LAZZARO PISANI
(1854–1932)
Il-qtil ta' Abel minn ħuh Kajjin,
Kollezzjoni privata, Valletta.

Fl-omicidju jkunu responsabbli wkoll dawk li volontarjament jagħtu sehemhom biex il-qtil isehħħ.

Irridu nagħmlu kilitna biex inżommu għoli r-rispett li jmissu jkollna lejn is-saħħha u l-ħajja ta' haddieħor.

ii. L-influwenza tal-media

Normalment, aktar ma wieħed jara lil min iwettaq il-vjolenza fil-ħajja ta' kuljum, aktar tikber fih id-dispożizzjoni li jagħmel l-listess meta jsib ruhu fċirkustanzi bħal dawk li jara: l-eżempju jkaxkar. Illum nistgħu ngħidu li din mhix xi impressjoni ġenerali, iżda ġiet ukoll konfermata b'diversi riċerki ta' natura xjentifika: aktar ma t-tfal jghaddu sigħat quddiem it-televiżjoni, aktar isiru aggressivi, l-aktar jekk fi tħaliex ikollhom digħiha certa dispożizzjoni għall-vjolenza.

Dak li jinfluwenza l-aktar b'mod negattiv ma jidhirx li hu biss li, minn fuq it-TV, it-tfal jitgħallmu x'jistgħu jagħmlu biex jorganizzaw certu serq u kif iwettqu certa vjolenza. L-agħar influwenza tidher li ġejja mill-fatt li taħt stejjer aktarx interessanti, il-vjolenza tkun ippreżentata bħala ħaġa normali u li, kollox ma' kollox, fil-prattika ħafna jaċċettawha.



iii. Tista' toqtol biex tiddefendi ruħek?

Jistgħu jeżistu sitwazzjonijiet fejn wieħed ikun jista' joqtol lil ħaddieħor? Huwa kollu minnu li l-ideal nisrani, kif imfisser minn Ĝesù fid-diskors tal-muntanja, (ara *Mt 5, 38-42*), huwa li wieħed ma għandux ikun vjolenti iżda li għandu jfittex jirbaħ id-deni bil-ġid. Izda huwa veru wkoll li l-morali nisranija ma tikkundannax lil min, f'kaži estremi, jasal biex joqtol lil min jattakkah b'mod ingust.

F'kaži fejn wieħed ikun responsabbli biex iħares il-ħajja ta' ħaddieħor, bħal missier lejn uliedu ċkejknin, pulizija lejn il-ġid komuni, suldat ghasssa ma' tagħmir nukleari, id-difiża legittima tista' tkun mhux biss dritt, imma wkoll dmir (ara *Katekizmu tal-Knisja Kattolika (K.K.K.) par. 2265*).

Importanti, iżda, li min jasal biex joqtol lil min jattakkah b'mod ingust
 a) ikollu ħajtu tassew f'periklu serju,
 b) ma jkunx jista' jiddefendi ruħu b'mod ieħor u
 c) ma jagħmilx dan b'sentimenti ta' mibegħda jew ta' vendetta.

iv Il-pienā tal-mewwt

Punt ieħor li fuqu jista' jkun hemm fehmiet differenti, l-aktar meta xi ħadd iwettaq numru ta' delitti ħorox li jqanqlu għagħha fil-pajjiż, huwa jekk għandniex nerġġi lu ndaħħlu f'Malta l-pienā tal-mewwt. F'xi pajjiżi, ukoll dawk li jqisu ruħhom mill-aktar żviluppati, bħal xi whud mill-Istati Uniti, il-pienā tal-mewwt għadha tingħata.

Huwa kollu minnu li l-qerda tal-ħajja ta' bniedem hu delitt mill-aktar gravi li ħaqqu l-ogħla kastig. Imma x'inhu l-kastig ġust għal min jinstab ħati li qatel lil ħaddieħor?

Sa ftit snin ilu, u nistgħu ngħidu fiċ-ċiviltajet kollha li nafu bihom, il-ħlas ġust ta' min joqtol lil ħaddieħor kiēn li huwa nnifsu jinqatel wara li b'mod ġust ikun instab ħati mill-awtorità legittima. B'dan il-mod kien meqjus li qed jintlaħqu żewġ għanijiet ewlenin: (a) kienet issir ġustizzja mal-maqtal u ma' qrabatu u (b) kien jingħata kastig aħrax biżżejjed biex ibeżza' u jżomm lil ħaddieħor milli jagħmel l-istess.

Hafna huma l-pajjiżi li f'dawn l-ahħar snin neħħew il-pienā kapitali, kemm minħabba l-aspett selvaġġ u incivili tagħha u kemm minħabba



Il-forka li biha kienet tinghata l-piena kapitali fil-habs ta' Kordin.

I-fatt li ma nistgħux neskludu li jista' jinqatelu min ikun innoċenti. In-nisrani, fuq il-kliem ta' Ĝesù, ma jistax jaċċetta l-aspett ta' tpattijsa jew ta' vendetta fil-kastig li jingħata. In-nisrani ma jistax jaċċetta li, għax bniedem neħħha l-hajja ta' haddiehor, għandhom issa jnejħ hajtu; dan mhux differenti mill-“għajn b'għajn, u sinna b'sinna” li kkundanna Ĝesù.

Huwa veru li l-moralità nisranija ma teskludix għal kolloxi li, f'xi kaži eċċeżzjoni, is-socjetà civili, l-aktar fejn ma għandhiex mod ieħor biex thares il-hajja taċ-ċittadini tagħha, tista' tasal biex tagħti l-piena kapitali. Iżda huwa veru wkoll li kaži bħal dawn diffiċċi hafna biex isehħu. L-insara għandhom jagħmlu hilithom biex min żabalja jingħata l-ghajjnuna kollha biex jindem u jibdel hajtu. (ara K.K.K. par. 2267)

4

L-Abort

Nibdew din it-taqṣima billi nagħmlu analizi ta' kaži konkret. Naqrawh fis-skiet u bl-attenżjoni biex imbagħad inkunu nistgħu naqsmu ma' shabna dak li naħsbu dwaru.

Xebba ta' erbgħa u ghoxrin sena ġiet vjolentata minn raġel li ma tafux. Ftit taż-żmien wara ndunat li se jkollha tarbija. L-gharus tagħha ma johlomx li jiżżewwiġha b'tarbija li mhijiex tieghu. Għalhekk jgħidilha ċar u tond li jekk trid tkompli mieghu trid tfitħex li tagħmel abort.



diskussjoni fi gruppi

- i. X'tifhem bil-kelma "abort"? X'differenza tara bejn abort u kontraċezzjoni?
- ii. X'tahseb li hasset it-tfajla meta ndunat li ħarġet tqila?
- iii. X'tahseb li hija r-raġuni li għaliha l-Knisja tikkundanna l-abort b'mod mill-aktar qawwi?
- iv. X'indi l-fehma tiegħek dwar min jgħid li l-hajja ġdida li tnisslet f'għid l-omm tista' titqies bħala parti mill-omm u għalhekk hadd ma għandu d-dritt jindahal x>tagħmel l-omm bil-hajja privata tagħha?
- v. Kieku ix-xebba tal-każ li qrajna tīgħi għandek biex titolbok parir, x'kont tgħidilha?

i. L-abort u l-kontraċezzjoni

Nispeċifikaw mill-ewwel li hemm differenza kbira bejn kontraċezzjoni u abort. Ikollna kontraċezzjoni meta jintużaw xi mezzi biex ma ssirx il-fekondazzjoni, jiġifieri biex ma ssirx l-għaqda bejn l-isperma u l-ovulu li twassal għal-hajja ġdida. Ikollna abort meta jintużaw mezzi biex tinqatelu f'għid l-omm hajja li tkun digħi b'diet, jiġifieri wara li tkun saret il-fekondazzjoni. Fl-abort, għalhekk, għandna tabilhaqq qtil ta' hajja ta' bniedem.

ii. Kontradizzjoni ta' żmienna

Waħda mill-kontradizzjonijiet kbar ta' żmienna huwa l-fatt li, waqt li qed tiżdied is-sensibbiltà u l-ħidma tal-bniedem favur il-ħarsien u l-iżvilupp tan-natura, il-bniedem kull ma jmur qed isir aghħma quddiem il-qerda ta' hajjet innocent permezz ta' l-abort. Waqt li l-piena kapitali

IL-HAJJA XTISWA?

qiegħda titneħħha minn hafna pajjiżi bhala li ġi li ma tixraqx lil pajjiż civilizzat, kważi fil-pajjiżi kollha ta' l-Ewropa, fl-Istati Uniti ta' l-Amerika, fl-Australja, fl-Indja u f'diversi pajjiżi ta' l-Asja u ta' l-Afrika dahlet il-liġi li tippermetti qtil ta' miljuni ta' hajjet umani f'għu ommhom, hajjet li l-uniku delitt li wettqu kien li ommhom ma xtaqithomx.



iii. X'tgħallem il-Knisja dwar l-abort

Fuq l-eżempju ta' Ģesù, il-Knisja tieħu l-parti tal-fqir, tal-batut, taż-żgħir u ta' min ma għandux leħen biex jipprotesta. F'dinja li tqis il-liġi li tippermetti l-abort bhala sinjal ta' progress, il-Knisja tmur kontra l-kurrent u tishaq bl-akbar qawwa li "l-hajja, ladarba titnissel, jehtieġ li tkun imħarsa bl-akbar reqqa; l-abort u l-qtıl tat-trabi huma delitti mill-agħar". (GS par 51)



Gianna Beretta Molla (1922–1962), tabiba, omm ta' żewgt iftal mill-isbah, bniedma ferrieħa, mara li kienet thobb tivvjaġġa, tixxija fuq is-silġ u tixxabbat mal-muntanji fejn kienet tara l-kobor t'Alla. Din l-omm qalbiena ddeċidiet b'kuraġġ kbir li trut hi biex issalva tar-tarbijsa tagħha li kienet għadha fil-ġuf. B'fiduċja shiha fil-providenza t'Alla, riedet tkun omm li tagħti kollox sa l-ahhar. Gianna giet proklamata Beata mill-Papa Ġwanni Pawlu II nhar l-24 ta' April 1994 fil-preżenza ta' żewġha Pietro u ta' bintha li għaliha kienet tat-hajjitha.

Il-Knisja tinsisti li l-hajja tal-bniedem għandha tkun imħarsa u rispettata sa mill-ewwel waqt ta' l-eżistenza tagħha; u l-ewwel waqt ta' l-eżistenza tagħha huwa l-waqt tat-tnissil, il-waqt tal-fertilizzazzjoni. Sa mit-tnissil, il-hajja gdida li bdiet hija ħajja distinta mill-hajja ta' l-omm; u skond ix-

xjenza tal-ġenetika, il-karatteristiċi fundamentali ta' kif tkun fil-ġejjiġieni l-persuna adulta, digà jinsabu potenzjalment f'dik id-daqsxejn ta' hajja. Il-bajda fertilizzata hi digà holqien uman. Dan ifisser li l-omm li nisslet mhux qed iġġorr f'ġufha biċċa minn ġisimha li fuqha tista' tiddeċiedi kif jidhrilha. F'ġufha qed iġġorr hajja ta' bniedem ieħor li għandha dmir tharsu u tirrispetta bħala bniedem maħluq xbieha ta' Alla.

Int sawwart
il-ġewwieni tiegħi,
u f'ġuf ommi inti nsiġtni.
Irroddlok hajr,
ghax ta' l-ġhaġeb għamiltni.

(*Salma 139, 13*)



◆ F'każ ta' embriju diżabbli

Wieħed jista' jifhem ix-xokk kbir u l-ġħafsa ta' qalb li jgħarrab min isir jaf li se jkollu tarbija fiżiċċament jew mentalment diżabbli. It-tbatija tat-tarbija u l-isforzi li wieħed irid jagħmel biex irabbiba għall-ewwel jistgħu jidhru kbar iżżejjed. Iżda rridu niftakru li d-dinjità tal-hajja tal-bniedem ma tiddependix minn kemm it-tarbija tkun marida jew f'sahħħitha; issiwi tal-hajja tal-bniedem ma jitqiesx minn kemm tkun perfetta jew difettuża. Id-dinjità tal-hajja tal-bniedem ġejja biss mill-fatt li hija hajja **ta' bniedem**. Huwa dmir tas-soċjetà, u l-aktar ta' l-insara, li lill-ġenituri tat-tfal b'diżabbiltà ma jħalluhomx waħedhom, iżda kemm huwa possibbli jagħtuhom is-sapport u l-ġħajjnuna tagħħom, biex uliedhom ikunu milquġha bħal kull persuna oħra u jkunu jistgħu jiżviluppaw il-kapaċitajiet tagħħom. Irridu nilqgħu b'sodisfazzjon l-isforzi li qed isiru fi żmienna biex kull persuna diżabbli tkun milquġha u rrispettata fid-drittijiet kollha tagħha.

◆ F'każ ta' tnissil bi vjolenza sesswali

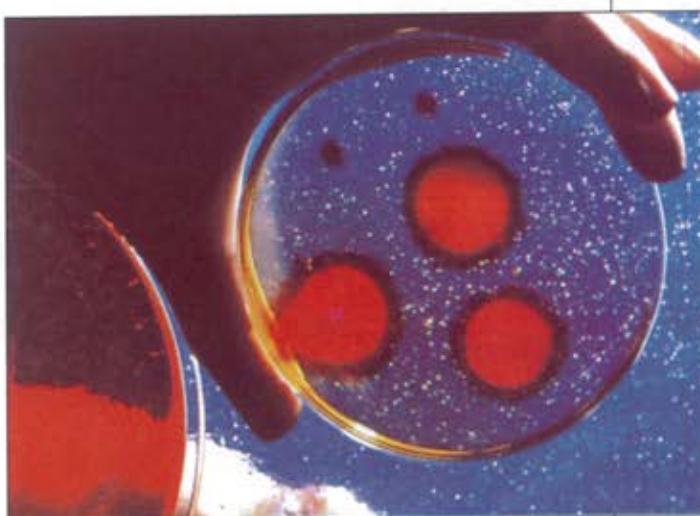
Każ ieħor li jgħib diffikultà huwa meta titnissel hajja bħala riżultat ta' vjolenza sesswali. Huwa veru li, f'każ bħal dan, il-mara tkun qed iġġorr tarbija mnissla minn raġel li ma tafx; huwa veru li tista' titlef il-fama tagħha; huwa veru li t-tarbija tnisslet mhux b'att ta' mħabba, iżda b'att ta' vjolenza. Iżda huwa veru wkoll li l-hajja tat-tarbija gdida li tnisslet hija

għal kollox innoċenti u ma għamlet ebda offiża biex tkun meqruda. Huwa għal kollox żbaljat min jipprova jħares lejn it-tarbija fil-ġuf bħallikieku kienet xi aggressur ingust. Il-qtid ta' tarbija innoċenti qatt ma jiġi jista' jintuża bħala mezz biex l-omm teħles minn xi inkwiet serju li jiġi jista' jkollha. Huwa dmir tagħna l-insara li, f'kaži ta' tfajliet mhux miżżeewga li jsiru ommijiet, naraw li kemm it-tarbija u kemm l-omm ikunu milqugħha u mogħtija s-sapport u l-ghajnejha kollha li jeħtieġu. Il-Knisja f'Malta tagħti l-ghajnejha tagħha f'kaži bħal dawn permezz tas-sorijiet tal-“Bon Pastur” u f'Għawdex permezz tad-“Dar Ġużeppa Debono”.

Fil-każ tat-“test-tube babies”

Minħabba certi kawżi ta' infertilità, certi koppji, li llum iqisu li jlaħħqu ma' l-10%, ma jistax ikollhom tarbija b'mod normali. Biex koppji bħal dawn xorta waħda jista' jkollhom tarbija, qed jiġi żviluppati diversi metodi ta' riproduzzjoni artificjali. Fost dawn il-metodi hemm it-teknika, li b'mod popolari nsibuha bħala t-teknika tat-*test-tube babies*. B'din it-teknika, jittieħdu mill-mara diversi ovuli biex jiġi fertillizzati fil-laboratorju bl-isperma li tkun ittieħdet mir-raġel. Wara li ssir il-fertilizzazzjoni, mhux aktar minn erba' embriji jiġi trasferiti fl-utru tal-mara, bit-tama li xi wieħed minnhom jibqa' jiżviluppa.

X'inhu l-ġudizzju morali nisrani dwar din it-teknika? Apparti l-fida ta' l-att prokreattiv mill-att konjugali, (kif naraw fid-dettal fil-Unit dwar iż-żwieġ), dak li qiegħed jiġi s'issu f'din it-teknika huwa li l-hafna embriji jezda fil-biċċa l-kbira tagħhom qegħdin jinquerdu jew billi jesperimentaw fuqhom jew billi jintremew ma' l-ilma fis-sink tal-laboratorju.



Ma rridux wisq biex nifħmu li, ladarba dawn l-embriji għandhom ħajja umana, il-qerda tagħhom hija għamlia ohra ta' abort; hija qtil ta' ħajja innoċenti li għandha kull dritt li tkun rispettata bħal kull bniedem ieħor.

Interventi fuq il-wirt ġenetiku

“Čerti interventi fuq il-kromozomi u wirt ieħor ġenetiku ta’ l-embriju li jsiru, mhux bi ħsieb ta’ fejjan, iżda bil-ħsieb li jitwieldu bnedmin skond is-sess li wieħed ikun irid jagħżel jew b’xi karatteristiċi li wieħed ikun jixtieq, huma immorali. Din il-manipulazzjoni tmur kontra d-dinjità tal-persuna umana u kontra l-integrità u l-identità personali tiegħu”. (*Donum Vitae*, 1,5)

5

L-Ewtanasja

Din it-taqṣima wkoll nidħlu għaliha billi l-ewwel naqraw b’attenzjoni dan il-każ konkret.

Raġel fuq is-sebghin sena, issa ilu s-snin ipparalizzat f’qiegh ta’ sodda. Dan l-ahħar tilef id-dawl ta’ ghajnejh. Mit-testijiet li għadhom kemm għamlulu, sar jaf li qed jiżviluppalu kanċer fis-sinsla ta’ dahru; l-uġigh li se jghaddi minnu huwa haġa li ma tistax timmaġinaha. Tama ta’ fejjan ma hemmx. Bintu li tieħu ħsiebu ma tistax tlaħhaq mieghu, ma’ żewġha u mat-tliet uliedha. Wara hafna ħsieb iddecċieda. Talab lit-tabib jagħtih *injection* biex ifittex itemmlu hajtu. Fil-fehma tiegħu, din tkun l-ahjar soluzzjoni għal kulhadd.

diskussjoni fi gruppi



- Qatt iltqajt mal-kelma “ewtanasja”? X’tahseb li tfisser?
- Kieku kont it-tabib imsemmi fil-każ, x’kont twieġeb għal talba bħal din?
- X’tahseb li għandu jagħmel min jidholli l-ħsieb ikrah li jagħmel suwiċidju?
- Jista’ wieħed jirrifjuta li jagħmel operazzjoni straordinarja jew li jibqa’ jinżamm ħaj b’magħni ta’ teknoloġija kbira? Ghaliex?

i. X'inhi l-ewtanasja

L-ewtanasja hija kelma ġejja mill-Grieg u tfisser "mewta bla tbatija". Illum din il-kelma normalment nużawha għal dawk il-kaži meta xi hadd iġib il-mewt fuq ħaddieħor biex ma jħallihx ibati aktar. Bl-Ingliz l-ewtanasja hija magħrufa wkoll bhala *mercy killing*, għax min iwettaqha jipprendi li qed jagħmel dan imqanqal "mill-hniena" jew għax "jithassar" lil dak li jkun.

Jekk xi hadd jithassar lill-marid ghax ikun qed ibati hafna u, bla ma jiġi mitlub mill-marid, jaġħti xi medċina li twasslu għall-mewt, dan fil-fatt ikun qed jagħmel omiċidju; hu qtil ta' bniedem li ma riedx imut. Ghemil bħal dan huwa kkundannat mill-pajjiż kollha.

Hafna drabi, iżda jkun il-pazjent innifsu li ma jkunx jifla jissaporti aktar u jitlob lit-tabib jew lil xi hadd minn ta' madwaru biex iġiblu l-mewt. F'kaži bħal dawn, f'hafna pajjiżi Ewropej, qed jinbtu diversi gruppi li huma favur l-ewtanasja u qed jithabtu biex tkun legalizzata. L-Olanda huwa pajjiż li llegalizza l-ewtanasja li jitlobha l-pazjent. Taht certi kundizzjonijiet li ssemmi l-liġi, it-tabib jista' jgħib il-mewt lill-pazjent li jitlobbielu, mingħajr ma jkun imħarrek u akkużat b'omiċidju.

Għalkemm f'dan il-kaži l-ewtanasja tista' titqies bħala suwiċidju għax huwa l-pazjent innifsu li jitlob il-mewt tiegħu nnifsu, min jgħinu jaġħmel dan, ikun xorta waħda qed jaġħmel forma ta' qtil li jmur kontra d-dinjità tal-persuna tal-bniedem u kontra r-rispett li jistħoqq lil Alla l-Haj u l-Hallieg. Dan l-ghemil ukoll għandu dejjem jiġi kkundannat u pprojbit.



Il-ħajja hija kollha kemm hi f'idejn Alla. Ukoll f'waqtiet ta' uġiġi qawwi u ta' tbatija kbira nersqu b'fiduċja shiħa lejn Alla u lejn ommna Marija.

ii. Is-Suwiċidju

Irridu nifhmu li min jasal biex jitlob jew jagħmel suwiċidju jkun waqa' fi stat qawwi ta' dipressjoni u ta' dwejjaq kbar; ikun qata' qalbu u tilef kull tama f'kollo u f'kulhadd; ikun qed iħares lejn il-mewt bħala l-unika triq biex jehles mit-tbatija jew sitwazzjoni li ma jistax jissaportiha aktar.

Skond it-tagħlim tal-Bibbja kif imfisser mill-Knisja, imqar fl-aktar sitwazzjoni iebsa u ta' tbatija, ebda bniedem ma għandu dritt fuq ħajtu; ebda bniedem ma għandu dritt inekki ħajtu b'idejh jew jitlob lil ħaddieħor jgħinu jagħmel dan. Il-ħajja tibqa' dejjem f'idejn Alla.

Fih innifsu, għalhekk, is-suwiċidju huwa dnub mill-aktar gravi, u min jagħmlu b'għajnejh miftuha u b'libertà shiha jkun qed iwarra il-pjan ta' Alla fuqu. Hafna drabi, iż-żda, min jasal għal dan il-pass ikun għaddej minn taħwid mentali u emozzjonali hekk qawwi li ma jkunx responsabbi bizzżejjed ta' dak li jagħmel. Għal din ir-raġuni, il-Knisja ma tirrifjutax li tagħti dfin nisrani lil min ikun temm ħajtu b'dan il-mod u xorta waħda tibqa' titlob għalihi il-ħniex ta' Alla bħalma tagħmel għall-insara mejtin l-oħra.

Mħumiex ftit dawk iż-żgħażaqgħ li jistqarru li, xi darba jew oħra, lilhom ukoll ġiehom il-ħsieb tas-suwiċidju, ukoll jekk imbagħad kollox għadda b'wiċċ il-ġid. Waqtiet ta' dlam u ta' disperazzjoni jistgħu jiġu fuq kulħadd. Kif nistgħu nħejju ruħna għal tentazzjoni ta' din ix-xorta?

Bla dubju, l-ahjar mediċina hija li ta' sikwit nirriflettu fuq il-fiduċja li għandu jkollna f'Alla. Irridu nikbru fil-konvinzjoni li Alla jħobbna bi mhhabba hekk kbira li mhux biss ħalaqna xbieha tiegħi, imma ried jagħmilna wliedu; u jekk jieħu hsieb l-ghasafar ta' l-ajru u l-fjuri tal-widien, kemm aktar jieħu hsieb tagħna (ara Mt 6, 25-32; Mt 10, 29-31). Jekk missier ta' l-art ma jagħtix ġebla lil ibnu li jitkolbu biċċa hobż, kemm aktar Missierna tas-sema jaf jagħti ħwejjeg ta' ġid lil min jitlobhomlu. Huwa b'din il-fiduċja li aħna nitkolbu mhux biex "ikun li rrid jien" iż-żda biex "ikun li trid int kif fis-sema hekda fl-art".

Niftakru wkoll li, meta jiġuna waqtiet ta' dlam, ma għandniex nibqgħu nħum fuq il-fiduċja li għandu jkollna bi mhhabba hekk kbira li mhux biss ħalaqna xbieha tiegħi, imma ried jagħmilna wliedu; u jekk jieħu hsieb l-ghasafar ta' l-ajru u l-fjuri tal-widien, kemm aktar jieħu hsieb tagħna (ara Mt 6, 25-32; Mt 10, 29-31). Jekk missier ta' l-art ma jagħtix ġebla lil ibnu li jitkolbu biċċa hobż, kemm aktar Missierna tas-sema jaf jagħti ħwejjeg ta' ġid lil min jitlobhomlu. Huwa b'din il-fiduċja li aħna nitkolbu mhux biex "ikun li rrid jien" iż-żda biex "ikun li trid int kif fis-sema hekda fl-art".

iii. Il-kura li obbligati nieħdu

L-obbligu li wieħed jieħu ħsieb saħħtu jitlob li wieħed ifittem il-kura meta jkun marid. Imma wieħed hu obbligat jagħmel kull tip ta' kura, tkun xi tkun u tqum kemm tqum? Wieħed hu obbligat jieħu kura ukoll meta jaf li din m'hi se tiswielu xejn biex ifiq?

Irridu niddistingwu bejn mezzi ordinarji u mezzi straordinarji. **Mezzi ordinarji ta' kura** huma dawk il-mezzi bħal medicini, operazzjonijiet jew apparat teknoloġiku li, minn naħa joffru lill-marid tama suffiċjenti ta' ġid, u minn naħa oħra jistgħu jiġu applikati mingħajr tbatija kbira, mingħajr inkwiet serju u mingħajr spejjeż kbar li l-marid jew il-pajjiż ma jkunx jiflaħ għalihom.



Mezzi straordinarji huma dawk il-mezzi li jew ma joffru tama suffiċjenti ta' fejqan, jew iġibu tbatija kbira hafna lill-pazjent jew jeħtieġu spejjeż enormi. Dwar l-obbligu morali li wieħed jieħu kura, nistgħu nghidu li wieħed hu obbligat jieħu l-kura meta din tingħata b'meżzi ordinarji; mhux obbligat johodha meta tingħata b'meżzi straordinarji. Fi kliem ieħor, ježisti obbligu morali li wieħed jaġhti jew jaċċetta kura medika, meta hemm proporzjon raġonevoli bejn il-ġid li johrog mill-kura li tingħata u l-inkonvenjenzi u t-tbatija li jgħib l-meżzi li jintużaw.

Anke jekk ikun moralment ġustifikat li tkun sospiża l-kura medika, xorta waħda jibqa' l-obbligu fuq dawk li huma responsabbli mill-kura tal-pazjent li jibqgħu jieħdu ħsiebu u jżommu miegħu komunikazzjoni ta' mħabba u solidarjetà.

F'każi ta' mard fejn m'hemmx tama ta' ħajja, wieħed jista' jaġhti medicina biex tmewwet jew tnaqqas l-uġiġħ, ukoll jekk bħala konsegwenza sekondarja u bla mixtieqa, jiġri li jithaffef il-proċess tal-mewt.

6

Perikli bla bżonn

Il-ħajja rridu noqogħdu attenti mhux biss li ma neqirduhiex; irridu noqogħdu attenti wkoll li ma nqegħduhiex f'periklu bla bżonn u ma nesponuhiex għall-mard jew għal xi mankament.

• Progett •

Informazzjoni dwar il-ħarsien tas-sahħha

- Il-klassi tinqasam fi gruppi.
- Kull grupp jagħzel wieħed mis-suġġetti li għandhom x'jaqsmu mal-ħarsien tal-ħajja.
- Is-suġġetti jistgħu jkunu dawn: id-droga, l-alkohol, it-tipjip, ikel li jagħmel il-ħsara, is-sewqan, is-sigurtà fuq ix-xogħol.
- Dwar dawn is-suġġetti nistgħu niġbru informazzjoni minn gazzetti jew rivisti, jew nistgħu niksbu *posters* u *leaflets* mid-Dipartiment jew miċ-Ċentri tas-Sahħha, mill-Isptar, mill-Caritas, mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni, mill-Uffiċċju ta' l-Istatistika jew minn ċentri oħra.
- Bil-materjal u bl-informazzjoni li jikseb, kull grupp jista' jibni poster kbir jew johloq bhal *exhibition* żgħira li titqiegħed fil-klassi.

i. Id-droga

Dwar id-droga jista' jingħad ħafna. Hawnhekk nirriflettu fuq dawn il-punti:

- ❑ Il-problema tad-droga ma għandhiex fruntieri. Jekk ma tqoġħodx attent, int ukoll tista' tkun vittma tagħha.
- ❑ Id-droga ma għandhiex ħniena. Meta taqbdek tibdillex l-organiżmu b'mod li ġġibek taħt saqajha.

IL-HAJJA XTISWA?

- Ma hawnx drogi *soft* u drogi *hard*. Kollha huma perikoluži u ta' min jaħrabhom mill-ewwel.
- L-effetti tad-diversi drogi fuq l-organiżmu huma varji kemm fuq is-saħħa fizika u kemm fuq is-saħħa psikologika. Id-droga mhix soluzzjoni. Minflok tnaqqas, iżżejjek id-problemi. Terfġħek 'il fuq ġhal ffit tal-hin, imbagħad twaddbex mill-gholi għal go rdum. Id-droga twassal biss fi tliet destinazzjonijiet: l-isptar, il-ħabs u cċimitejru qabel iż-żmien.
- Hawn min għandu interess kbir li int ukoll taqa' fiha. Kif stqarr wieħed żagħżugħ: "Hafna drabi mhux aħna mmorru nfittxu d-droga; huma l-pushers li jiġu jfittxuna."
- Hafna waqghu fil-vizzju tad-droga bla ma basru; riedu biss jippruvaw *for fun* jew jippruvaw "darba", jew juru lil shabhom li kienu kapaci daqshom. Int li trid tkun tassew hieles, kun kburi li għandek is-saħħa u l-kuraġġ biex ma cċedix ghall-pressjoni ta' shabek u l-ġibda ta' dak li twieghed id-droga.
- Meta jkollok stima baxxa tiegħek innifsek, meta xejn ma jibda jissodisfak, meta titlef l-interess fik innifsek u fil-ħajja, iż-żommix kollox go fik. Tkellem ma' min jista' jgħinek. Ghall-ghajnuna tista' tikkuntattja lill-Caritas, tel: 21 237 935 / 21 238 090; E-mail: outreach@caritasmalta.org jew Sedqa, tel: 21 441 013/5; E-mail: Sedqa@Sedqa.org.mt; Web-site: www.sedqa.org.mt

Il-ħajja sabiħa.

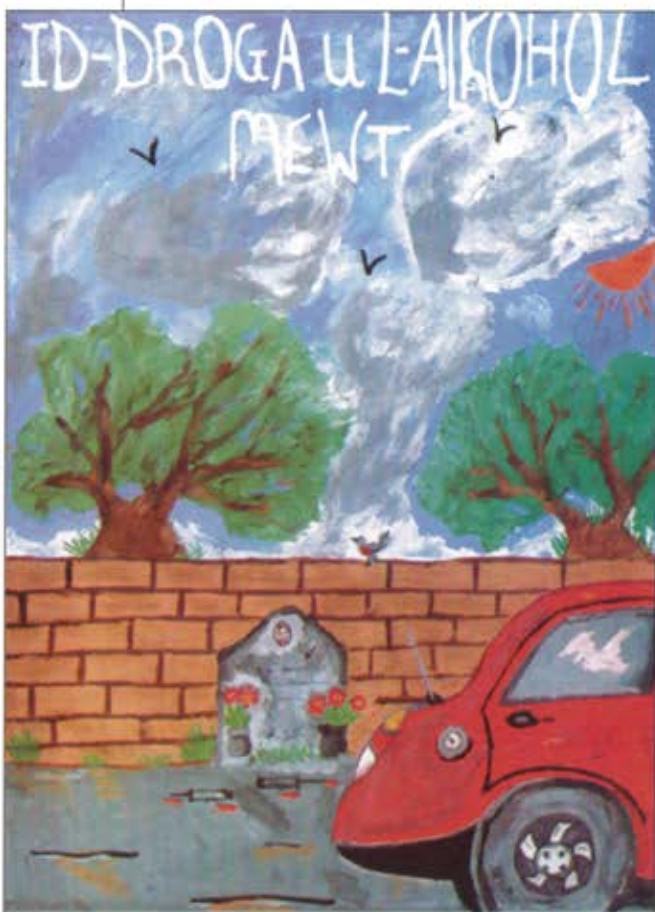
**Għixha u
aqsamha ma'
hbieb li jistgħu
jgħinuk tibni
l-futur tiegħek.**



ii. L-alkohol

Wara d-droga, dak li jagħmel l-akbar ħsara kemm fuq l-organizmu u kemm fuq l-imġiba u l-karatru huwa l-alkohol. Anzi, minn certi aspetti nistgħu ngħidu li llum qed isir aktar perikoluż. Fil-fatt, (a) fuq l-alkohol għad ma hawn ebda li ġi tirregola x-xorb skond l-età, (b) l-effetti tiegħu ma joħorġux b'qawwa u bid-dieher mill-ewwel u (c) hemm okkażjonijiet soċjali fejn l-alkohol jittieħed mill-ahjar nies.

Bhad-droga, l-alkohol jagħmel ħsara kbira kemm fuq l-aspett fiziku u kemm fuq l-aspett psikoloġiku. Fuq l-aspett fiziku nistgħu nsemmu: ħsara kbira fil-fwied, u billi l-fwied huwa l-post li minnu jissaffa d-dekk, il-ħsara tixtered mal-ġissem kollu u żżid il-periklu ta' attakk tal-qalb. B'mod popolari nużaw l-espressjoni: l-alkohol "jaħraq" il-fwied. L-alkohol idghajjef ukoll il-ħitan ta' l-istonku bil-periklu li faċċi tiżviluppa ulċera. Barra minn hekk, l-alkohol jippenetra wkoll fil-mohħ, joqtol iċ-ċelloli tiegħu bil-mod il-mod, tant li tibda tonqos l-effiċjenza tal-memorja u tas-sensi. L-alkohol jagħmel ħsara wkoll lit-tarbija f'ǵuf ommha.



Bħala ħsara psikoloġika nistgħu nsemmu li, billi l-alkohol huwa forma ta' kalmanti li tnaqqas il-heffa tal-mohħ, min jixrob aktar mill-qies jitlef is-sens ta' kontroll li ssoltu jkollu fuqu nnifsu. Hafna drabi, jew jiスピčċa jgħid bosta ħmerijiet li jwaqqgħuh għaċ-ċajt, jew, aghar, jibda jpaċpaċ fuq hwejjeg li qatt ma ried jikxifhom quddiem ħaddieħor.

Barra minn dan, l-alkohol iwassal biex wieħed iħossu mdamdam minn fil-ġħodu, ibati bil-burdati, jitlef l-interess fil-hajja u jiżviluppa sens ta' persekuzzjoni u ta' thewdin ikrah, bħallikieku qed jiġi mgerrem minn ġrieden jew wirdien.

Niftakru li x-xorb žejjed huwa l-ghatba għal vizzji oħra bħad-droga.

Niftakru wkoll li l-alkoħol ma nsibuhx biss fix-xorb bħal *whisky, brandy* jew *gin*. Insibuh ukoll fl-inbid u, fi kwantità anqas, fil-birra wkoll. Irridu dejjem inżommu l-qies. Bejn użu u abbuż m'hemmx baħar jaqsam. Aktar ma nevitawh, aktar aħjar. Jekk ikollna problema, infittxu soluzzjoni b'mohħ ċar u mhux b'mohħ imċajpar u rieda dghajfa.

iii. It-tipjip

Dwar it-tipjip, biżżejjed ngħidu li jekk nikkalkolaw fuq l-Ingilterra, fejn proporzjonalment in-nies ipejpu anqas minna l-Maltin, 90% tal-kanċer fil-pulmun huwa kawżat mit-tipjip. Dwar l-effett dirett li għandu t-tipjip fuq il-mard tal-kanċer, illum ma hemm ebda dubju; anzi llum huwa ġert ukoll li l-ħsara ssir mhux biss lil min ipejjep, iżda wkoll lil min ikun ħdejh.



Barra milli ggib il-mard tal-kanċer, in-nikotina timblokka wkoll il-vini, iġgiegħel lill-qalb thabbat b'ritmu mgħaġġel u żżid il-periklu ta' attakk qawwi. Il-qatran, min-naha tiegħu, jiksi l-pulmun u, billi ma jħallix l-ossiġnu ġgħalli għal-ġod-demm, jibda ġgħid qiegħi minnha. Iġġib qtigħi ta' nifs qawwi.

Illum dawk li jpejpu huma tassew minoranza, u bil-maqlub ta' l-idea li kien hemm dari, min ipejjep illum jagħti l-idea li aktarx għandu karattru dghajjef.

iv. L-ikel

Għajnuna mill-aktar siewja għall-ħarsien tas-sahħha hija l-kapaċità li nagħżlu mhux biss kemm nieklu, iżda xi kwalità ta' ikel nieklu. Niftakru li f'Malta u fil-pajjiżi żviluppati n-nies qed imutu mhux bil-ġuħi, iżda bl-ikel żejjed jew bl-ikel li jagħmel il-ħsara.



L-istatistiċi jgħidulna li aħna l-Maltin qed nieklu ikel li fih ħafna zokkor, ħafna xaħmijiet jew ħafna melħi. Huwa tassew allarmanti n-numru ta' dawk li huma morda bid-dijabete, bil-konsegwenzi diżastrużi li ġġib magħha. Tassew iħassbek in-numru ta' dawk li qed imutu bil-qalb. Biżżejjed nghidu li wieħed minn kull tnejn imutu minħabba li c-ċirkulazzjoni tad-demm qed tkun imblukkata bix-xaħmijiet u l-melħ li jsoddu l-vini.

Irridu nżommu l-qies u nagħżlu x'ikel nieħdu. Aktar ma nevitaw ikel li fih ħafna zokkor, xaħam jew melħi, aktar aħjar.

v. Sewqan u attivitajiet perikolużi oħra

Irridu nharsu s-sahħha u l-hajja mhux biss fl-ikel, iżda wkoll f'diversi attivitajiet oħra li fihom insibu ruħna. Attēnżjoni speċjali nagħtu lill-imġiba tagħna fit-traffiku, kemm jekk qed insuqu aħna u kemm jekk mexjin fit-triq. Ir-regolamenti tat-traffiku qegħdin hemm biex iżommu l-ordni u biex jassiguraw li tkun imħarsa s-sahħha u l-hajja. L-imħabba titlob li nagħmlu ħilitna biex dawn ir-regolamenti nharsuhom mill-ahjar li nistgħu.

Kull wieħed minna jiftakar li:

- Is-sewqan huwa sabiħ u eċċitanti ghax thossock sid tiegħek innifsek; iżda ftakar li min jimxi bil-mod jasal kmieni u min isuq moderat jasal shiħi.
- Jekk għandek stima tiegħek innifsek u ta' l-ohrajn, tagħraf tkun għaqqli wkoll meta ssuq mal-ħbieb.

IL-HAJJA X'TISWA?

- Is-sewqan u x-xorb ma jmorrux flimkien. Ix-xorb alkoħoliku jnaqqas ir-riflessi.
- Meta ssuq bl-istereo jgħajjat tkun qed tnaqqas il-konċentrazzjoni fis-sewqan.
- Tinsiex li ma għand-dekx kontroll fuq minn isuq bla rażan u jit-faċċa fuqek f'daqqa. Trid toqghod attent ukoll għal kif isuq haddieħor.
- Aħseb li jkollok il-licenzja tas-sewqan u li l-vettura li tuža tkun drajħha sewwa qabel ma toħrog fit-triq.



Barra s-sewqan hemm attivitajiet oħra fejn is-sahħha jew il-hajja tista' **tku**n f'periklu jekk ma jittihdux il-prekawzjonijiet meħtieġa.

- Irid ikollhom licenzja u jagħmlu attenzjoni kbira dawk li jaħdmu jew jaħarqu n-nar tal-festi.
- Iridu jużaw is-safety-helmet dawk li jsuqu l-muturi jew il-haddiema li jagħmlu certu xogħol,
- Iridu jiżnu sewwa l-perikli gravi dawk li jiddeċiedu li jieħdu sehem f'certu sport, bħall-boxing professjonal.

Meta nistgħu nqiegħdu ħajjitna fil-periklu

Hajja tal-bniedem f'din id-dinja hija valur bażiku, iżda mhux assolut. **G**ħan-nisrani, il-mewt ma ġġibx lill-bniedem fix-xejn bħalma ġġib lill-animali. Il-bniedem hu maħluq biex jibqa' jgħix ma' Alla li fih isib il-milja ta' l-imħabba u tal-ferħ. Għal bniedem li jemmen, il-valur assolut **H**uwa Alla u l-hajja ta' dejjem li jrid jaqsam magħħna. Xi jkun jiswielu l-bniedem li jirbah id-dinja kollha u mbagħad jitlef ruħu? Biex ma jibdilx

lil Alla, il-bniedem li jemmen jifhem li jrid ikun lest li jitlef sahansitra 'l ħajtu f'din id-dinja. Il-martri huma xhieda qawwija ta' dan.

Fejn tidħol l-imhabba tagħna lejn ħaddieħor, jista' jkun hemm kaži fejn wieħed ikun jista' jqiegħed ħajtu fil-periklu. Dawn iridu jkunu kaži serji ħafna bħal kaž ta' meta wieħed soċju tal-Mużew miet hu biex isalva tifel li kien qed jegħreq. Naraw ukoll l-eżempju ta' Father Damian.

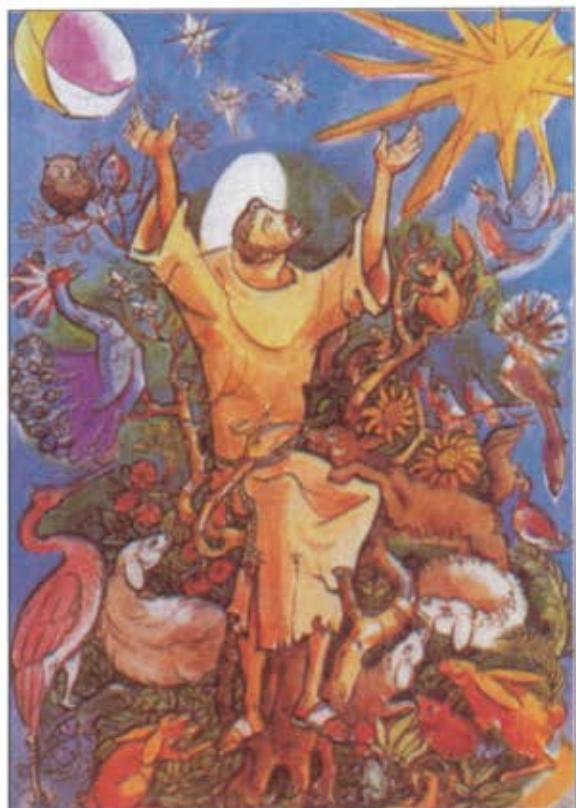
Il-Kaž ta' Father Damian

Bhalma kien jagħmel kull nhar ta' Hadd, Father Damian kien qed jiċċelebra l-quddiesa għal dawk li kienu morda bil-ġdiem u li kienu ġew eżiljati fuq daqsxejn ta' għira maqtughin minn kulhadd. Kien ilu tnax-il sena jgħix magħhom biex jghinhom jibnu djarhom, jikkuraw il-ġrieħi tagħhom u jtejbu l-kundizzjonijiet tassew hżiena li fihom kienu qed jghixu.

F'din il-quddiesa, wara li qara l-Vanġelu, niżel f'tarf il-presbiterju biex jagħmel il-priedka bhas-soltu. Imma din id-darba, flok beda bil-kliem: "Huti l-għeżeż", beda billi bil-mod il-mod qal: "Ahna l-imġiddmin". Kulhadd baqa' jħares miblugh fi skiet perfett. Tabilhaqq kienu semgħu sew. Father Damian ukoll kien laqqat il-marda tal-ġdiem waqt li kien qiegħed idewwi lil xi hadd minn dawk l-imsejkna. Sakemm miet erba' snin wara, Father Damian baqa' jgħix f'nofshom, jghinhom b'kull mezz li seta' u jitħabat biex d-dinja tagħraf id-drittijiet tagħhom u tagħtihom l-ghajjnuna li kien jistħoqqilhom.

Aktar ma nkunu lesti li nagħtu ħajitna ghall-oħrajn, aktar insiru nixbhu lil Kristu u aktar nagħrfu x'inhi l-imħabba (ara 1 Ĝw 3, 16); aktar ma nghixu fl-imħabba, aktar inkunu bdejna nghixu fil-milja l-hajja li ma tintemm qatt.

L-annimali wkoll huma ħolqien ta' Alla. Hu jipprovvdilhom ghall-ħtiġijiet tagħhom. Bil-hajja sempliċi tagħhom jbierku u jfaħħru l-Mulej. Il-bnedmin ukoll għandhom jieħdu ħsiebhom u juruhom tjeba.



Għall-imhabba u l-qima li kellu lejn il-ħolqien bhala xhieda ta' l-gherf u tat-tjieba ta' Alla, San Frangisk ta' Assisi hu meqjus bhala l-habib kbir ta' l-annimali u tal-hlejjaq kollha.

Huwa sikkrit kien jistieden lill-ħolqien kollu biex ibierek u jfahhar lil Alla.

Alla ried jafda l-annimali lill-bniedem li hu ħalaq xbieha tiegħu. Il-bniedem jista' jinqeda bihom ghall-ħtiġijiet ġusti tiegħu. Normalment hi haġa leġittima li wieħed jinqeda bihom ghall-ikel u f'xi każi ghall-ilbies. Wieħed jista' jrabbihom. Jistgħu jiġu

domestikati biex jgħinu lill-bniedem fix-xogħol tiegħu u firrikreazzjonijiet tiegħu. Esperimenti medici u xjentifiċi fuq l-annimali, sakemm ma jsirux bl-addoċċ imma f'limiti raġonevoli, jistgħu jiġu aċċettati moralment għax jistgħu jkunu ta' għajjnuna ghall-ħajja tal-bniedem jew isalvawha.

Imma hu kontra d-dinjità tal-bniedem taħqar jew toqtol l-annimali bla bżonn bħal meta wieħed jagħmel dan għall-gost (bħal certu kaċċa) jew għal-logħob (bħal glied bejn il-klieb jew bejn is-sriedek). L-annimali għandna nhobbuhom u nevitawlhom tbatija bla bżonn. Niftakru, iżda, li ma jixraqx lill-bniedem itajjar flejjes kbar fl-annimali, flejjes kbar li jistgħu jintużaw ha jerfġu l-bnedmin mill-ġuħ u l-miżerja li fiha jinsabu. Mhix haġa sewwa jekk l-imħabba li għandu jkollna biss għall-bnedmin ħutna nagħtuha lill-annimali (ara K.K.K. par 2415 - 2418).

9

Il-harsien u l-iżvilupp ta' l-ambjent

Naqraw l-ewwel din is-silta qasira meħuda mill-enċiklika Centesimus Annus tal-Papa Ĝwanni Pawlu II. Imbagħad naqsmu mal-klassi kollha l-fehmiet tagħna dwar l-ambjent.

Il-bniedem, imxennaq li jkollu dejjem aktar ġid materjali, jikkonsma r-riżorsi ta' l-art u ta' hajtu b'mod esaġerat u diżordinat. Fl-gherq tal-gerda bla sens ta' l-ambjent naturali hemm żball dwar kif il-bniedem iħares lejh innifsu u lejn il-hidma tiegħu; dan l-iżball, illum hu mxerred hafna.

Minn naħa wahda, illum il-bniedem qiegħed jagħraf dejjem aktar il-hila tiegħu li jibdel u f'ċertu sens "johloq" id-dinja bil-hidma tiegħu; minn naħa ohra, iżda, qiegħed jinsa li l-art giet fdata lilu minn Alla bhala rigal. Il-bniedem qed juža l-art bhallikieku ma kellhiex is-sura proprja tagħha u bhallikieku ma kienx hemm minn qabel il-ghan ta' Alla ghaliha; qed juža l-art addoċċ u kif irid, bla ebda raġuni, u jaħkimha għar-rieda tiegħu bla ebda xkiel.

L-art giet fdata f'idejn il-bniedem biex jiżviluppa, mhux biex jittradiha u jeqridha. Minflok jaġhti seħmu bhala kooperatur ma' Alla fil-hidma tal-holqien, il-bniedem qiegħed lilu nnifsu flok Alla u spicċa biex qajjem irvell fin-natura; flok imexxiha, qiegħed jaħkimha bhala tirann. (*Centesimus Annus par 37*)

diskussjoni fil-klassi



Aħna u l-ambjent

- Fil-fehma tagħna, x'tigbor fiha l-kelma "ambjent" li tant nisimgħu fuqu?
- X'ried jifhem Alla meta lill-bniedem qallu: "Imlew l-art, u aħkmuha; u saltnu fuq il-hut tal-baħar, u t-tajr ta' l-ajru u l-ħlejjaq kollha li jitkaxx kru fuq l-art"?
- Minflok jiżviluppa n-natura bir-riżorsi tagħha, il-bniedem f'diversi każei qiegħed jittradiha u jeqridha. Tista' tagħti eżempji ta' dan?
- X'għandha tkun l-attitudni tagħna l-insara lejn il-harsien ta' l-ambjent?

IL-HAJJA XTISWA?

i. X'nifmu b'ambjent

B'ambjent, hawnhekk, qed nifmu dak kollu li hu "naturali" u li ma huwiex prodott tal-hidma tal-bniedem: il-pjanti, il-hut, l-ghasafar, l-animali, il-bahar, il-foresti, il-widien, l-ilma tax-xita, l-arja, ir-raġġi tax-xemx, l-atmosfera, ecc. Dan jippermettilna nharsu lejn il-problema ta' l-ambjent bhala l-ħtiega ta' bilanč raġunat bejn il-harsien tan-natura, u l-ħtiega li l-bniedem južaha u jibdilha biex itejjeb il-kundizzjonijiet tal-ħajja.

ii. Il-ħsieb tal-Bibbja dwar l-ambjent

Huwa minnu li fil-Ġenesi nsibu li Alla qal lill-bnedmin: "Imlew l-art u ahkmuha, u saltnu fuq il-hut tal-bahar u t-tajr ta' l-ajru u l-ħlejjaq kollha li jitkaxkru fuq l-art" (*Gen 1, 28*). Imma huwa minnu wkoll li, minkejja dan, xorta waħda "tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, id-dinja u kull min jghix fiha" (*Salm 24, 1*).



Alla johloq kollex tajjeb.
Duomo ta' Monreale,
Sqallija.

Skond il-Ġenesi, waħda mir-raġunijiet għaliex bl-intelliġenza u r-rieda tiegħi l-bniedem kellu jkompli "johloq" u jiżviluppa l-ħolqien. Iżda billi huwa xbieha ta' Alla, il-bniedem kellu jissokta jagħmel dan mhux kif ifettillu, imma skond il-Mudell li tiegħi kien ix-xbieha. Fi kliem ieħor, kellu jaħdem u jiżviluppa l-ħolqien skond il-pjan ta' Alla kif il-bniedem jiskopri kemm fin-natura

tal-ħlejjaq infushom u kemm fl-Istorja tas-Salvazzjoni. Dan ifisser li hija għalkollox żbaljata l-idea li l-bniedem hu sid assolut tad-dinja u ta' dak kollu li hemm fiha. Hi idea għalkollox żbaljata li fuq l-ambjent naturali jiġi jagħmel li jrid u li jogħġebu. Alla "ha l-bniedem u qiegħdu fil-ġnien ta' l-Għeden biex jaħdmu u jħarsu" (*Gen 2, 15*), mhux biex iħassru u jeqirdu. Kif kiteb Seathl, Chief tat-tribu Duwamish tar-Red Indians, f'ittra li bagħat lill-President ta' l-Amerika fis-sena 1855: "Meta wieħed jagħmel hsara lill-art, ikun qiegħed jiddisprezza l-Hallieq tagħha."

Skond il-ħsieb ta' Alla, id-dinja ġiet fdata biex titgawda mill-bnedmin ta' kull pajiż u ta' kull żmien, u mhux minn min jirnexxilu jaħtaf l-ewwel. Hija ingustizzja mill-aktar gravi li l-pajjiżi żviluppati jaħtfu u jeqirdu r-riżorsi tad-dinja, bir-riżultat li jcaħħdu minnhom kemm lill-pajjiżi l-fqar u kemm lill-ġenerazzjonijiet li għad iridu jiġu.

iii. Meta flok "nużaw" l-ambjent neqirduh

Bl-użu selvaġġ u egoista tal-mezzi tekniċi, minnflok nużaw l-ambjent, aħna l-bnedmin qegħdin neqirdu hafna mir-riżorsi tad-dinja. Billi aħna nfusna aħna parti mid-dinja, dan l-iżbilanċ li qed ingħibu fin-natura qed idur ukoll kontra tagħna. Bħala eżempji ta' qerda fl-ambjent nistgħu nsemmu:

- ♦ Il-qedra tal-kampanja, tal-widien, u ta' xatt il-baħar, frott ta' spekulazzjoni għal kull xorta ta' bini. Mal-kaċċa bla raġuni, dan qed iġib il-qedra ta' speċi shah ta' fjuri, pjanti, siġar, animali u għas-safar li, barra milli jżommu certu ekwilibrju fin-natura, iserrhu qalb l-bniedem u jwassluu biex f'Alla jsib l-għaqda u l-ferħ tiegħu.
- ♦ It-tingis ta' l-arja li jiġi minn sustanzi velenuži li jinxteħtu fl-arja miċ-ċmieni ta' l-industriji jew mid-dħaħen tal-karozzi u li qed ikunu l-kawża ta' hafna mard serju, fosthom certi tipi ta' kanċer.



IL-HAJJA XTISWA?

- ◆ It-tinġis li jimgħad x-xita bl-aċidu u li mbagħad, flok tagħti l-hajja, teqred tant siġar u pjanti.
- ◆ It-tinġis ta' l-iskart velenuż tal-fabriki li jintrema fix-xmajar jew fil-bahar u jeqred kulma jsib; drabi oħra, dan l-iskart jintradam taħt l-art, f'postijiet fejn jista' jinfiltru u jniġġes sahansitra l-ilma tax-xorb.
- ◆ Il-qerda ta' foresti shah u l-greenhouse effect li jaffettwa l-bilanċ ta' l-ossiġnu u tal-carbon-dioxide fuq wiċċi l-art.
- ◆ It-tiċċrita fl-ozone-layer jista' jkollha konsegwenzi traġiči, kemm fuq l-ambjent u kemm direttament fuq is-saħħha tal-bniedem.

iv. L-attitudni lejn l-ambjent

a Attitudni ta' bilanċ

Il-problema ta' l-ekologija hija fundamentalment problema ta' bilanċ: bilanċ ta' kemm il-bniedem jista' juža u jittrasforma l-ambjent mingħajr ma jesägħera, bilanċ bejn il-ħtieġa li jtejjeb il-kundizzjonijiet li fihom jgħix u l-ħtieġa li jirrispetta l-ambjent naturali.

Minn naħha waħda, il-bniedem ma jridx ikun ilsir passiv tal-qawwiet tan-natura; irid jara kif jikkontrollahom u južahom biex iħares u jiżviluppa l-hajja umana fl-aspetti kollha tagħha. In-natura mhix xi oġgett antik u prezżjuż li għandu jibqa' ppreservat ġo vetrina f'mużew ta' l-arkoġiġa.

Minn naħha oħra, iżda, in-natura anqas hi bħal torta li minnha wieħed jista' jaqta' u jekkol bl-addoċċ. Fin-natura jeżisti ekwilibriju li jrid ikun rispettat. Għal eluf ta' snin, il-mezzi li bihom il-bniedem kien juža jew jittrasforma n-natura kienu aktar semplice u għalhekk kienu jħallu spazju u żmien biżżejjed biex in-natura terġa' tiġġedded. Li ġara f'dawn l-akħħar snin huwa li, bl-użu ta' strumenti mill-aktar qawwija u mill-aktar preciżi, ir-riżorsi tad-dinja qed jintużaw b'mod u b'ritmu hekk kbir li ma għandhomx possibilità li jerġgħu jiġġeddu. Per eżempju, fil-biċċa l-kbira tal-każi, il-kaċċa bla rażan ta' animali u għasafar saret qerda.

F'referendum li sar ftit snin ilu fl-Italja, il-maġġoranza tan-nies qablu li għandhom jingħalqu l-impjanti li jiproduċċu l-enerġija nukleari, għax

fil-fehma tagħhom, dawn kien aktar ta' īxsara milli ta' ġid għas-sahha u ghall-ambjent, l-aktar f'każ ta' xi incident bħalma ġara f'Chernobyl, fir-Russja. Minflok enerġija hekk perikoluża, riedu li jsiru sforzi biex jinstabu għejjun ta' enerġija aktar indaf u aktar *safe*, bħall-enerġija li tīgħi mix-xemx jew mir-riħ.



Impjant li jiġġenera l-elettricità mill-qawwa tar-riħ.



Impjant li jiġbor l-enerġija tax-xemx biex isahħan l-ilma.

Irridu niftakru li mhux kulma x-xjenza u t-teknika juruna li **jista'** jsir, **għandu jithalla** jsir. Mhux kulma x-xjenza kapaċi tagħmel hu tajjeb li jsir. Irridu qabel nežaminaw jekk, kollox ma' kollox, huwiex se jkun ta' veru ġid għad-dinijit tagħna l-bniedmin u ta' l-ambjent li fih iridu ngħixu. Dan is-sens ta' bilanċ għandu jkun l-attegġġament ewljeni lejn il-problema ta' l-iżvilupp tekniku u l-harsien ta' l-ambjent.

b Nitolqu minn attegġġament ta' rispett

Iżda għal dan is-sens ta' bilanċ nistgħu nitilqu minn żewġ punti kontra xulxin. S'issa, fil-biċċa l-kbira tal-kaži, il-punt tat-tluq kien aktarx wieħed ta' arroganza lejn l-ambjent: il-bniedem iqis lilu nnifsu bħala s-sid assolut tal-ħolqien, u għalhekk, jipprettendi li jista' juža l-ambjent kif irid u kif jogħġgbu, mingħajr ma jħares lejn is-sbuhija, l-ordni u l-ekwilibriju li l-Hallieq sawwar fih; f'kaži estremi biss, jieqaf milli jkompli jħassar l-ambjent. Din l-attitudni jeħtieg li tinbidel.

Il-punt tat-tluq irid ikun bil-maqlub. Minflok attegġġament ta' arroganza lejn l-ambjent, irridu nitilqu minn attegġġament ta' rispett. Irridu nitilqu

IL-HAJJA X'TISWA?

mill-konvinzjoni li l-ambjent hu haġa prezzjuża għall-bnedmin kollha u għalhekk irridu nagħmlu ħilitna biex inharsuh. Jekk naslu biex nissagħrifikaw xi biċċa minnu, irid ikollna htieġa tassew kbira u ma jkollniex triq oħra x'naghżlu. Din il-konvinzjoni aktar tissahħħa fina, aktar ma nifhem li l-kwalitā tal-hajja hija bil-wisq aktar importanti mill-kwantità: **li tkun** huwa bil-wisq aktar importanti milli li **jkollok**.



1 Nibnu pedament sod

i. Neqirdu minn qalbna l-għeruq tal-vjolenza

In-nuqqas ta' rispett lejn il-hajja jrid jitfejjaq fl-għeruq tiegħu. Għalhekk, għal tweġiba serja, irridu l-ewwel naraw x'inħuma l-għeruq tal-vjolenza.

Ir-raġunijiet li jwasslu għall-vjolenza u xi drabi għall-qtıl ukoll jistgħu jkunu diversi. Fost dawn nistgħu nsemmu:

- ◆ **Għal raġunijiet ta' serq.** Aktarx li din hi r-raġuni l-aktar komuni tal-vjolenza u tal-qtıl li nisimgħu bihom. Ukoll jekk ma kinetx fl-intenzjoni originali tagħhom, xi wħud xorta jaslu biex jeqirdu l-hajja ta' haddieħor, l-aktar jekk isibu min ikun għarrafhom jew min jipprova jfixkel is-serqa tagħhom.
- ◆ **Għal raġunijiet ta' vendikazzjoni,** bħal meta wieħed li jkun irċieva xi offiża kbira jew ġarrab xi azzjoni hażina jiddeċiedi li jpattiha bil-vjolenza li tista' twassal għall-qtıl.
- ◆ **Għal raġunijiet ta' ghira** li ħafna drabi twassal għall-mibegħda. Għalkemm ma jkun irċieva ebda azzjoni, wieħed ma jkunx jista' jniżżejjha li l-ieħor ikun aħjar minnu. Kif fakkarna San Ģwann: "Kull min jobghod lil ħuh hu qattiel" (1 Ĝw 3, 15).

Għal raġunijiet ta' traskuraġni serja bħall-ksur tar-regolamenti tat-traffiku, jew tar-regolamenti fil-ħdim jew hruq tan-nar.

Għal raġunijiet ta' setgħa bħal meta wieħed li jrid jilħaq flok haddiehor, jew irid ikabar il-poter tiegħi, ma jsibhiex bi tqila li jagħtiha għall-vjolenza, theddid u qtil.

Għal raġunijiet ta' fanatiżmu lejn il-partit jew lejn il-grupp li wieħed ikun fi. Interessanti wieħed jinnota li dik il-vjolenza li wieħed ma jkunx lest jagħmel meta azzjoni tolqot lilu individwalment, hafna drabi jkun lest jagħmilha meta l-azzjoni tolqot lill-partit jew lill-grupp tiegħi.



Tkun xi tkun ir-raġuni, il-qerda ta' ħajja ta' bniedem hi dejjem wieħed mill-agħar dnubiet kontra Alla. Kif rajna mit-tagħlim ta' Gesù fid-diskors tal-muntanja u kif turina r-riflessjoni fuq ir-raġunijiet li jwasslu għall-vjolenza u għall-qtil, l-edukazzjoni għall-harsien u għar-rispett lejn il-ħajja ta' ħaddiehor **trid tibda mill-ħsibijiet, mix-xewqat u mis-sentimenti tal-qalb.** "Għax huwa minn ġewwa, mill-qalb tal-bniedem, li joħorgu l-ħsibijiet il-ħżiena: ir-regħba, l-ġħira, is-serq, il-qtil" (Mk 7, 21).

Għalhekk, it-tweġiba ewlenija tagħna, l-aktar f'dan iż-żmien li qed nghixu fi bħala studenti, trid tkun mhux biss li ma jkollniex f'qalbna sentimenti ta' ħsara iż-żda wkoll li **niftħu mohħna u qalbna għas-sentimenti ta' "ħniena, tjieba, umiltà, ħlewwa u sabar" u "fuq kolloks ta' mħabba"** (Kol 3, 12-14). B'hekk biss ir-rispett tagħna lejn il-ħajja jkun mibni fuq pedament sod. It-tweġiba li rrudu nagħtu issa hija li nsahħħu dan il-pedament.

ii. Periklu dejjem prezenti

Il-ġlied u l-qtil, saħansitra bejn l-aħwa, insibuh fid-dinja sa mill-ewwel żewġt aħwa pprezentati fil-Bibbja: Kajjin qatel lil ħuh Abel. Minn dak in-nhar sal-lum, kif jixhdu d-dokumenti ta' kull pajjiż, l-istejjer ta' swat, ta' vjolenza, ta' tortura u ta' qtil ma jingħaddux.

Probabbli li fil-principju kulħadd jaqbel li ġejx bħal dawn huma ta' min jistmerrhom bil-qawwa kollha. Fil-prattika, iżda, naraw li baqgħu jeżistu u aktarx li jibqgħu jeżistu. Ma rridux inkunu pružuntużi u nippretendu li aħna ma nistgħux naqgħu fihom. Ma rridux nieqfu nedukaw lilna nfusna u lil ħaddieħor fuq il-kruha tal-vjolenza u l-ħtieġa li nirrispettaw is-saħħha u l-ħajja tagħna u ta' ħaddieħor.

2

Minn issa nagħtu s-sehem li nistgħu

Iżda t-tweġiba tagħna ma tridx tieqaf biss filli ma nagħmlux īxsara aħna, jew filli nsahħu biss il-pedament tas-sentimenti u ta' l-attitudnijiet li fuqhom irid jinbena l-veru rispett lejn il-ħajja.

- ★ Irridu nagħtu l-appoġġ tagħna lil kull moviment li huwa favur il-ħajja mit-tnissil sa l-aħħar waqt li l-Mulej jogħġebu jħallina nghixu.



- ◆ Ahna wkoll, bil-mezzi limitati tagħna, irridu nagħtu sehemna biex f' Malta u fil-pajjiżi l-oħra kull bniedem isib dawk il-kundizzjonijiet soċjali fejn jista' jgħix b'mod deċenti: ikel, ilbies, xogħol, dar deċenti, għajnuna tas-sahħha, assigurazzjoni soċjali, eċċ.
- ◆ Li l-pajjiżi sinjuri qed iħallu miljuni ta' nies jgħixu f'kundizzjonijiet ta' ġuħ u ta' miżerja li qed iwasslu għal mard ta' kull xorta u għal tant imwiet, huwa skandlu ta' ingustizzja mill-aktar gravi. Irridu noħolqu fina kuxjenza li tifhem din il-ħtieġa u li twassalna biex niċċahħdu mil-lussu, ħalli nkunu nistgħu ngħinu lil min ma għandu lanqas dak li hu meħtieġ.
- ◆ Bis-sehem tagħna f'diskussionijiet fi gruppi jew mal-hbieb, fi programmi fuq ir-radju, f'kitba fuq il-gazzetti, iż-żidu nżommu l-opinjoni pubblika favur il-ħajja fl-aspetti u fil-waqtiet kollha tagħha.



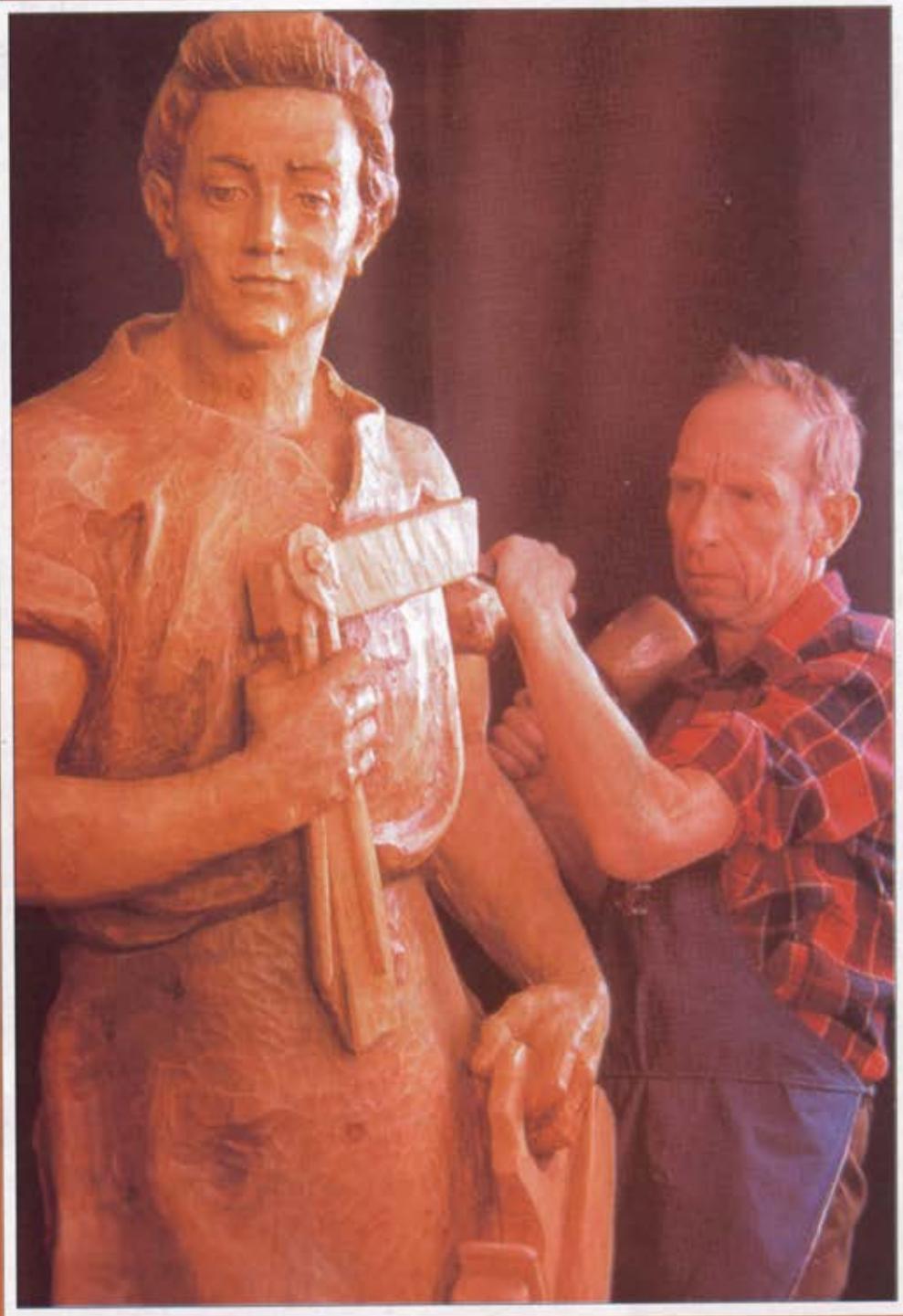
"And from the region of darkness, a great light is risen" *Isaias, 9, 1-2*
Frank Portelli (1922 –)

- ◆ Fuq kollox irridu nżommu kuntatt mal-persuna u mat-tagħlim ta' Ĝesù li fuqu jinbena il-pedament sod ta' mħabba, mahfura u mpenn favur l-aspetti kollha tal-ħajja:

nibqgħu niftakru

1. Alla biss huwa s-Sid tal-hajja u tal-mewt. Is-setgħa assoluta fuq il-hajja tal-bniedem, Alla baqa' jżommha għalihi innifsu. Hadd ma għandu dritt inehħi hajtu b'idejh jew jeqred il-hajja ta' haddieħor.
2. Il-bniedem irid jgħożż ir-rigal tal-hajja afdat f'idejh; u mhux biss irid iħarsu u jieħu ħsiebu, imma jrid ukoll ikabbru u jgħibu 'l quddiem.
3. Fil-persuna u fil-ħidma ta' Ĝesù, il-hajja laħqet il-milja tagħha. Il-ġlieda tiegħu kontra l-ħażen kienet tiġibor fiha wkoll il-ġlieda kontra l-mard u dak kollu li jgħakkes jew ixekkel il-hajja tal-bniedem.
4. Ĝesù jgħallimna li l-ħarsien tal-hajja ta' haddieħor irid jibda minn ġewwa, mill-ħsibijiet, mix-xewqat u mis-sentimenti tal-qalb. Jgħallimna wkoll inħarsu l-hajja ta' haddieħor mhux biss billi ma nagħmlulhomx ħsara, iżda wkoll billi nghinuhom u nagħmlulhom il-ġid.
5. Meta l-marid ikun fil-periklu, ikun jeħtieġlu ghajjnuna speċjali biex, fid-dwejjaq li jkunu jagħfsuh, mhux biss ma jaqtax qalbu u forsi jonqos mill-fidi, iżda jagħraf jissieħeb fil-passjoni u l-mewt ta' Kristu u hekk jagħti s-sehem tiegħu għall-ġid tal-Poplu ta' Alla. Din l-ghajjnuna jsibha fil-laqgħa mal-Mulej Ĝesù fis-sagħment tal-morda.
6. L-omiċidju huwa dnub mill-aktar gravi li jistħoqqu t-telfien ta' dejjem għal dawk li jkunu wettqu bil-ħsieb u bir-rieda ħielsa tagħhom. Fl-omiċidju jkunu responsabbli wkoll dawk li volontarjament jagħtu sehemhom biex isehħi il-qtil.
7. Il-moralità nisranija ma teskludix li wieħed jista' joqtol lil haddieħor meta ma jistax jagħmel mod ieħor biex jiddefendi hajtu jew il-hajja ta' dawk li jkun responsabbli minnhom. Anqas ma teskludi għal kolloxi li, f'xi każi eċċeżzjonali, is-soċjetà civili, l-aktar fejn ma għandhiex mod ieħor biex thares il-hajja taċ-ċittadini tagħha, tista' tasal biex tagħti l-piena kapitali. Iżda huwa veru wkoll li, fil-prattika, każi bħal dawn diffiċċli hafna biex isehħu. L-insara għandhom jagħmlu hilithom kollha biex min żabalja jingħata l-ghajjnuna kollha biex jindem u jibdel hajtu.

8. Ikun hemm abort meta jintużaw mezzi biex tinqatel f'ġuf l-omm hajja li tkun digà bdiet, jiġifieri wara li tkun saret il-fekondazzjoni. Il-Knisja tishaq bl-akbar qawwa li "l-hajja, ladarba titnissel, jeħtieġ li tkun imħarsa bl-akbar reqqa; l-abort u l-qtil tat-trabi huma delitti mill-agħar" (*GS, par 51*).
9. Illum, il-kelma "ewtanasja" normalment nużawha għal dawk il-kaži meta xi ħadd iġib il-mewt fuq ħaddieħor biex ma jħallihx ibati aktar. Fil-kaž ta' l-ewtanasja involontarja, jiġifieri meta ssir fuq pazjenti li ma jkunux talbuha huma, jidher ċar li din l-ewtanasja hija omiċidju; fil-kaž ta' l-ewtanasja volontarja, jiġifieri meta l-mewt ikun talabha l-pazjent innifsu, huwa daqshekk ieħor ċar li din hija suwiċidju.
10. Ahna obbligati quddiem Alla biex ma nqegħdux hajxitna f'periklu bla bżonn u ma nesponuhiex ghall-mard jew għal xi mankament. Għalhekk irridu noqogħdu attenti ħafna biex: naharbu mill-ewwel id-droga, nevitaw l-alkohol u t-tipjip, nagħżlu ikel li jkun tajjeb għal saħħitna, nevitaw sewqan perikoluz jew li nbagħbsu fil-logħob tan-nar.
11. Alla ried jafda l-animali lill-bniedem biex jiehu hsiebhom u juri t-tjieba magħħom. Il-bniedem jista' jinqeda bihom għall-ħtiġijiet ġusti tiegħu.
12. Il-problema ta' l-ekoloġija hija problema ta' bilanċ; bilanċ bejn il-ħtieġa li l-bniedem itejjeb il-kundizzjonijiet li fihom jghix u l-ħtieġa li jirrispetta l-ambjent naturali.
13. Skond il-ħsieb ta' Alla, hi żbaljata għal kollex l-idea li l-bniedem hu sid assolut tad-dinja u li fuq l-ambjent naturali jista' jagħmel li jrid u li jogħġebu. Alla "ha l-bniedem u qiegħdu fil-ġnien ta' l-Għeden biex jaħdmu u jħarsu" (*Gen 2, 15*), mhux biex iħassru u jeqirdu. Barra minn hekk, id-dinja ġiet fdata biex titgawda mill-bnedback ta' kull pajjiż u ta' kull żmien, u mhux biss minn min jirnexxilu jaħtaf l-ewwel.
14. Irridu nitilqu mill-konvinzjoni li l-ambjent hu haġa prezjuża għall-bnedback kollha u għalhekk irridu nagħmlu ħilitna biex inħarsuh. Huwa biss meta jkun tassew meħtieġ u ma nistgħux insibu triq oħra li naslu biex nissagrifikaw xi biċċa minnu.
15. Minn issa rridu nimpenjaw ruħna biex (a) neqirdu minn qalbna kull sentiment li jwassal għall-vjolenza, (b) insahħħu s-sentimenti li jwasslu għall-ftehim u l-imħabba ta' l-ahwa, u (c) nagħtu sehemna biex, f'Malta u fil-pajjiżi l-ohra, kull bniedem ikollu dak li hu meħtieġ biex jghix hajja deċenti mit-tnissil sal-mewt.



**LEJN ID-DINJA
TAX-XOGĦOL**

3

Objettiv Generali

Issa li qegħdin fl-aħħar sena ta' l-iskola sekondarja, irridu niddeċiedu jekk nibqghux nistudjaw jew jekk nibdewx naħdmu.

U, kemm jekk niddeċiedu li nibqghu nistudjaw u kemm jekk niddeċiedu li nibdew naħdmu, irridu naraw x'tip ta' xogħol irridu nagħżlu.

Barra milli jolqotna fil-qrib fil-hajja personali tagħna, ix-xogħol huwa wkoll parti importanti fil-hajja soċjali li fiha bdejna nhossu l-htieġa li nagħtu sehemna.

Il-qasam tax-xogħol jista' jkun realtà li tkabbar u tiżviluppa u jista' jkun realtà li tgħaffeg u tjassar.

Għalhekk, ix-xogħol huwa suġġett importanti li fuqu jrid ikollna ideat čari u orjentament tajjeb skond il-proġett li fassal għalina Alla.

Dan huwa l-objettiv ġenerali li rrudu nilħqu f'dan il-Unit.

Objettivi Partikulari

L-objettiv ġenerali tkun tista' tilħqu jekk tfitdex li tilħaq dawn l-iskopijiet partikulari. Trid issir kapaċi li:

- ◆ Tagħmel lista tar-raġunijiet li n-nies ta' żmienna jfittxu fix-xogħol li jagħżlu.
- ◆ Issemmi d-dokumenti ewlenin tal-Knisja dwar ix-xogħol.
- ◆ Tagħmel lista ta' l-għanijiet li, skond il-ħsieb nisrani, għandu jkollu x-xogħol.
- ◆ Tispjega x'inhu l-gherq tat-tbatija li naraw fix-xogħol u x-effett għandha ġġib fuqu s-salvazzjoni li kiseb il-Mulej Gesù bil-mewt u l-qawmien tiegħu.
- ◆ Tagħmel lista tad-drittijiet li johorgu mid-dinjità tal-haddiem u tispiegahom fil-qosor.
- ◆ Turi x'għandek iżżomm quddiem ghajnejk meta tiġi biex tara liema xogħol tagħżel u kif tista' thejji ruħek għalihi minn issa.

Tqassim tas-Suġġetti

F'dan il-Unit is-suġġetti huma pprezentati f'din l-ordni:

- ❑ L-attegġġamenti tagħna u ta' shabna lejn ix-xogħol.
- ❑ Id-dokumenti ewlenin tal-Knisja dwar ix-xogħol.
- ❑ L-ghanijiet li jrid jilhaq ix-xogħol.
- ❑ It-tbatija tax-xogħol u kif din tintlaqt mill-fidwa ta' Kristu.
- ❑ Il-haddiem qabel ix-xogħol.
- ❑ Id-drittijiet tal-haddiem.
- ❑ Gwida biex nara liema xogħol nagħżel.
- ❑ Kif nitħejja minn issa għax-xogħol.



Analiżi ta' Sitwazzjoni

diskussjoni fil-klassi



Kif inħarsu lejn ix-xogħol

- i. Il-haddiema li taf jew li tisma' fuqhom iħarsu lejn ix-xogħol
a) bħala barka jew b) bħala saħta ?
- ii. X'räġunijiet iġib min jaħseb li x-xogħol hu barka u x'räġunijiet iġib min jaħseb li x-xogħol huwa saħta?
- iii. Meta tigi biex tiddeċiedi liema xogħol tagħżel, liema żewġ affarijiet tqis bħala l-aktar importanti?
 - * Li jkun xogħol li bih naqla' ħafna flus. []
 - * Li jkun xogħol li jagħmilni bniedem popolari. []
 - * Li jkun xogħol fis-sod. []
 - * Li jkun xogħol għal qalbi. []
 - * Li jkun xogħol fejn inbati mill-anqas. []
 - * Li jkun xogħol ta' ġid ghall-oħrajn. []
 - * []

Wara li jingħabru t-tweġibiet ta' kulħadd fuq il-whiteboard, nifθu diskussjoni mal-klassi kollha dwar x'nahsbu li huma r-raġunijiet ta' l-għażiet li saru minna u minn shabna.



X'inhu l-hsieb nisrani dwar l-iskop tax-xogħol u l-post li għandu jkollu fil-ħajja tal-bniedem? Hemm xi siltiet mill-Bibbja li jixħtulna dawl dwar kif għandna nharsu lejn ix-xogħol?

1

Id-dokumenti ewlenin tal-Knisja dwar ix-xogħol

Aħna l-insara nharsu lejn ix-xogħol mhux biss bir-raġuni, kif iħarsu lejħ dawk li ma jemmnu, imma qabel kollox fid-dawl tal-Kelma ta' Alla kif imwassla lilna fil-Bibbja u kif inhi mfissra għal żminijietna fit-tagħlim tal-Knisja.

Dwar ix-xogħol fi żmienna, il-Bibbja ma titkellimx b'mod sistematiku, u rari tifformola prinċipji diretti. Niftakru li l-organizzazzjoni tax-xogħol fi żmienna hija hekk mibdula u žviluppata meta nqabbluha ma' żmien il-Bibbja li ma nistgħux nistennew li nsibu fil-Bibbja tweġġibiet diretti għal ħafna mistoqsijet li l-organizzazzjoni tax-xogħol qed tqanqal fi żmienna. Għal dawn irridu nduru fuq it-tagħlim tal-Knisja ħalli naraw kif tinterpreta l-orjentament fondamentali tal-Bibbja fid-dawl taċ-ċirkustanzi prezenti.



Papa Ljun XIII

L-ewwel dokument importanti li fetahi era gdida fit-tagħlim tal-Knisja f'dan il-qasam kien l-enċiklika tal-Papa Ljun XIII *Rerum Novarum* fl-1891. Erbgħin sena wara, jiġifieri fl-1931, il-Papa Piju XI applika t-tagħlim soċjali għal żmienu bl-enċiklika *Quadragesimo Anno*, waqt li tmenin sena wara, jiġifieri fl-1971, il-Papa Pawlu VI hareġ dokument importanti *Octogesima Adveniens*.

Disghin sena wara, jiġifieri fl-1981, il-Papa Ġwanni Pawlu II żviluppa t-tagħlim nisrani dwar ix-xogħol fl-enċiklikka *Laborem Exercens* (*Lab Ex*), waqt li f'għeluq il-mitt sena, kompli jfissru għaż-żmien ta' wara l-waqħha tal-komuniżmu fl-Ewropa tal-Lvant bl-enċiklikka *Centesimus Annus* (*Cen An*). Tul dawn il-mitt sena mir-Rerum Novarum ħarġu diversi dokumenti ohra; l-aktar importanti huwa id-dokument magħruf bħala *Il-Kostituzzjoni Pastorali dwar il-Knisja fid-Dinja tal-Lum* tal-Koncilju Vatikan II (GS).

Il-messaġġ globali tal-Bibba u t-tifsir tiegħu fit-tagħlim reċenti tal-Knisja jagħtuna dawk il-principji reliġjuži u morali li bihom aħna l-insara rridu nfittxu soluzzjonijiet partikulari ghall-problemi konkreti dwar ix-xogħol li jinqalghu minn żmien għal żmien.

2

L-ghanijiet li jrid jilhaq ix-xogħol

Ix-xogħol għandu aktar minn skop wieħed. Xi wħud minn dawn l-iskopijiet nistgħu nagħrfuhom kemm mir-raġuni u kemm mill-Kelma ta' Alla; oħrajn nistgħu nagħrfuhom biss mid-dawl li tagħtina l-Kelma ta' Alla.

i. Ix-xogħol bħala mezz ta' għajxien

Dan l-iskop huwa aktarx l-aktar wieħed evidenti, għax nistgħu nagħrfuh imqar bi ftit riflessjoni fuq il-ħajja li rridu ngħixu f'din id-dinja. Il-bniedem ma jistax jgħix jekk ma jiksibx dak li jeħtieg għall-ħajja, u dan ma jistax jagħmlu jekk mhux bix-xogħol tiegħu. Għall-bniedem, ix-xogħol hu ħaġa meħtieġa u jaqa' taht l-obbligu gravi li għandu kull individwu li "jhares ħajtu".

Dan id-dmir ikun ikbar jekk wieħed ikun jeħtieg lu jmantni wkoll il-familja tiegħu.



Lill-insara ta' Tessalonika, li fosthom kien hemm xi wħud li ma ridux jaħdmu, San Pawl iwissihom bi kliem iebes hafna:

Huti, fl-isem ta' Sidna Ĝesù Kristu, nordnalkom li żżommu ruħkom 'il bogħod mill-ahwa kollha li jgħixu fil-għażżeż u li ma humiex jimxu kif tghallimtu minn għandna. Intom stess tafu kif jenhtieġ li timxu fuq l-eżempju tagħna. Ahna ma tgħażżinniex meta konna fostkom

Meta konna fostkom ahna ordnajnielkom li jekk xi hadd ma jridx jaħdem, dan anqas ma għandu jiekol.

Issa ahna smajna li hemm xi wħud fostkom li qegħdin jitgħażżu; m'humiex jaħdmu, imma qegħdin jinhlew fix-xejn. Lil dawn in-nies nordnalhom u nwissihom, f'isem Sidna Ĝesù Kristu, biex jaħdmu sewwa u l-ghajxien tagħhom jaqilghuh

(2 Tess 3, 6-12)

ii. Ix-xogħol bħala tishib fil-hidma ta' Alla l-Hallieq

Bir-raġuni tagħna nagħrfu li skop ieħor tax-xogħol huwa li l-bniedem ibiddel il-ħolqien u jagħmlu dar dejjem aktar xierqa għalihi. Izda fid-dawl tal-kelma ta' Alla nagħmlu pass iehor 'il quddiem u nagħrfu li din il-hidma hi tishib fil-hidma ta' Alla l-Hallieq.

Fil-Ġenesi, l-ewwel ktieb tal-Bibbja, Alla hu ppreżentat bħala ħaddiem li, bħall- ħaddiema l-oħra kollha, jaħdem sitt ijiem u jistrieh fis-seba' jum. Ĝesù juri l-hidma bla waqfien ta' Alla meta jistqarr: "Missieri għadu sa issa jaħdem..." (Gw 5, 17); dan ifisser li Alla għadu jaħdem bil-qawwa ħallieqa tiegħu li żżomm u tmexxi l-univers kollu u għadu jaħdem bil-qawwa ġelliesa tiegħu fil-qlub ta' dawk li jilqgħu s-sejħa tiegħu.

Bħala xbieha ta' Alla l-bniedem hu msejjah biex jiżviluppa u bħal joħloq ġwejjeġ godda mill-ħolqien. Dan ikompli jidher mill-kmand ta' Alla nnifsu lill-bnedmin: "Nisslu u oktru, u imlew l-art, u aħkmuha" (Gen 1, 28).



B'dan il-kmand, Alla qiegħed isieħeb lill-bniedem biex, bix-xogħol ta' idejh u ta' moħħu, jiżviluppa l-ġid u l-enerġija kollha li hawn moħbija fl-art u fil-liġijiet tan-natura, u jittrasforma u jorganizza r-realtà b'mod li tilhaq l-izvilupp shih tagħha. "Huwa u jobdi dan il-kmand, il-bniedem jagħmel li l-ħidma tal-Hallieq tad-dinja tiddi fih stess" (*Lab Ex para 4*). Ir-rebhiet fuq l-art u fuq il-qawwiet tan-natura li jikseb il-bniedem bix-xogħol tiegħu "huma xhieda tal-kobor ta' Alla u huma miksubin skond il-pjan għoli tal-Hallieq" (*GS par 34*).

L-ewwel mod li bih Ģesù xandar id-dinjità tax-xogħol kien bl-eżempju ta' hajtu. Dwaru n-nies ta' pajiżju bdew jistaghġib u jgħidu: "Dan mhuwiex il-mastrudaxxa?" (*Mk 6,3*). Fl-interessi u t-tagħlim tiegħu, kellhom stima u post importanti l-haddiem kollha, kien x'kien ix-xogħol tagħhom.

"Kliemu kien mimli b'referenzi għal tipi differenti ta' xogħol: il-bidwi li jiżra' ż-żerriegħha u l-haddiem li jaħsad, dak li jieħu hsieb ikabbar id-dwieli u r-ragħaj li jieħu hsieb in-nagħaq, dak li jsewwi x-xbiek f'xatt il-bahar, il-bennej u s-seftur, in-neozjant u l-mara tad-dar, is-suldat u l-uffiċjal ta' l-Istat. U l-Appostli li għażel biex ikomplu l-missjoni tiegħu ta' fidwa kienu haddiem u sajjieda".

(*Laqqa tal-Papa ġwanni Pawlu II mal-Haddiem Maltin – Mejju 1990*)

Fid-dawl ta' l-ewwel paġni tal-Ġenesi u fuq l-eżempju ta' Ĝesù u ta' l-Appostli, nistgħu nghidu li: "għan-nisrani, ix-xogħol hu l-mod kif aħna nieħdu sehem attiv u responsabbli fil-hidma tal-Ħallieq" (*ibid*).

iii. Ix-xogħol bħala żvilupp tagħna nfusna

Meta jagħmel xi ħażja, il-bniedem mhux biss ibiddel dak li jkollu f'idej u d-din ja ta' madwaru, imma wkoll iġib lilu nnifsu 'l quddiem billi jitgħallem aktar u jiżviluppa t-talenti u l-fakultajiet tiegħi kollha, hekk li, b'xi mod, isir bniedem aktar shiħ.



Ix-xogħol hu tal-bniedem kollu kemm hu, gisem u ruħ, sew jekk hu xogħol ta' l-id, sew jekk hu xogħol tal-moħħ. Ix-xogħol għalhekk hu ħażja personali u parti mis-sejħa ta' kull bniedem; anzi **bix-xogħol il-bniedem juri x'inhu u jilhaq l-iżvilupp shiħ ta' persuntu** (ara *Cen An par 6*) .

iv. Ix-xogħol bħala mezz ta' żvilupp fis-solidarjetà

Illum aktar mill-bieraħ, ix-xogħol qiegħed jidher dejjem aktar bħala xogħol ma' l-oħrajn u xogħol għall-oħrajn. Nistgħu nghidu li fi żmienna

kważi ġadd ma jgħix b'dak biss li jipproduċi huwa nnifsu waħdu bix-xogħol tiegħu. Minn naħa waħda, biex jista' jgħix, wieħed jehtieg il-kooperazzjoni ta' l-oħrajn: jehtieg ix-xogħol ta' dawk li bħalu jaħdmu u jipproduċu l-ħwejjeg li jkollu bżonn; jehtieg lil dawk li jaħdmu biex jipprovdulu l-materjal biex jista' jaħdem; jehtieg il-flus ta' dawk li jixtru l-prodotti tax-xogħol tiegħu.



Min-naħa l-oħra, haddieħor jeħtieġ ix-xogħol tiegħu, li bih jagħti seħmu għall-ħtiġijiet tal-familja tiegħu, tal-komunità tiegħu, ta' pajjiżu, u fl-ahħar mill-ahħar tal-familja kollha tal-bnedmin. Hekk **ix-xogħol qiegħed jidhol f'katina dejjem itwal ta' solidarjetà** (ara *Cen An para 32 u 43*).

Ix-xogħol huwa fattur ewleni biex titwettaq il-ġustizzja socjali. Meta ggwidat minn prinċipji tajba u ġusti, ix-xogħol għandu, bħala karatteristika ewlenija tiegħu, il-qawwa li jgħaqqa in-nies, **il-qawwa li jwaqqaf komunità**, komunità li mhux biss tgħaqqa il-haddiema bejniethom, iżda magħhom tgħaqqa ukoll lil dawk li għandhom f'idejhom il-mezzi tal-produzzjoni jew huma s-sidien tagħhom (ara *Lab Ex, para 20*).

"Dak li hu meħtieġ huwa atti konkreti ta' solidarjetà: bejn is-sidien u l-impiegati, bejn il-haddiema nfushom kemm jekk irġiel u kemm jekk nisa, b'sensittivitা speċjali għall-fqar u għal dawk li ma għandhomx min jiddefendihom..... Mhux il-firda u l-ġlied, iżda mewġa kbira ta' solidarjetà socjali hija t-tweġiba proprija għall-problemi tallum li huma dejjem aktar marbutin flimkien u kull wahda tiddependi mill-oħra Ix-xogħol huwa l-mod effettiv li bih titqiegħed fil-prattika l-imhabba lejn ghajrna. Billi jgħib kull xorta ta' ġid lis-soċjetà, ix-xogħol hu forma mill-aqwa ta' servizz lill-oħrajn."

(*Laqgha tal-Papa mal-Haddiema Maltin - Mejju 1990*)

v. Ix-xogħol bhala tkomplija tal-quddiesa

Ix-xogħol fil-hajja ta' kuljum ma għandniex inqisuh bhala xi ħaża maqtugħha mill-qima li nagħtu lil Alla f'hajjitna l-aktar fil-quddiesa. Ix-xogħol ta' kuljum għandna nqisuh bhala tkomplija tagħha. Naraw il-messaġġ li l-Papa Ģwanni Pawlu II ried iħalli lill-ħaddiem Maltin.

"Il-ħidma li l-Papa qed iħalli f'id-ejn il-ħaddiem Maltin hija li jgħaqqu flimkien id-dinja tax-xogħol fid-dinja tal-fidi. Ma jistax ikun hemm fida bejn it-tradizzjonijiet tal-fidi kattolika kif turuhom fil-quddiesa tal-Hadd u s-sens ta' impenn, ta' onestà, ta' ġustizzja u fraternità li għandkom turu fil-post tax-xogħol tul il-ġimġha."



Waqt li pemezz tax-xogħol tagħna fid-dinja nissieħbu fil-bini tas-Saltna ta' Alla qegħdin nissieħbu fl-istess ħidma li biha Ĝesù fahħar u ta glorja lil Alla.

3

Ix-xogħol bhala tbatija

Minkejja l-kliem sabiħ li nistgħu ngħidu fuq ix-xogħol, irridu nibqgħu nżommu quddiem għajnejna t-tbatija iebsa li x-xogħol iġib fuq miljuni ta' ħaddiem mxerrda mad-dinja. Ma nistagħġibux li ma jkunux ftit dawk li jħarsu lejn ix-xogħol bhala saħta.

i. Ix-xogħol qabel dahal id-dnub fid-dinja

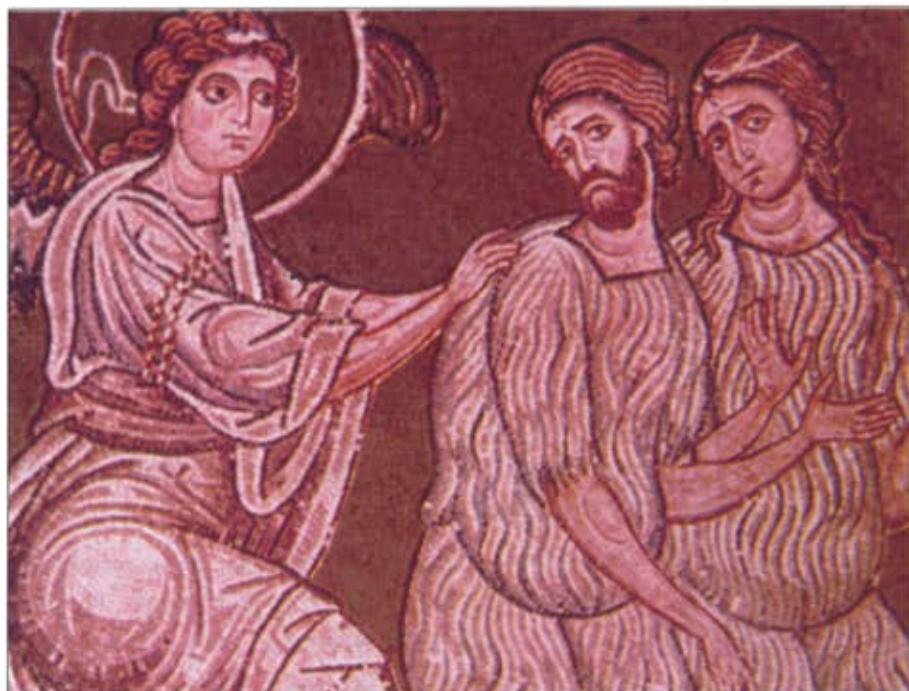
Fil-ħsieb tal-Bibbja, aktarx li ma kellux ikun hemm differenza bejn ix-xogħol u bejn dak li wieħed jagħmel fil-hin liberu, bejn xogħol u *hobby*, bejn *work* u *play*. Fil-ħsieb ta' Alla, għall-bniedem kollox kella jkun delizzju, *hobby, play, leisure*.

Dan ma jfissirx li l-bniedem kellyu joqghod fil-ġhażżeż; ma jfissirx li ma kellux jaħdem u jagħmel hwejjeġ mill-aktar importanti: "u l-Mulej ha lill-bniedem u qiegħdu fil-ġnien biex jaħdmu u jħarsu" (*Gen 2, 15*). Ifisser li l-bniedem kellyu jaħdem, iva, u x-xogħol kellyu jkollu wkoll it-tbatija fiżika tiegħu; iżda x-xogħol tiegħu kellyu jagħmlu minn rajh, birrieda ħielsa tiegħu; kellyu jagħmlu minn qalbu bħala delizzju, u mhux bid-dwejjaq bħal meta jkollok tagħmel xi haġa bilfors, ukoll meta tkun taf li qed tkun lek ta' hsara.

Il-bniedem kien maħluq xbieha ta' Alla u l-missjoni tiegħu kellha tixbah lill-hidma ta' Alla l-Hallieq. U bħalma Alla ma jagħmel xejn fuq qalbu imma jagħmel kolloks b'mod ħieles, għax iħobb, hekk il-bniedem kellyu jaħdem skond kif jiddeċiedi hu, skond dak li jagħraf li hu tajjeb u ġust.

ii. Bid-dnub tidħol il-firda bejn xogħol u ħin liberu

Bid-dnub, ix-xogħol ma baqax aktar delizzju, ma baqax haġa li wieħed jagħmilha minn qalbu, xi haġa li wieħed jagħmilha bi pjaċir, imma daħal fih l-element ta' xi haġa ta' bilfors. Ix-xogħol sar wieħed mill-oqsma ewlenin fejn l-aktar jinhass l-effett qerriedi tal-ħażen u tad-dnub; u dan mhux tant fit-tbatija fiżika daqskemm fl-ingustizzji, il-vjolenza u r-regħba li jħarbtu dan il-qasam.



Adam u Eva mkeċċija
mill-Ġenna ta' l-art.
Duomo ta' Monreale,
Sqallija.

Meta l-bniedem infired minn Alla, tilef il-kapaċità li jifhem u jikkontrolla l-qawwiet tan-natura; kisser l-ordni u l-armonija li bihom kelly jiżviluppa l-ħolqien: "xewk u ghollieq tnibbilek, u int tiekol il-ħaxix selvaġġ" (*Gen 3, 18*). Ix-xogħol li ried jagħmel bilfors biex jibqa' jgħix issa sar piż, għajnej ta' tbatija, ta' tensjoni, ta' ġlied: "mishuta l-art minħabba fik; bit-taħbi tiekol minnha, il-jiem kollha ta' hajtek" (*Gen 3, 17*).

Fuq kollo, il-firda tal-bniedem minn Alla kissret l-armonija li l-bniedem kellu jkollu mal-bnedmin l-oħra u li kellha tagħmel mill-qasam tax-xogħol okkażjoni ta' ftehim u kollaborazzjoni. Flok iħares lejhom bħala ħbieb li jaħdmu id f'id, beda jħares lejhom bħala theddida jew bħala strument li jista' južah għall-interessi tiegħu. Aktar ma beda jinfired minn Alla, aktar beda jdaħħal il-ħażen u l-ingustizzji ta' kull xorta fl-organizzazzjoni tas-soċjetà, hekk li, wkoll fiċ-ċiviltà evoluta tal-Greċja u ta' Ruma, ix-xogħol kien meqjus bħala haġa mill-aktar baxxa li kellhom jagħmluha l-iskjavi li ma kellhom ebda dinjità u ebda dritt.

Jekk il-bniedem irid isib il-kapaċità biex il-ħin liberu južah għall-ġid u biex inaqqas id-differenza bejn id-dwejjaq tax-xogħol u l-hena tal-ħin liberu, jeħtieg iħares lejn Ĝesù li fih u bih kellha sseħħi ir-rikonċiljazzjoni tal-bniedem ma' Alla, mal-proxxmu, miegħu nnifsu u ma' l-univers.

iii. Id-dnub ħarbat il-qasam tax-xogħol

Kif id-dnub ħarbat il-qasam tax-xogħol u jwassal lil xi wħud iħarsu lejn ix-xogħol bħala saħta nistgħu narawħ f'dawn it-tliet taqsimiet.

 "Minflok jissieħeb ma' Alla fil-ħidma tal-ħolqien, il-bniedem ipprova jqiegħed lilu nnifsu flok Alla, u spicċa biex qajjem irvell fin-natura; aktar milli jiżviluppha, qiegħed jaħkimha bħala tirann" (*Cen An, para 37*). Hi l-problema ta' l-ekoloġija li qed issir dejjem aktar gravi:

it-tingis ta' l-arja, is-saff ta' l-ożonu (ozone layer), l-effett tas-serra (greenhouse effect), il-querda ta' l-ambjent naturali, il-materjal velenuż li qed jhedded l-ilma tax-xorb u jeqred kull xorta ta' hajja mix-xmajjar u mill-ibħra, eċċ.



Il-bniedem li fix-xogħol jara biss strument biex jaqla' l-flus, minflok jiżviluppa d-dinja f'isem Alla, qed jispicċa biex jeqridha u magħha jibda jeqred lilu nnifsu.

Minflok mezz biex il-bniedem jiżviluppa lilu nnifsu u t-talenti li tah Alla, f'hafna okkażjonijiet ix-xogħol jispiċċa biex isir ghajn ta' tbatija jew ta' jasar ġdid: xogħol li wieħed ikollu jagħmlu fuq qalbu ghax ma jistax isib xogħol ieħor, xogħol ta' tbatija li thallik bla saħħa, xogħol f'hinijiet li ma jħallukx tagħmel attivitajiet oħra, xogħol f'ambjenti diffiċli, bħal xemx tisreġ, nuqqas ta' arja, nuqqas ta' indafa, periklu għas-sahħha jew ghall-hajja. Dizgrazzja li baqgħet tissemma ġrat fuq it-tanker "Um el faroud" fejn ħallew ħajjithom disa' haddiema tat-tarzna nhar it-3 ta' Frar 1995. Ix-xogħol ikun ukoll ghajn ta' tbatija meta jkun monotonu jew ta' rutina li jneħħi kull sens ta' kreattività jew inizjattiva, meta jkun taħt dixxiplina u superviżjoni esaġerata, jew li jimliek b'tensionijiet kbar, ecc.



F'okkażjonijiet bħal dawn, ix-xogħol mhux biss ma jiżviluppax il-bniedem, iżda jkompli ijassru u jagħmillu ħajtu mrar.

Minflok solidarjetà u għaqda, f'diversi ambjenti x-xogħol jispiċċa biex ikun okkażjoni oħra li ggib firda u glied. Din il-firda, hafna drabi magħġuna b'mibegħda u sens ta' vendikazzjoni, tista' tidher kemm bejn is-sidien u l-haddiema, kemm bejn il-haddiema nfushom fl-istess fabbrika, u kemm bejn il-haddiema li jagħmlu certu tip ta' xogħol (ngħidu aħna, skrivani, u dawk li jagħmlu tip ta' xogħol ieħor, ngħidu aħna, fl-industrija).



L-akbar firda li ġabet l-hekk imsejħa glieda bejn "il-klassijiet", u li wasslet għas-sistema diža struža tal-komuniżmu ateu, twieldet mis-sistema tas-sidien ġhonja li kienu jħarsu lejn ix-xogħol tal-haddiema bħala biċċa ghodda li tista' tinbiegħ u tinxtara bla ebda dritt ta' xejn. Fi żmienna, sfruttament ta' din ix-xorta jidher fil-mod, li bih il-pajjiżi hekk imsejħa żviluppati hafna drabi qiegħdin jittrattaw lill-pajjiżi tat-Tielet Dinja.

Minkejja l-għaqda u s-solidarjetà li jmissu jgħib bejn kull čittadin u kull taqsima tas-socjetà, ix-xogħol xorta wahda għadu jkun il-kawża ta' tensionijiet u tbatija.

iv. Il-fidwa tax-xogħol

Fil-proġett tas-salvazzjoni mfassal minn Alla għall-ħelsien shiħ tal-bniedem, ma setax jonqos li x-xogħol ukoll jinfeda mill-ħakma tal-ħażen u jerġa' jsib l-iskop ġenwin li għaliex Alla fasslu għall-bniedem. Bis-sahħha tal-mewt u l-qawmien tal-Mulej Gesù, il-bniedem mhux biss reġa' kiseb l-għaqda ma' Alla, iżda sab u jibqa' jsib id-dawl u l-qawwa biex jissieħeb mal-Mulej Gesù fil-bini ta' sema ġdid u art ġdida.

Hekk nistgħu nghidu li għan-nisrani, ix-xogħol għandu wkoll għan iehor: huwa wkoll mezz li bih jissieħeb ma' Kristu fil-fidwa tad-dinja u tas-socjetà. F'dan **it-tishib permezz tax-xogħol il-bniedem jingħaqad ma' Kristu li jehles il-ħlejjaq mill-jasbar tat-taħsir u jwassalhom għall-ħelsien tas-sebh ta' wlied Alla.**

Din il-fidwa tax-xogħol ma tneħħix kull tbatija, iżda tghin lin-nisrani biex isehibha mat-tbatija ta' Kristu msallab u, waqt li jilqaghha bl-istess spirtu tiegħi, jaġhti seħmu għal dinja ġdida li bdiet tissawwar fil-qawmien (ara *Lab Ex, para. 27*).



CREMONA EMVIN (1919–1987)
Kristu Rxoxt isehibna mieghu fil-bini
ta' sema ġdid u art ġdida,
Knisja Parrokkjali San Girgor,
Sliema.

4 Id-dinjità tal-haddiem l-ewwel

Liema kundizzjonijiet iridu jkunu mharsa biex l-ghanijiet tax-xogħol jintlaħqu tabilhaqq? Nagħmlu intervista lil ħames haddiema li niltaqgħu magħħom fl-ambjent tal-familja jew taż-żona fejn nghixu.

Intervista
Id-dinjità tal-haddiema


- i. Hawn min jghid li l-bniedem jaħdem biex jghix, u hawn oħrajn li jghidu li l-bniedem jghix biex jaħdem. Int ma' min taqbel? Ghaliex?
- ii. Minn fost id-drittijiet li l-haddiema għandu jkollhom fil-qasam tax-xogħol, semmi tnejn li fil-fehma tiegħek huma l-aktar importanti. Ghaliex taħseb hekk?
- iii. Fil-fehma tiegħek, liema huma d-drittijiet tal-haddiema li f'pajjiżna huma mharsa l-anqas?
- iv. X'taħseb li huma d-dmirijiet ewlenin tal-*Unions* tal-Haddiema?

i. Il-haddiem jiġi qabel ix-xogħol

Il-Knisja dejjem għallmet bla tlaqliq u bil-qawwa kollha li kull bniedem, huma x'inħuma l-konvinzjonijiet personali tiegħu, iġib fiex ix-xbieha ta' Alla u għalhekk jistħoqqlu kull rispett għal din id-dinjità.

Dan ifisser li l-bazi ewlenija li fuqha għandu jitqies ix-xogħol hu l-bniedem innifsu u d-dinjità tiegħu bhala persuna li jeħtieg li tibqa' dejjem imħarsa.

Fi kliem ieħor, ir-raġuni ewlenija tad-dinjità tax-xogħol għandna nfittuha f'min jagħmel ix-xogħol, jiġifieri fil-bniedem, u mhux fil-kwalitā ta' xogħol li wieħed jagħmel.



Konklużjoni importanti li toħroġ minn din il-veritā hija li, veru kemm hu veru li l-bniedem hu maħluq biex jaħdem u hu msejjah għax-xogħol, qabel xejn u qabel kollox,

**ix-xogħol
hu ghall-bniedem,
u mhux
il-bniedem
għax-xogħol.**

Il-bniedem li jagħmel ix-xogħol hu aqwa mix-xogħol li jagħmel.

ii. Sistemi li jiċħdu din id-dinjità

Fl-istorja reċenti ta' l-Ewropa, dan il-prinċipju fundamentali nsibuh miċħud u maqlub ta' taħt fuq kemm fis-sistema ta' l-hekk imsejjah "soċjaliżmu reali" u kemm fis-sistema tal-kapitaliżmu radikali.

Is-soċjaliżmu reali, kif kien imħaddem sa ffit snin ilu fl-Ewropa tal-Lvant, iqis il-persuna individwali bħala oggett biss, bħala molekula fl-organiżmu soċjali, hekk li l-gid ta' l-individwu hu, kollu kemm hu, subordinat għat-thaddim tal-mekkaniżmu soċjo-ekonomiku (*Cen An, para. 13*).

F'din is-sistema l-individwu jtilef il-libertà u jisfa mċaħħad minn dik ir-responsabbiltà li jmissha tkun kollha kemm hi tiegħu, ir-responsabbiltà li fil-kuxjenza tiegħu jagħżel bejn it-tajjeb u l-hażin. Hekk il-haddiem jispiċċa biex, l-ewwel u qabel kollox, jaqdi l-interessi tal-partit u jitqies sempliċiment bħala "rota" fil-mekkaniżmu ta' l-Istat.

It-twaqqiġi tal-hajt ta' Berlin fl-1989 jimmarka l-falliment u t-tmiem tal-komuniżmu u tas-soċjaliżmu reali.



Iżda jekk fis-sistema tas-soċjaliżmu reali l-haddiem jiġiċċa biċċa għodda f'idejn il-partit, fis-sistema tal-liberaliżmu jew kapitaliżmu radikali, il-haddiem jiġiċċa biċċa merkanzija f'idejn dawk li jmexxu s-suq, jiġiċċa bħall-oġġetti l-ohra li jinxtraw u jinbiegħu. F'din is-sistema, fejn mhu aċċettat ebda kontroll, issaltan “l-idolatrija” tas-suq, għax quddiem il-produzzjoni selvaġġa u l-qligħ bla rażan jiġu sagrifikiati l-jeddiġiet tal-ħaddiem.

Fis-sistema liberali, l-intrapriżi privati għandhom post mill-aktar importanti. Huwa veru li f'dawn l-intrapriżi l-qligħ għandu funzjoni importanti għax juri li l-intrapriża sejra tajjeb. L-ghan ta’ l-intrapriża, iżda, mhuwiex biss il-qligħ. L-aktar ġid prezżjuż ta’ l-intrapriża huwa n-nies, huwa l-ħaddiem. Barra mill-qligħ, l-ghan ta’ l-intrapriża huwa li tkun komunità ta’ bnedmin li, b'mod jew ieħor, qegħdin iħabirku biex jissodisfaw il-htiġijiet ewlenin tagħhom waqt li jagħtu sehemhom għall-qadi tas-soċjetà kollha kemm hi. Għalhekk ma jistax ikun aċċettat li, biex il-kontijiet ekonomiċi jkunu tajbin, il-ħaddiem jisfaw umiljati u d-dinjità tagħhom imkażbra (ara *Cen An, para. 35*).

Fid-diskors tal-Kottonera, il-Papa Ĝwanni Pawlu II tenna lill-ħaddiem Maltin:

“id-dinjità tal-persuna umana hija l-uniku pedament sod ta’ sistema soċjali li kapaċi tagħti d-direzzjoni ġusta lill-imġiba bejn il-bniedmin u li kapaċi trawwem ftehim, djalogu u kooperazzjoni.”

6

Id-drittijiet tal-ħaddiem

Id-dinjità tal-ħaddiem bħala persuna maħluqa xbieha ta’ Alla u msejħha biex tieħu sehem fil-pjan ta’ Alla għal dinja ġidida titlob li, l-ewwel u qabel kollox, jitħarsu d-drittijiet tiegħu bħala haddiem. Dawn id-drittijiet, li joħorġu min-natura tax-xogħol, “huma parti mill-kuntest aktar wiesa’ tad-drittijiet fundamentali ta’ kull bniedem bħala persuna” (*Lab Ex, para. 16*). Ikon xi jkun ix-xogħol, ladarba l-bniedem jibqa’ l-ghan aħħari tax-xogħol, il-ħaddiem ma għandu qatt, f’isem ix-xogħol, il-produzzjoni jew il-qligħ, ikun imċaħħad minn dawn id-drittijiet.

i. Id-dritt ghax-xogħol

Id-dritt ewlien, li jiġi qabel id-drittijiet l-oħra, huwa d-dritt li wieħed ikollu x-xogħol, li jsib fejn jaħdem, li jsib impjieg li għalihi ikun kapaċi. Jekk, minn naħha waħda, il-bniedem għandu obbligu gravi li jaħdem, minn naħha oħra għandu d-dritt li jsib ix-xogħol.

"Il-qgħad, jiġifieri n-nuqqas ta' xogħol għal min hu kapaċi għalihi, ... hu dejjem deni u, meta jilhaq certu livell, huwa veru diżastru soċjali. U l-qgħad ikidd hafna meta jolqot l-aktar iż-żgħażaq li, wara thejjija kulturali, teknika u professjoni xierqa, ma jsibux xogħol, u jaraw miġjuba fix-xejn ix-xewqa sinċiera tagħhom li jaħdmu u li jagħtu sehemhom fl-iżvilupp tal-komunità li tagħha huma membri".

(*Lab Ex, para. 18*)

Huwa dmir tas-soċjetà li tfassal pjan komprensiv u shiħ, li waqt li jiġbor fi l-ghamliet differenti ta' xogħol li jridu jsiru, jara li jkunu organizzati b'mod sewwa u li jixraq għall-iżvilupp shiħ tal-haddiema. Dan irid isir l-aktar minn dawk li huma responsabbi minn kif titmexxa l-politika tax-xogħol, bħalma huma d-diretturi ta' l-intrapriżi, il-unions u l-gvern.



Sakemm jitwettaq dan il-pjan jew sakemm tinstab soluzzjoni, dawk li tilfu l-impjieg jew ma jistgħux isibu x-xogħol jeħtieġ li jkunu meħġjuna kif jixraq.



Inheġġukom biex ma tabbandunawx lil dawk li huma qieghda, u l-aktar liż-żgħażagh li qed ifixxu jaqilghu l-ghajxien. Dawk li huma qieghda u l-familji tagħhom għandhom dritt għas-solidarjetà effettiva ta' l-Istat, ta' dawk li jmexxu l-ekonomija u ta' l-unions infushom.

(Laqgħa tal-Papa mal-Haddiema Maltin - Mejju 1990)

ii. Id-dritt għal tagħlim, taħriġ u edukazzjoni xierqa

F'dinja fejn ix-xogħol qed isir dejjem aktar speċjalizzat, il-ħaddiem għandu d-dritt għal sistema xierqa ta' tagħlim u ta' taħriġ. Dan it-tagħlim u dan it-taħriġ irid jagħti lill-ħaddiem dik it-thejjija professjonali li mingħajrha ma jkunx jista' jsib postu jew iżommu fid-dinja komplikata tax-xogħol. Iżda fl-istess waqt, din it-thejjija trid tgħinu wkoll jilhaq il-maturità shiħa tiegħu (ara *Lab Ex, para. 18*).

iii. Id-dritt għal paga ġusta

Is-salarju jew il-paga li wieħed jircievi għax-xogħol tiegħu għadu l-mezz Prattiku li bih il-kotra l-kbira tan-nies jiksbu l-ġid ta' l-art li għalihi għandhom dritt biex ikunu jistgħu jgħix u jiżviluppaw lilhom infushom. Ix-xogħol għalhekk, għandu jithallas b'mod li l-ħaddiem ikun jista' jgħix kif jixraq kemm mill-aspett materjali u kemm mill-aspett soċjali, kulturali u spiritwali. Is-salarju għandu jqis ukoll ix-xorta ta' xogħol, il-produttivitā ta' kull wieħed, kif ukoll il-kondizzjonijiet ta' l-intrapriża, il-qagħda ekonomika tal-pajjiż u l-ġid komuni (ara *GS, para. 67*).

Għall-ħaddiem li jrid jerfa' wkoll il-piż tal-familja, il-paga ġusta trid tkun kbira biżżejjed biex ikun jista' jmantniha u jipprovdilha s-sigurtà għall-ġejjeni. Fi kliem ieħor, għandu dritt għal dik li tissejja paga għall-familja (*family wage*). Din il-family wage tista' tingħata jew bħala salarju wieħed mogħti lill-kap tal-familja għal-xogħlu, u li jkun biżżejjed għall-htiegħiġiet tal-familja tiegħu mingħajr il-ħtieġa li martu tfitteż ix-xogħol

barra mid-dar, jew permezz ta' għajnuna soċjali oħra bħalma huma sussidji familjari, *children's allowances*, jew għotjet lill-ommijiet li jiddedikaw ruħhom biss għall-familja tagħhom.

iv. Id-dritt għal kundizzjonijiet xierqa

Barra mid-dritt għal paga ġusta, id-dinjità tal-ħaddiem titlob li jitharsu wkoll id-drittijiet marbutin mal-kundizzjonijiet tax-xogħol. F'ċerti kaži, dawn id-drittijiet huma aktar importanti mill-qligh tal-flus, għax fil-biċċa l-kbira tagħhom jolqtu l-istess saħħha tal-ħaddiem.



Id-dritt għal hin tax-xogħol limitat u għal mistrieh xieraq



Il-ħaddiem għandu d-dritt mhux biss li ma jitghaffiġx b'sighħat twal ta' xogħol, iżda wkoll li jkollu ħin liberu biżżejjed, kemm biex jerġa' jikseb is-saħħha li jkun uža fix-xogħol u kemm biex jiġi jista' jieħu ħsieb il-hajja familjari, kulturali, soċjali u reliġjuża tiegħu.

"Dan ifisser l-ewwelnett il-mistrieh ta' ġurnata fil-ġimġħa, almenu l-Hadd, u wkoll mistrieh aktar fit-tul, jiġifieri vaganza darba fis-sena jew għadd ta' vaganzi qosra tul-is-sena" (*Lab Ex, para. 19*).



Id-dritt għal ambjent li jħares is-saħħha tal-ħaddiem



Il-ħaddiem għandu d-dritt li l-post tax-xogħol ikun nadif biżżejjed, hieles minn arja mniġgsa u minn sitwazzjonijiet li jqegħdulu fil-periklu s-saħħha fizika, il-hajja nnifisha jew l-integrità morali.

◆ **Id-dritt għal kwalità ta' xogħol adattat għal min jaħdem**



Il-haddiem għandu d-dritt li l-process kollu tax-xogħol ikun adattat ghall-ħtigjiet u ghall-istat tal-ħajja li jghix; għandu jkun adattat ukoll għas-sess u l-età ta' dak li jkun.

Jixraq li n-nisa jkunu jistgħu jaqdu dmirhom fuq ix-xogħol skond in-natura proprja

tagħhom, mingħajr ma jsorfu ebda diskriminazzjoni u mingħajr ma jkunu mwarrba minn impiegli li huma kapaci ġħalihom.... Il-promozzjoni vera tal-mara titlob li x-xogħol ikun ippjanat b'mod li l-mara, biex timxi 'l quddiem, ma jkollhiex ġħalfejn tiċħad in-natural proprju tagħha, bi ħsara għall-familja li fiha, bħala omm, hadd qatt ma jista' jieħu postha (ara *Lab Ex, para. 19*).

Ix-xogħol għandu jkun adattat ghall-ħaddiem mhux biss fis-sens li ma jagħmillux ħsara, iżda wkoll fis-sens li, waqt li qiegħed jaħdem, il-haddiem ikollu l-possibbiltà li jiżviluppa l-kwalitajiet u l-personalità tiegħi (ara *GS, para. 67*).

v. Id-dritt għal sehem fil-qligh, fit-tmexxija u fil-propjetà ta' l-ażjenda

Billi l-ħaddiem jiġi qabel ix-xogħol u x-xogħol jiġi qabel l-impriża u l-meżzi ta' produzzjoni, għandha tkun inkorraġġuta, b'kundizzjonijiet stabbiliti kif imiss, il-partecipazzjoni attiva ta' kulħadd fit-tmexxija u/ jew fil-qligh ta' l-impriża; anzi billi jkollhom l-ishma (*shares*), il-ħaddiemha jibdew isiru huma wkoll propjetarji ta' l-azjenda flimkien mas-sidien (ara *Lab Ex, para.14*). Din hi l-aktar pozizzjoni avvanzata li l-Knisja qed tieħu fi żmienna, waqt li tistenna li l-insara esperti f'dan il-qasam jagħrfu jsibu r-regoli ġusti ta' kif dan jista' jitqiegħed fil-prattika.

vi. Id-dritt għas-shubija f'unions

Huwa d-dritt naturali tal-bniedem li jwaqqaf assoċjazzjonijiet privati. Fil-qasam tax-xogħol, huwa d-dritt tal-ħaddiem li jingħaqdu flimkien ha jwaqqfu organizzazzjonijiet biex jiddefendu l-interessi ewlenin ta'

min jaħdem, hu x'inhu x-xogħol li jagħmel. Dawn l-organizzazzjonijiet normalment jissejħu *trade-unions* jew għaqdiet tal-ħaddiema.



Huwa veru li l-ġhan ewljeni tat-*trade-unions* huwa li jiddefendu d-drittijiet tal-membri tagħhom mas-sidien jew ma' min imexxi l-intrapriża. Madanakollu, il-claims ta' l-*unions* ma għandhomx jieħdu s-sura ta' egożmu ta' grupp jew ta' klassi. Fl-isforzi ghall-ħarsien tad-drittijiet ġusti tal-ħaddiema membri tagħhom, il-*unions* għandhom dejjem iżommu quddiem ghajnejhom id-dmir li għandhom lejn il-għid komuni tas-soċjetà kollha kemm hi.

Barra milli jiddefendu d-drittijiet tal-ħaddiema, il-*unions* għandhom ifittxu wkoll li jiġi 'I quddiem l-edukazzjoni u t-taħrif tal-ħaddiema nfushom. Hekk il-ħaddiema kollha jkunu jistgħu jieħdu d-deċiżjonijiet tagħhom b'mod aktar imdawwal u responsabbi.

Waqt li jaqdu l-hidma tagħhom, il-*unions* iridu joqogħdu attenti biex ma jkunux suġġetti għad-deċiżjonijiet tal-partiti politici jew ikollhom rabtiet mill-qrib magħħom. Meta jiġi dan, il-*unions* faċilment jitbiegħdu mill-hidma propria tagħhom (ara *Lab Ex, para. 20*).

vii. Id-dritt ghall-istrajk

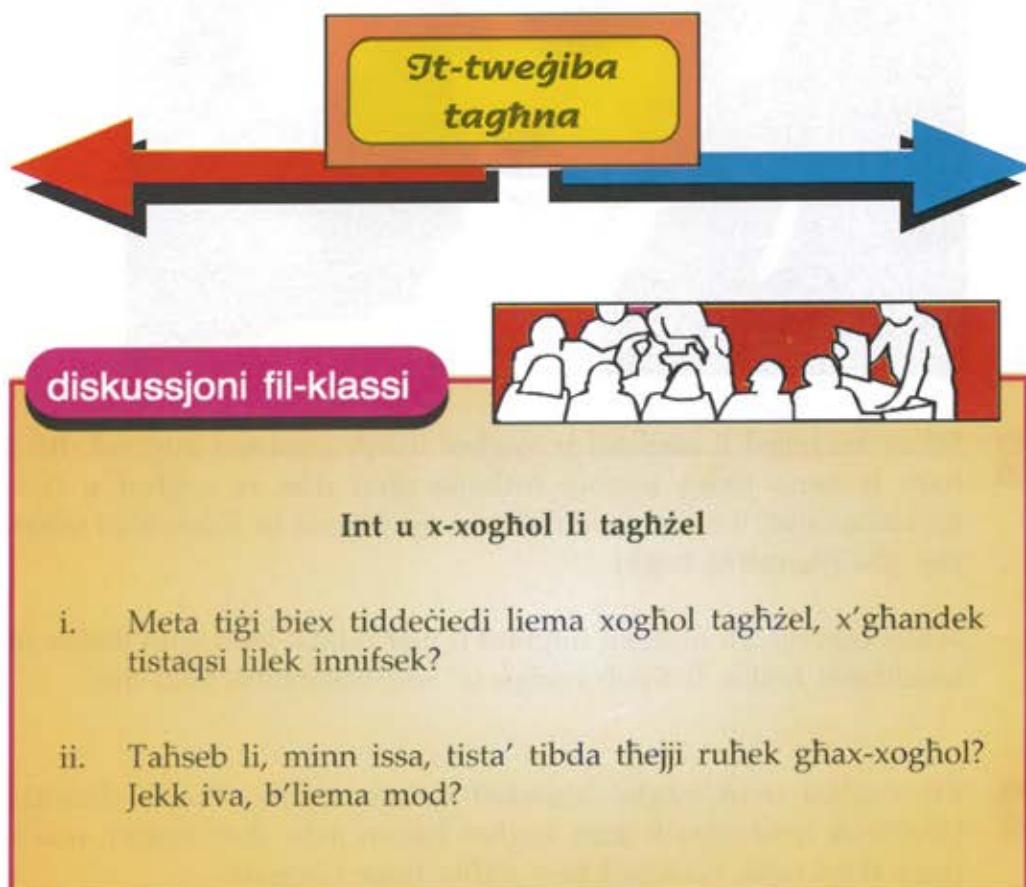
Metodu li jistgħu jużaw il-*unions* biex jiksbu jew jiddefendu d-drittijiet tal-membri tagħhom huwa l-istrajk jew il-waqfien mix-xogħol bhala "ultimatum" lil min hu responsabbi.



LEJN ID-DINJA TAX-XOGHOL

Il-Knisja tħallek li l-haddiema għandu jkollhom id-dritt li jagħmlu strajk, mingħajr ma jiġu kkastigati għax ikunu ħadu sehem fi. Jeħtieg iżda, li jkunu mħarsa dawn il-kundizzjonijiet:

- l-istrajk għandu jintuża bħala l-ahħar mezz; qabel irid isir kull sforz biex tinstab soluzzjoni paċifika;
- l-istrajk m'għandux jintuża għal skopijiet li ma jkunux ġusti; m'għandux isir abbuż minnu, bħal meta jsir għal skopijiet politici;
- is-servizzi essenzjali għall-komunità civili dejjem għandhom jibqgħu assigurati;
- waqt l-istrajk, irid jibqa' jsir kull sforz biex, malajr kemm jista' jkun, jinstabu l-mezzi ta' trattattivi biex jintlaħaq il-ftehim.



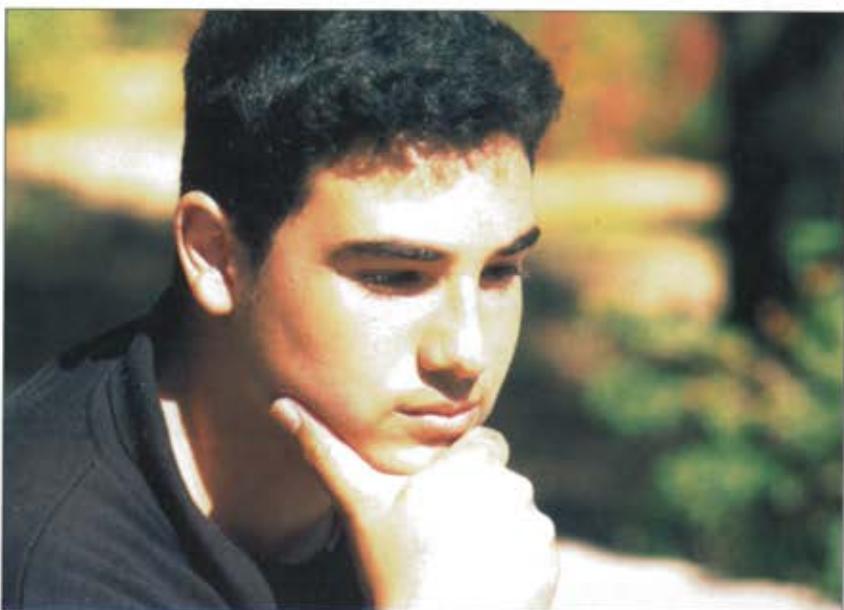
1

Bielx nara liema xogħol nagħżel



Ladarba x-xogħol irid jiżviluppa t-talenti u l-kwalitajiet li tani Alla, l-ewwel irrid nara x'inhuma dawk it-talenti u dawk il-kwalitajiet li fihom inhossni tajjeb.

Bil-ġħajjnuna ta' *counsellors* tajbin, neżamina x-xeħtiet u t-tendenzi tajba tiegħi u, wara li nara x'tip ta' xogħol differenti nista' nagħmel, nagħżel dak ix-xogħol li l-aktar jgħinni niżviluppahom. Aktar ma x-xogħol ikun jaqbel mat-talenti li tani Alla, aktar hemm probabbiltà li x-xogħol li nagħżel ikun għal qalbi.



Mhux biżżejjed li nagħżel ix-xogħol li lejh inhossni miġbud. Irrid nara li jiena nkun kapaċi nitħejja għal dan ix-xogħol u li l-kundizzjonijiet li fihom irrid naħdem ma jkunux ta' ħsara għal saħħti jew ghall-karatru tiegħi.

Mhux biżżejjed li nhossni miġbud li nsir pilotu; irrid nara jkollix il-kwalitajiet kollha li titlob kariga ta' responsabbiltà bħal din.



Bix-xogħol irrid naqla' x'niekol u biex ngħix b'mod deċenti. Għalhekk irrid nara li jkun xogħol kemm jista' jkun stabbli u li l-paga tkun tajba biżżejjed biex ngħix ħajja normali.

Jekk niġi biex nagħżel, aħjar xogħol b'paga mhux għolja imma li jkun għal qalbi, milli xogħol b'paga għolja imma li jimlieni bid-dwejjaq.

◆ Irrid niftakar ukoll li x-xogħol ma jolqotx l-interessi tiegħi biss. Ix-xogħol għandu wkoll funzjoni soċjali. Huwa mezz qawwi biex niżviluppaw 'il pajjiżna, inkunu ta' ġid għal haddieħor u nkabbru l-għaqda u l-kooperazzjoni fost il-bnedmin.

Niftakru li, bhala nsara, il-missjoni tagħna hija li nibnu s-saltna ta' Alla f'Malta u fid-dinja, saltna ta' verità, ta' ġustizzja, ta' mħabba u sliem. Dan ifisser li, meta niġi biex niddeċiedi liema xogħol nagħżel, irrid nara wkoll b'liema xogħol jiena nista' nkun ta' ġid għal pajjiżi u għal ħuti l-bnedmin.

Ta' min jammira lil dawk li setgħu jagħżlu xogħol aktar komdu u b'aktar qligħ u, minflok, għażlu xogħol ta' aktar impenn u ta' aktar ġid lejn min hu fil-bżonn.

2

Biex nitħejja minn issa

• Ukoll jekk wara l-iskola sekondarja jew teknika rrid naqbad kors fl-Università jew inkompli nistudja xi mkien iehor, it-thejjija għax-xogħol trid tibda mill-ewwel klassi ta' l-iskola.

Irridu niftakru li x-xogħol mhux drittijiet biss iġib, iżda wkoll dmirijiet. Jekk il-ħaddiem għandu dritt li jsib ix-xogħol u jkollu paga ġusta, għandu wkoll id-dmir li l-paga li jaqla' jkun hadem għaliha. Barra milli jkun qed jisraq u jagħmel ħsara lill-ekonomija tal-pajjiż, min jiskarta, min jilgħabha ta' marid biex ifalli bis-sick-leave, min jagħmel ix-xogħol bi traskuraġni, ikun qed jagħmel ingħustizzja ma' shabu li, ħafna drabi, jiスピċċaw biex ikollhom jagħmlu x-xogħol tiegħi wkoll.

Irridu nitgħallmu nkunu nies li naqdu dmirna bir-reqqa. Illum dan nagħmluh billi naqdu dmirna ta' studenti li aħna; għada nagħmluh

billi naqdu dmirna ta' haddiema li nkunu. Irridu niftakru li minn issa jkollna **s-sens tad-dmir u dixxiplina fuqna nfusna**.

 Biex ix-xogħol ikun mezz ta' għaqda u ta' solidarjetà bejn kulħadd, jeħtieg li nibdew nitharrġu minn issa f'dan **I-ispirtu ta' solidarjetà**.

Minn issa jeħtieg li nibdew nistmaw kull tip ta' xogħol, napprezzaw dak li jagħmel haddieħor u, waqt li naqbżu ghall-interessi tagħna, naraw ukoll kif dawn jolqtu l-interessi ta' haddieħor.

L-ingustizzji ta' haddieħor jeħtieg li minn issa nibdew inhossuhom ukoll bħala l-ingustizzji tagħna.



 Skond il-ħsieb tal-Knisja, huwa mixtieq li, kemm jista' jkun, il-haddiema jkollhom sehem mhux biss fil-qligh iżda wkoll fit-tmexxija u l-propjetà ta' l-intrapriża. Iżda dan jista' jsir biss jekk min jieħu sehem ikun imħejji biex jaħdem ma' haddieħor fi **spiritu ta' kollaborazzjoni demokratika, ta' lealtà u rispett reċiproku**; irid ikun imħejji wkoll biex jerfa' r-responsabbiltajiet tiegħu u jkun kreattiv fil-proġetti li fuqhom irid jiddeċiedi.

Valuri bħal dawn irridu nitharrġu fihom b'impenn akbar, aktar ma nimxu 'l-quddiem fl-iskola.

1. Huwa ftit aktar minn mitt sena ilu li bdiet tinhass il-ħtieġa li l-ħsieb nisrani dwar ix-xogħol u l-qagħda tal-haddiema jkun żviluppat b'mod sistematiku u mwassal lill-insara f'dokumenti importanti. Dokumenti importanti dwar ix-xogħol u l-qagħda tal-haddiema huma:
 - i. L-enċiklikka *Rerum Novarum*, tal-Papa Ljun XIII fis-sena 1891.
 - ii. L-enċiklikka *Quadragesimo Anno* (40 sena wara), tal-Papa Piju XI fis-sena 1931.
 - iii. Id-dokument *Octogesima Adveniens* (80 sena wara), tal-Papa Pawlu VI fis-sena 1971.
 - iv. L-enċiklikka *Laborem Exercens* (90 sena wara), tal-Papa Ģwanni Pawlu II fis-sena 1981.
 - v. L-enċiklikka *Centesimus Annus* (100 sena wara), tal-Papa Ģwanni Pawlu II fis-sena 1991.
 - vi. Dokument importanti hafna huwa l-Kostituzzjoni Pastorali dwar il-Knisja fid-Dinja tal-Lum tal-Konċilju Vatikan II fis-sena 1965.
2. Ix-xogħol għandu aktar minn skop wieħed. Fost l-iskopijiet ewlenin nistgħu nsemmu:
 - i. Ix-xogħol huwa mezz biex naqilgħu dak li huwa meħtieġ biex ngħixu.
 - ii. Ix-xogħol huwa mezz biex nissieħbu ma' Alla l-Hallieq fl-iżvilupp tal-holqien.
 - iii. Ix-xogħol huwa mezz biex niżviluppaw it-talenti u l-fakultajiet tagħna hekk li nsiru bnedmin dejjem aktar shah.
 - iv. Ix-xogħol huwa mezz ta' żvilupp fis-solidarjetà ma' l-oħrajn.
 - v. Ix-xogħol huwa mezz li bih nissieħbu ma' Kristu fil-fidwa tad-dinja u tas-soċjetà. F'dan it-tishib permezz tax-xogħol il-bniedem jingħaqad ma' Kristu li jehles il-hlejjaq mill-jasar tat-tahsir, iwassalhom ghall-helsien tas-sebh ta' wlied Alla u jwettaq il-pjan ta' Alla fl-istorja.
 - vi. Ix-xogħol huwa mezz ta' tifhir u glorja lil Alla l-Hallieq.

3. Id-dwejjaq u t-tbatija tax-xogħol ma humiex ġejjin minn Alla iżda mis-supervja u l-egoizmu tal-bniedem li wassluh biex jinfired mhux biss minn Alla, iżda wkoll mill-bnedmin l-oħra u mill-ħolqien li mieghu kellu jgħix f'armonija mill-isbaħ.
4. Bis-sahħha tal-mewt u l-qawmien tal-Mulej Ģesù, il-bniedem mhux biss reġa' kiseb l-għaqda ma' Alla, iżda sab u jibqa' jsib id-dawl u l-qawwa biex jaġħti lix-xogħol l-iskop ġenwin tiegħu u jissieħeb mal-Mulej Ģesù fil-bini ta' sema ġdid u art ġdida.
5. Ir-raġuni ewlenija tad-dinjità tax-xogħol għandna nfittxuha f'min jagħmel ix-xogħol, jiġifieri fil-bniedem, u mhux fil-kwalità tax-xogħol li wieħed jagħmel. Ix-xogħol hu għall-bniedem, u mhux il-bniedem ghax-xogħol.
6. Id-dinjità tal-ħaddiem bhala persuna maħluqa xbieha ta' Alla u msejha biex tieħu sehem fil-pjan ta' Alla għal dinja ġdida titlob li, l-ewwel u qabel kollox, ikunu mħarsa d-drittijiet tiegħu bhala ħaddiem. Fost dawn id-drittijiet insemmu:
 - i. Id-dritt ghax-xogħol.
 - ii. Id-dritt għal tagħlim, taħriġ u edukazzjoni xierqa.
 - iii. Id-dritt għal paga ġusta.
 - iv. Id-dritt għal kundizzjonijiet xierqa bħal: (a) tul raġonevoli ta'xogħol u mistrieħ xieraq; (b) ambjent li jħares is-sahħha tal-ħaddiem; (c) xogħol adattat għal min jaħdem.
 - v. Id-dritt għal sehem fil-qligh, fit-tmexxija u fil-propjetà ta' l-azjenda.
 - vi. Id-dritt għas-shubija f'Unions.
 - vii. Id-dritt ghall-istrajk bhala l-ahħar mezz u taħt certi kundizzjonijiet.
7. Meta niġu biex niddeċiedu liema xogħol nagħżlu, irridu naraw:
 - x'inhuma t-talenti u l-kwalitajiet li fihom inhossuna tajbin;
 - li x-xogħol u l-kundizzjonijiet li rridu naħdmu fihom ma jkunux ta' hsara għal saħħitna jew għall-karatru tagħna;
 - li jkun xogħol kemm jista' jkun stabbli u li l-paga tkun tajba biżżejjed biex nghixu hajja normali;
 - b'liema xogħol nistgħu nkunu l-aktar ta' ġid għal pajjiżna u għal ħutna l-bnedmin.



**FIT-TRIQ TA'
L-IMHABBA**

4

Objettiv Generali

Aktar milli fix-xogħol jew professjoni li nagħżlu, il-proġetti ta' Alla f'hajnejta irid jitwettaq fl-istat ta' hajja li nhaddnu.

Digà bdejna nhossu interessa qawwi fis-sess l-ieħor. Forsi digà hadna grazza ma' xi hadd partikulari u nixtiequ nibdew ninnamraw bis-serjetà.

Xi whud forsi jhossuhom miġbuda lejn hajja mogħtija kollha kemm hi għas-servizz ta' Alla u tal-bnedmin fis-sacerdozju jew fil-hajja reliġjuża.

Bdejna resqin lejn iż-żmien li rridu nieħdu certi deċiżjonijiet.

Nafu li ma għandniex nagħżlu kif ġie ġie.

Nafu li fi hwejjieg bħal dawn irridu nimxu b'għaqal kbir.

Jixraq li minn issa nistaqsu b'aktar serjetà:

X'post għandu fil-proġetti ta' Alla l-istat li niġu biex nagħżlu?

X' jitlob minna dan l-istat?

Kif nagħrfu li Alla qiegħed isejħilna għaliex?

Objettivi Partikulari

L-objettiv generali tkun tista' tilħqu jekk tfitħex li tilħaq dawn l-iskopijiet partikulari. Trid issir kapaċi li:

- ◆ Tagħmel lista tal-punti pozittivi u negattivi li tara fil-familja Maltija ta' żmienna.
- ◆ Tispjega t-tliet sensi li għandha l-kelma mħabba fil-lingwa Griegi li biha nkiteb it-Testament il-Ġdid.
- ◆ Tiddeksrivi l-karatteristiċi ta' l-imħabba li biha jħobb Alla (agape) u kif din hija r-ruh u l-pedament taż-żwieg sagramment.
- ◆ Turi x'inhuma l-ghaniżiet u l-proprietajiet ta' kull żwieg kif insibuhom fl-ewwel tliet kapitli tal-Genesi u fit-tagħlim ta' Gesu.
- ◆ Tispjega t-tagħlim tal-Knisja dwar l-ghaqda bejn iż-żewġ għanġiż taż-żwieg.
- ◆ Turi l-kobor u s-sbuhija ta' l-imħabba ta' min ma jiżżewwiġx biex jingħata kollu kemm hu jew kollha kemm hi għas-Saltma ta' Alla.
- ◆ Turi kif nistgħu nharsu, insahhu u ngħibu 'l quddiem il-għid tal-familji Maltin. Turi wkoll kif nistgħu nithejjew biex insibu l-vokazzjoni tagħna u nibruha fis-sod.

Tqassim tas-Suġġetti

F'dan il-Unit is-suġġetti huma ppreżentati f'din l-ordni:

- ❑ Il-punti pozittivi u negattivi fil-familji Maltin ta' żmienna. ❑ Bidliet fir-rwol tar-raġel u tal-mara fil-familja ❑ It-tliet sensi kif tintiehem il-kelma "mħabba" fil-lingwa tat-Testament il-Ġdid. ❑ L-imħabba agape bħala l-pedament taż-żwieg sagramment. ❑ L-ghaniżiet u l-proprietajiet essenziali ta' kull żwieg. ❑ L-imħabba li wieħed jgħix fiċ-ċelibat jew fil-verginità ❑ X'kontribut nistgħu nagħtu ahna ghall-ġid tal-familja Maltija. ❑ Kif nistgħu nhejju ruħna ghall-istat li nagħrfu li nkunu msejhin għaliex.



Naghmlu din l-intervista lil xi hadd li ilu miżżeewweġ għal aktar minn ħmistax-il sena. Nistgħu nagħmluha lil xi hadd mill-ġenituri tagħna.

Intervista



Iż-Żwieġ ta' dari u ż-Żwieġ ta' llum

- X'differenza tara bejn il-ħajja taż-żwieġ u tal-familja ta' llum u dik ta' meta int kont żgħir?
- Tahseb li fil-ħajja taż-żwieġ u tal-familja ta' llum hemm affarijiet li huma aħjar minn ta' dari? Liema?
- Tahseb li hemm affarijiet li huma aghar?

1 Dwal u dellijiet

Il-qagħda tal-familja llum tidher qisha taħlita ta' dwal u dellijiet. Id-dwal huma sinjal li s-salvazzjoni ta' Ĝesù qiegħda taħdem fid-dinja; id-dellijiet huma sinjal li l-bniedem qiegħed jiċħad il-valuri ta' Alla, (ara l-Eżortazzjoni Apostolika "Familiaris Consortio" tal-Papa Ġwanni Pawlu II).

i. Dwal



Fost id-dwal li naraw fil-qasam taż-żwieġ u tal-familja, nistgħu nsemmu:

- i. li l-gharajjes qed jagħrfu dejjem aktar il-ħtieġa li r-rabta ta' bejniethom jibnuha b'mod aktar personali u aktar responsabbli;
- ii. id-dinjità tal-mara qiegħda tkun dejjem aktar magħrufa, imħarsa u msaħħha;
- iii. qed jikber is-sens ta' responsabbiltà fit-tnissil u l-edukazzjoni ta' l-ulied;
- iv. qiegħda tikber il-ħtieġa li l-familji jiżviluppaw bejniethom rabtiet ta' ħbiberija biex jgħinu lil xulxin;
- v. qed tingħaraf mill-ġdid il-ħidma importanti li l-familja għandha kemm fi ħdan il-Knisja u kemm fi ħdan is-soċjetà.

ii. Dellijiet

Fost dawn l-aspetti pozittivi wieħed ma jistax ma jinnotax li fi żmienna qed jikbru wkoll diversi dellijiet li mhux biss iċajpru l-hajja taż-żwieġ u l-familja, iż-żda xi drabi jwasslu wkoll ghall-qedra tagħha.

Sa ftit snin ilu, ftit li xejn kienu dawk il-Maltin li jiċħdu l-fatt li ż-żwieġ jibqa' jgħodd sal-mewt u li fiz-żwieġ, il-mara u r-raġel għandhom ikunu

dejjem fidili lejn xulxin. Minħabba tibdil qawwi u mgħaggel fil-qasam soċjali, illum dan qiegħed jinbidel. Minn dak li wieħed jista' jaqra, jisma' jew jara mill-films, mis-soap-operas jew telenovellas, mill-gazzetti, mit-talk-shows, mid-diskussionijiet fuq ir-radju jew it-TV kemm barrani u kemm lokali, dieħla l-idea li l-infedeltà fiż-żwieġ titqies bhala avventura, id-divorzu bhala rebha ċivili, li xi ġadd jgħix ma' ġaddieħor barra miż-żwieġ bhala haġa normali. Għalkemm għandna ħafna u ħafna familji tajbin, jidher li n-numru ta' żwigijiet li qed ifallu kulma jmur qiegħed jikber, waqt li s-separazzjonijiet qiegħdin jiżdiedu.



Fl-gherq ta' dan id-deni kollu, ħafna drabi nsibu l-idea żbaljata u l-użu ġażin tal-libertà; minflok bhala kapaċită li wieħed jagħraf u jħaddan il-verità skond il-pjan ta' Alla għaż-żwieġ u l-familja, ħafna qed iħarsu u jużaw il-libertà bhala kapaċită li wieħed jagħmel li jogħġebu u li jaqbillu mingħajr ma jagħti kas ta' dak li hu veru, ta' dak li hu ġust u ta' dak li jiswa ghall-ġid ta' ġaddieħor, (*Fam. Con. par 6*). Minflok ifittxu l-milja tal-personalità tagħhom f'imħabba vera u ġenwina, qed ifittxuha fil-pjaċir u s-sodisfazzjon tal-mument. Is-sess ukoll qed jinqata' mill-kuntest ta' mħabba ġenwina u jispiċċa bħal oggett ta' konsum.

2

Bidliet fir-rwol tar-raġel u tal-mara fil-familja

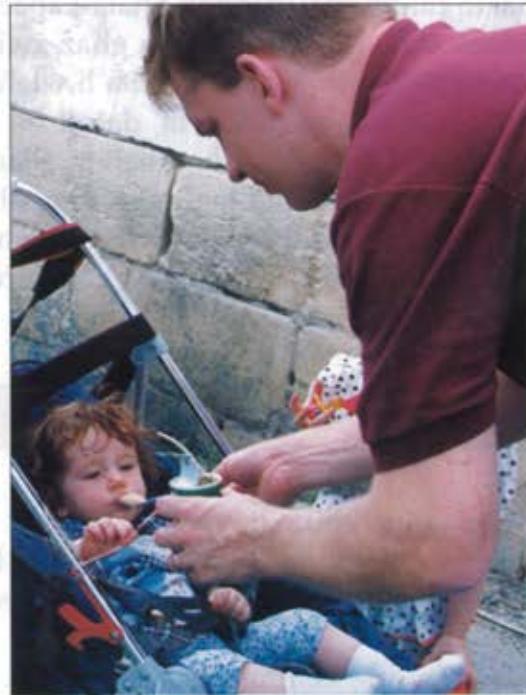
Bidla oħra kbira li wieħed jinnota fil-ħajja taż-żwieġ tal-lum meta nqabbluha ma' ta' l-imghoddi hija l-bidla ta' dak li jagħmel ir-raġel u dak li tagħmel il-mara fi ħdan il-familja.

Fl-imghoddi, kemm ir-raġel u kemm il-mara kienu jafu eżatt għal xiex deħlin; ir-rwol tar-raġel miżżewweg u r-rwol tal-mara miżżewwga kieni ċari għal kulħadd. Kollox kien stabbilit mill-użanza li kienet tintiret minn ġenerazzjoni għal oħra. Normalment, ir-raġel kellu d-dmir li jaħdem barra mid-dar u jaqla' l-flus biex imantni l-familja; il-mara kellha d-dmir li taħdem id-dar biex tieħu hsieb żewġha u wliedha. Ir-raġel kien jidħol l-aktar fejn kien ikun meħtieġ xi xogħol goff jew fejn kien ikun meħtieġ li tithaddem l-awtorità; il-mara kienet tidħol l-aktar fil-

faċendi tad-dar u fejn kien ikun meħtieġ li titħaddem is-sensibbiltà, il-kura tat-tfal u l-armonija fil-familja.

Mhemmx dubju li waħda mill-akbar bidliet soċjali ta' żmienna hija l-emancipazzjoni tal-mara. Ġustament, il-mara qed tikseb b'mod aktar shiħ l-istess drittijiet bħal tar-raġel kemm f'dik li hi edukazzjoni, kemm f'dak li hu tip ta' xogħol jew professjoni u kemm f'dak li hu trattament generali quddiem il-liġi.

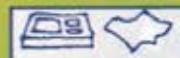
Wieħed mill-effetti ta' dan huwa li qed jiżdied in-numru ta' dawk innisa li wkoll wara li jiżżeġu, u xi drabi wkoll wara li jkollhom it-tfal, jibqgħu jaħdmu barra mid-dar. F'sitwazzjoni bħal din, fejn kemm ir-raġel u kemm il-mara jaħdmu barra mid-dar, ma jibqax čar x'għandu jkun ir-rwol tagħhom fil-ħajja tad-dar u fl-edukazzjoni ta' l-ulied. Illum trid tkun il-koppja nnifisha li fuq ir-responsabbiltà tagħha, tara hi x'għandu jkun r-rwol tar-raġel/missier u rwol tal-mara/omm.



Min-naħha l-waħda, dan jagħmel il-ħajja tal-koppja aktar matura u aktar kreattiva; min-naħha l-oħra, iż-żda, dan qed jitfa' fuq il-koppja piż-żafna akbar minn qabel u jżidilha l-perikli ta' nuqqas ta' ftehim serju f'diversi oqsma. Il-ħtieġa ta' formazzjoni serja u rilevanti għal dawn is-sitwazzjonijiet, qiegħda tinhass b'aktar qawwa minn dari, kemm qabel iż-żwieġ, u kemm matul is-snin tal-ħajja miżżeġwa.

fid-dawl tal-messagg

ħidma għad-dar



L-imħabba x'inhi?

- Fittex mit-Testment il-Ġdid dawn is-siltiet li ġejjin u iktibhom fuq il-pitazz tar-Religjon. Is-siltiet insibuhom f'dawn ir-referenzi:
 I Ĝwanni 4, 9-10; Rumani 5, 5.
 Rumani 5, 6-11; Ĝwanni 13, 34-35.
 I Korintin 13, 4-8 Kolossin 3, 14.
- Wara li tikteb dawn is-siltiet, u taqrāhom mill-ġdid fis-skiet, ikteb dak li tahseb li huma l-karatteristiċi ta' l-imħabba nisranija.

Wara li fittixna x'tghid il-Bibbja naqsmu l-ideat tagħna fi gruppi.



diskussjoni fi gruppi

L-imħabba fiż-żwieġ

- Meta ġuvni jew xebba jiġu biex jagħżlu l-partner għaż-żwieġ, a) x'inhu dak li l-ġuvni jfittex fit-tfajla u b) x'inhu dak li t-tfajla tfittex fil-ġuvni?
- X'differenza tara bejn meta wieħed jgħid: "inhobb l-imqaret"; meta wieħed jgħid: "inhobb lil ħbiebi"; meta wieħed jgħid: "inhobb lil marti"
- Minn dak li fittixt fil-Bibbja, x'inħuma l-karatteristiċi ta' l-imħabba ta' Alla għalina, u x'post għandha din l-imħabba fil-hajja tan-nisrani?
- Fil-fehma tiegħek, x'inhu dak li għandu ż-żwieġ ta' l-insara u li ma għandux iż-żwieġ ta' min mħuwiex nisrani?

Wara d-diskussjoni fil-gruppi nistiednu l-mexxejja biex jaqsmu mal-klassi kollha l-fehmiet li ntqalu fil-grupp tagħhom. Waqt li nieħdu nota ta' dak li jintqal, inżommuh quddiemna waqt li niżviluppaw dawn il-punti.

1

Il-vokazzjoni ewlenija tal-bniedem hi li jħobb

Jekk nemmnu li l-bniedem hu maħluq minn Alla, u hu maħluq xbieha ta' Alla, irridu nżommu li s-sejħa ewlenija u naturali ta' kull bniedem hija l-imħabba.

San Ĝwann jikteb li "Alla hu Mħabba" (I Ĝw 4, 8).

Fih innifsu Alla jgħix fil-misteru ta' l-għaqda fl-imħabba tat-Tliet Persuni.

Nistgħu għalhekk ngħidu li, ladarba l-bniedem inhalaq minn Alla, il-bniedem inhalaq mill-imħabba; ladarba inhalaq fuq ix-xbieha ta' Alla, inhalaq għall-imħabba; inhalaq biex iħobb.



Il-bniedem inhalaq mill-imħabba għall-imħabba.

2

Tliet kelmiet għall-imħabba

Imma l-imħabba x'inhi? Xi tfisser? X'titlob? Mhux faċli twieġeb għal din il-mistoqsija. Fil-Malti nużaw il-kelma "imħabba" biex infissru affarijiet differenti: meta ngħidu "inhobb il-ġelati" mhux l-istess bħal meta ngħidu "inhobb lil ommi" jew "inhobb lill-gharus tiegħi". Hekk ukoll fl-Ingliz jew fit-Taljan; għandhom biss kelma waħda li jużawha f'diversi sensi.

Fil-Grieg, iżda, il-lingwa li fiha nkiteb it-Testment il-Ġdid insibu tliet kelmiet li kollha jfissru mħabba iżda f'sensi differenti. Insibu l-kelma *eros*, il-kelma *filija* u l-kelma *agape*.

i. L-Imħabba *Eros*

Eros hija l-kelma li kienet tintuża biex wieħed ifisser il-ġibda ghall-ghaqda fiżika ma' persuna oħra; hija primarjament ġibda istintiva, passjonali, ġibda li tfitdex taħkem lil dak li jkun bhala mezz ghall-pjaċir. Bi-*eros* waħedha, dak li wieħed ikun iħobb ma tkunx il-persuna l-oħra, iżda l-pjaċir li jieħu minnha; il-persuna l-oħra hija biss oggett ta' pjaċir li jista' jinbidel ma' oggett ieħor.



ii. L-Imħabba *Filija*

It-tieni kelma Griega li tfisser ukoll imħabba hija *filija*. Din hi l-imħabba li teżisti bejn il-hbieb sinċieri. Hija mħabba mibnija fuq rabta profonda ta' simpatija u ta' sodisfazzjon li ssibek taqsam l-istess ħsbijiet u sentimenti ta' ġabibek. Mhuwiex l-istint li jmexxi dan it-tip ta' mħabba; l-istint jiġi integrat fir-rispett u l-qima li wieħed jagħraf li għandu jagħti lill-persuna li jħobb. Fl-imħabba/*eros* waħedha, wieħed jinqeda bil-persuna l-oħra ghall-gosti tiegħu; fl-imħabba/*filija* wieħed jingħata ghall-ġid tal-persuna l-oħra u jfittex is-sodisfazzjon tiegħu fil-ferħ tagħha.



L-imħabba/eros fil-kuntest ta' l-imħabba personali

Malajr nindunaw li l-baži taż-żwieġ ma tistax tkun l-imħabba/*eros* waħedha. Żwieġ bejn żewġ bnedmin, huma min huma, jemmnu jew ma jemmnu, huwa dejjem rabta bejn żewġ persuni. L-imħabba/*eros* waħedha ma tibni x-xebha bejn żewġ persuni iżda tbaxxihom fuq il-livell ta' oggetti.

Anqas l-imħabba/filija waħedha ma hi biżżejjed biex iż-żwieg jilħaq il-milja tiegħu. Il-bniedem ma huwiex biss ruħ, bħalma ma huwiex biss ġisem. Il-bniedem hu persuna b'ruħ li turi dak li hi permezz tal-ġisem u b'ġisem li ježisti għax mogħti l-hajja mir-ruħ. Dan ifisser li l-bniedem hu msejjah għall-imħabba kollu kemm hu, kemm fir-ruħ u kemm fil-ġisem.

Is-sesswalitā u l-espressjoni fiżika tagħha, hi fiha nnifisha haġa tajba; jehtieg iżda li tkun integrata f'dik l-imħabba li tīgi wkoll mir-ruħ tal-bniedem; l-imħabba/eros li fiziż-żwieg għandha funzjoni mill-isbah, jehtieg li ssib postha fil-kuntest ta' l-imħabba/filija. Is-sesswalitā li tithaddem fl-att taż-żwieg, issib is-sens tagħha meta hi espressjoni ta' dik l-imħabba personali li biha l-miżżewwg jagħtu lilhom infuħom b'mod shiħ lil xulxin. Is-sesswalitā, fil-qalba tagħha, hi għamlu ta' komunikazzjoni umana. Tispicċċa gidba mill-aktar gravi meta ma tesprimix l-għaqda ta' mħabba shiħa u miftuħha għall-hajja kif tista' tkun biss fost il-miżżewwg.

"Din l-imħabba hi umana, jiġifieri fil-ġisem u r-ruħ flimkien. Mhx sempliċi ġibda ta' l-istint jew sentiment, iżda hi wkoll u qabel kollox att ta' rieda hielsa, li fil-ferħ u t-tbatijiet tal-hajja ta' kuljum jagħmel li l-miżżewwg isiru qalb wahda u ruħ wahda u flimkien jilhqu l-perfezzjoni ta' bnedmin li huma".

(Papa Pawlu VI, Humanae Vitae, par 9)

iii. L-Imħabba Agape

It-tielet kelma li fil-lingwa Griega tirreferi għall-imħabba hija l-kelma *agape*. Din il-kelma nsibuha ftit li xejn fil-Grieg klassiku. Iż-żewġ kelmiet li tuża l-letteratura Griega klassika ta' qabel il-kristjaniżmu huma dawk li diġà semmejna, jiġifieri *eros* u *filija*.

Kieni l-insara li l-kelma *agape* xerrduha u għamluha popolari. Jekk neżaminaw il-kotba tat-Testment il-Ġdid insibu li waqt li l-kelma *eros* ma tintuża qatt, u l-kelma *filija* fil-forom kollha tagħha tintuża 45 darba, il-kelma *agape* nsibuha 320 darba. X'tip ta' mħabba riedu jfissru l-insara meta kieni jużaw il-kelma *agape*? *Agape* hija l-kelma li biha l-insara riedu jesprimu l-imħabba ġeneruża u disinteressata ta' Alla li, f'Ibnu

FIT-TRIQ TA' L-IMHABBA

Ġesù wera lill-bnedmin kollha u li issa, l-Ispirtu s-Santu jrid isawwab fil-qlub ta' l-insara biex dawn ukoll iħobbu lil xulxin fuq l-istil u bil-qawwa ta' din l-imħabba.

Hija l-ewwel u qabel kollox l-imħabba kif tinsab f'Alla. L-agape hija l-imħabba li biha jħobb Alla.

"B'dan dehret l-imħabba (*agape*) ta' Alla fina, ghax Alla bagħat lil Ibnu l-wahdieni fid-dinja biex nghixu bih. U hawn qieghda l-imħabba mhux ghax aħna habbejna 'i Alla, imma ghax habbna hu u bagħat lil Ibnu biex ikun ta' tpattiċċa għal-dnubietna" (I Ĝw 4, 9-10).

L-agape hija l-imħabba li wriet lilha nnifisha f'dak kollu li għalleml u għamel Ġesù. Hija l-imħabba li wasslitu biex jingħata għal-kollox lil-haddieħor.

"Għax Kristu ma fittixx li jogħġogħ lilu nnifsu" (Rum 15, 3), "imma habb lil tiegħu li kienu fid-dinja u habbhom għall-ahħar"

(Ĝw 13, 1).



JUAN DE JUANES
(1523–1579)
Mużew Prado,
Madrid

"Bil-kemm wieħed imut għal wieħed ġust, għad li wieħed għandu mnejn jagħmel il-qalb u jmut għal wieħed ġeneruż. Iżda Alla wriena l-imħabba tiegħu meta Kristu miet għalina, ahna li konna għadna midinbin" (Rum 5, 7-8).

Din l-imħabba/agape li biha jħobb lilna u li wriena fi Kristu Ģesù, Alla ferragħha fina bil-hidma ta' l-Ispirtu biex aħna wkoll nistgħu nhobbu bl-istess imħabba tiegħu.

“L-imħabba ta’ Alla ssawbet fi qlubna permezz ta’ l-Ispirtu s-Santu li kien mogħti lilna” (*Rum 5, 5*). “Bhalma habbejtkom jien, hekk ukoll hobbu intom lil xulxin. Minn dan jagħraf kulhadd li intom dixxipli tiegħi, jiġifieri jekk ikollkom imħabba bejnietkom” (*Ĝw 13, 34-35*).

Il-kwalitajiet konkreti li għandha l-imħabba/agape huma deskritti f'dak li ħafna jqisu bħala l-akbar innu lill-imħabba li nsibu fit-Testment il-Ġdid:

“L-imħabba taf tistabar u thenn;
l-imħabba m'hijiex ghajjura,
ma tintefahx biha nnifisha,
ma titkabbarx fuq l-oħrajn,
ma tagħmilx dak li mhux xieraq,
ma tfittixx dak li hu tagħha,
xejn ma tinkorla;
ma żżommx f'qalbha għad-den,
ma tifrahx bl-inġustizzja,
imma tifrah bil-verità;
kollox tagħder, kollox temmen, kollox tittama, kollox tissaporti.
L-imħabba ma tmut qatt” (*I Kor 13, 4-8*).

In-nisrani għandu “jilbes” diversi sentimenti; għandu jilbes is-sentimenti ta’ ħniex, tjieba, umiltà, ħlewwa u sabar. Għandu jistabar u jaħfer bħalma l-Mulej hafer lilu. Imma l-ahħar u l-aktar libsa importanti li tagħti l-identità u r-ruħ lill-imħabba kollha tan-nisrani hija l-imħabba / agape.

“U fuq kollox ilbsu l-imħabba li hi l-qofol tal-perfezzjoni”

(*Kol 3, 14*).

3

L-imhabba/agape bħala l-baži taż-żwieg nisrani
i. Minn patt naturali għal patt sagrament

L-imhabba/agape mferrgħha fil-qalb ta' l-insara tagħti l-hajja lill-attegġjamenti u lill-imġiba kollha tagħhom. B'mod partikolari, hija tinfiltra fl-imħabba/filija biex minn imħabba naturali tgholliha fuq il-livell ta' l-imħabba ta' Alla kif murija lilna fi Kristu.

U meta din l-imħabba/filija tilhaq l-ogħla espressjoni tagħha fir-rabta taż-żwieg, fil-każ ta' l-insara, l-imħabba/agape li ssawbet fihom, tgholli ż-żwieg tagħhom minn patt naturali għal patt sagrament u tfassal il-ġhaqda ta' bejniethom fuq l-imħabba/agape ta' Kristu li ta ħajtu għall-Knisja tiegħu biex iqaddisha, inaddafha u jressaqha quddiemu shiħa, bla tebgħa, bla tikmix, bla ghajb u b'xejn minn dan (*Ef 5, 25-27*).

Hekk iż-żwieg ta' l-insara minn patt ta' mħabba naturali jogħla għall-livell ta' żwieg sagrament: fil-ghotja shiħa tagħhom infushom li jagħtu lil xulxin, il-miżżeewġin insara mhux biss ikunu qeqħidin juru, iżda fil-fatt ikunu qeqħidin iwettqu bejniethom l-imħabba/agape ta' Kristu li torbothom dejjem aktar flimkien fuq is-sura ta' kif Kristu ntrabat mal-Knisja tiegħu.



Billi huma l-għarajjes infushom li jwettqu l-patt ta' bejniethom, fis-sagrament taż-żwieg huma l-għarajjes infushom li huma l-ministri tas-

sagament. Is-sacerdot huwa biss r-rappreżentant tal-Knisja. Hu jkun xhud ta' l-ghotja tagħhom lil xulxin, u jbierek l-ghaqda ta' bejniethom.

ii. Sagament bhala mixja fit-triq lejn Alla



MURILLO
(1618–1682)
Is-Sagra Familija
Mużew Prado,
Madrid.

wliedhom. Minn dak il-jum tat-tieġ, l-imħabba, l-ghożza, il-mogħdrija, is-sabar, il-ghajnuna u l-pariri li jagħtu l-miżżeġin lil xulxin, it-trobbija ta' l-ulied, il-ferħ u s-slaleb tal-hajja taż-żwieġ, għandhom ikunu ghall-miżżeġin għejun ta' qdusija li jagħmlu lil Kristu prezenti fosthom.

iii. Sagament li jagħmilhom ministri ta' l-Edukazzjoni



Mis-sagament taż-żwieġ, il-ġenituri nsara jirċievu wkoll id-dinjità u s-sejħa li jkunu tassew "ministri" tal-Knisja f-edukazzjoni ta' wliedhom. Tant hu kbir dan il-ministeru edukattiv tal-ġenituri nsara li nistgħu bir-raġun kollu nqabbluh mal-ministeru tas-saċerdot: is-sacerdot hu ministru għall-Knisja fid-din ja, waqt li l-ġenituri huma l-ministri għall-Knisja tad-dar" kif inhi meqjusa l-familja tal-miżżeġin insara (ara *Fam Con par 30*).

4 Minn kliem l-gharajjes

X'inhu l-iskop u x'inhuma l-karatteristiċi li għandu jkollu ż-żwieġ kif imwaqqaf minn Alla?

diskussjoni fil-klassi



L-iskop u l-karatteristiċi taż-żwieġ

- i. Aqra dan li ġej fis-skiet u b'attenzjoni kbira:
Għat-tliet mistoqsijiet li jagħmel is-sacerdot, l-gharajjes iwieġbu hekk:
- Iva, ġejna minn rajna mingħajr hadd ma ġegħilna.
 - Iva, lesti li nhobbu u nirrispettaw lil xulxin tul ħajjitna kollha.
 - Iva, lesti li nilqgħu mingħand Alla l-ulied li jogħġibu jibagħtilna u rrabbuhom skond il-liġi ta' Kristu u tal-Knisja tiegħi.

L-gharajjes jaġħtu lilhom infušhom lil xulxin fis-sagreement taż-żwieġ b'dan il-kliem:

Jiena nieħu lilek b'marti (jew żewġi) u nwiegħdekk li nzomm ruhi fidil lejk, fir-risq it-tajjeb u l-hażin, fil-mard u fis-sahħha, u li nhobbok u nirrispettak tul ħajti kollha.

L-gharajjes ilibbsu c-ċirkett lil xulxin waqt li jgħidu:
..... hu dan iċ-ċirkett bhala sinjal ta' mħabbi u tal-fedeltà tiegħi lejk. Fl-isem tal-Missier u ta' l-İben u ta' l-Ispirtu s-Santu.

- ii. Wara li tkun irriflettejt fuq dak li l-gharajjes jgħidu fiċ-ċelebrazjoni taż-żwieġ, aqra dawn il-mistoqsijiet, ahseb fuqhom sewwa, u ikteb it-tweġġibiet tiegħek fuq il-pitazz tar-Religion.
- a) X'jidher li hu l-iskop li għaliex Alla waqqaf iż-żwieġ?
 - b) Fil-ħsieb ta' Alla, xi kwalitajiet għandu jkollu ż-żwieġ?
X' jitlob mill-miżżeġ?
- iii. Taht il-gwida ta' l-ghalliem, aqsam ma' shabek tal-klassi l-ideat li tkun ktibt.

5

Iż-żwieġ bħala ħtieġa fin-natura tal-bniedem

Il-vokazzjoni għaż-żwieġ tinsab fin-natura stess tar-raġel u tal-mara kif harġu minn id il-Hallieq tal-bniedem. Ukoll jekk narawh biss bir-raġuni, nistgħu nifħmu li l-għaqda tar-raġel u l-mara fiż-żwieġ tniżżeq l-għeruq tagħha fil-fatt naturali li r-raġel u l-mara huma magħmulin għal xulxin, huma kumplimentari għal xulxin.

Din il-verità l-Bibbja twassalhielna taħt diversi aspetti. Fl-ewwel kapitli tal-Ġenesi, insibu fost l-oħrajn li Adam jilqa' lil Eva b'dan il-kliem: "Din id-darba din hi għadma minn għadmi, u laħam minn laħmi." U l-kittieb jissokta jghid: "Għalhekk ir-raġel iħalli lil missieru u lil ommu u jingħaqad ma' martu u jsiru ġisem wieħed" (Gen 2, 23-24).



Alla johloq lil Eva minn Adam u jbierek iż-żwieġ tagħhom. Kappella Palatina, Palermo

◆ Minn dan jidher čar li kull żwieġ huwa għaqda bejn żewġ persuni li għandhom l-listess dinjità; haġa għal kollox rivoluzzjonarja fil-kuntest semitiku ta' dak iż-żmien fejn il-mara kienet meqjusa x'aktarx bħala propjetà tar-raġel. It-tendenza li r-raġel jaħkem fuq il-mara, "lejn żewġek tiġbed xewqtek u jaħkem fuqek hu" (Gen 3, 16), hija frott tad-dnub u tal-hażen li daħal fid-dinja. Fil-ħsieb ta' Alla, dan m'għandux ikun hekk, u l-fidwa mwettqa minn Kristu titlob min-nisrani impenn biex jeqred dak kollu li jkasbar id-dinjità tal-mara meta mqabbla mar-raġel.

◆ Jidher čar ukoll li l-għaqda fiż-żwieġ, mhijiex biss għaqda fizika. Il-kliem "isiru ġisem wieħed" hija espressjoni semitika li trid tfisser b'mod konkret dik li hi għaqda mill-aktar shiħa bejn żewġ persuni li jiddeċiedu li jaqsmu ħajjithom flimkien; hija għalhekk għaqda tal-

karattru, tal-qalb, tal-fehma, tar-rieda u tar-ruh. Iż-żwieġ mhuwiex biss ġibda istintiva. Qabel kollox huwa vokazzjoni; huwa sejħa ta' Alla biex il-bniedem jissieħeb fl-imħabba ħallieqa tiegħu u jkun għas-sieħeb jew għas-sieħba, ir-rigal ta' Alla nnifsu.

Il-għaqda fiż-żwieġ hi hekk kbira li tgħaddi l-għaqda fid-demm; hija akbar mill-għaqda ta' bejn l-ulied u l-ġenituri. It-tnejn isiru ġisem wieħed b'mod li ma tistax taqsam jew tifred ġisem mingħajr ma teqirdu.

6**L-ghanijiet ta' l-imħabba fiż-żwieġ**

Ir-raġunijiet li għalihom wieħed jidħol għaż-żwieġ jistgħu jkunu varji: xi wħud tajbin, ohrajn hżiena. Liema huma r-raġunijiet tajbin li għalihom wieħed għandu jidħol għaż-żwieġ?

i. Imħabba li titlob għaqda shiħa ta' hajja

Jekk naħsbu ftit, ir-raġunijiet tajbin jistgħu kollha jingħabru taħt il-kelma **mħabba**, imħabba ġenwina, hierġa mis-sentimenti, mill-mohħħ, mir-rieda u mill-personalità kollha ta' l-individwu. Ma rridux wisq, għalhekk, biex ngħidu li għan ewlieni taż-żwieġ huwa l-għaqda shiħa ta' l-gharajjes li twassalhom biex jaqsmu ħajjithom flimkien, għaqda ta' qalb waħda u ta' ruħ waħda, għaqda li tesprimi lilha nnifisha fil-ġħaqda f'ġisem wieħed.



ii. Imħabba li titlob tnissil u edukazzjoni ta' l-ulied

Meta nirriflettu ftit fuq il-mod kif l-imħabba fost il-miżżeġin tesprimi lilha nnifisha, malajr nifhmu wkoll li skond il-pjan ta' Alla, din l-imħabba ma tispicċax fil-ghaqda tal-miżżeġin bejniethom, iżda għandha wkoll l-iskop li titkompla permezz ta' hajjet godda.

Mill-istess struttura tiegħu, l-att taż-żwieġ waqt li jgħaqquad profondament lill-miżżeġin, juri li jrid iwassal għal tnissil ta' hajjet godda. Dak li wieħed jista' jagħraf birraġuni, narawh ukoll imsahlħah bl-ordni li bih Alla Hallieq irid isieħeb lill-bniedem fl-imħabba u fis-setgħa hallieqa tiegħu ; "nisslu u oktru u mlew l-art u aħkmuha" (*Gen 1, 28*). L-ulied huma tassew l-egħżeż rigal taż-żwieġ; huma jagħtu sehem tassew kbir ghall-ġid tal-ġenituri nfushom.



iii. Għaqda bejn iż-żewġ għanijiet

Minħabba li l-miżżeġin huma msejhin biex jissieħbu fil-misteru tal-hajja u ta' l-imħabba ta' Alla li wahdu hu s-Sid assolut tal-hajja, il-Knisja tagħraf ir-responsabbiltà tagħha li tgħoż u thares id-dinjità għolja taż-żwieġ u tat-tnissil tal-hajja. Għalhekk fit-tagħlim tagħha dwar l-ġhanijiet taż-żwieġ, waqt li żżomm li min-natura tiegħu stess, il-patt taż-żwieġ ježisti a) ghall-ġid u ghall-ghaqda tal-miżżeġin u b) għat-tnissil u t-trobbija ta' l-ulied, fl-istess waqt tinsisti li skond il-pjan ta' Alla m'għandux ikun hemm firda bejn dawn iż-żewġ għanijiet ewlenin.

Dan ifisser li l-użu ta' l-isterilazzazzjoni jew tal-kontraċettivi magħmulin bil-ħsieb li ma jħallux l-att taż-żwieġ miftuh ghall-hajja, ikun qiegħed ikisser dik ir-rabta li għandu jkun hemm bejn iż-żewġ għanijiet taż-żwieġ.

"Meta jkunu mharsa l-aspett unittiv u l-aspett prokreattiv, l-att taż-żwieġ iwettaq bis-shih is-sens ta' vera mħabba ta' xulxin u l-iskop għas-sejha l-aktar għolja tal-bniedem ghall-ġid paternità".

*(Papa Pawlu VI, *Humanae Vitae*, par 12)*

iv. Tnissil responsabqli

Il-miżżeġin għandhom jifhmu li huwa dmir u missjoni propria tagħhom li jwieġbu b'mod umli u ġeneruż għas-sejħha ta' Alla Hallieq li jnisslu u jrabbu l-ulied bħala kooperaturi ta' l-imħabba tiegħi. Imma għandhom jifhmu wkoll li dan it-tnissil għandu jsir b'mod mill-aktar responsabqli quddiem Alla. Iridu jkunu huma li jiddeċiedu fil-kuxjenza tagħhom imdawla mit-tagħlim tal-Knisja, in-numru u ż-żmien li fih għandu jkollhom l-ulied; u dan jagħmluh.



- billi jżommu quddiem ghajnejhom il-ġid tagħhom infuħom u l-ġid ta' wliedhom,
- billi jiżnu l-kundizzjonijiet materjali u spiritwali taż-żmien u ta' l-istat li fih qed jgħixu u
- billi jqisu l-ġid tal-familja, tas-soċjetà u tal-Knisja. Huma biss il-ġenituri li għandhom jieħdu dawn id-deċiżjonijiet mingħajr ma jkollhom indħil la mill-Gvern u lanqas minn hadd (ara GS par 50).

7

Imħabba li titlob ukoll l-indissolubbiltà, il-fedeltà u l-unità

Ir-riflessjoni fuq kull żwieġ, u mhux biss dak ta' l-insara, li nagħmlu fid-dawl tar-raġuni mwettqa b'dak li tgħidilna l-Bibbja, twassalna biex nikkonkludu li, min-natura tagħha, l-imħabba tal-miżżeġin titlob mill-gharajjes għaqda shiħa li m'għandha tithħassar la bid-divorzju, la bl-adulterju u anqas bil-poligamija.

i. L-indissolubbiltà – sa ma l-mewt tifridna

Ġesù jikkonferma li l-imħabba tal-miżżeġin, min-natura tagħha stess, titlob li ż-żwieġ m'għandux jinhall bid-divorzju; bħala għotja shiħa u għal kolloxi li bir-ruh u l-ġisem il-miżżeġin jagħtu lil xulxin, iż-żwieġ għandu jibqa' jseħħ sa l-ahħar. Kif rajna fil-Ġenesi, dak li hu "ġisem wieħed" ma tistax taqsmu mingħajr ma teqirdu.

"Resqu xi Fariżej lejh, u biex iġarrbu staqsewh jekk raġel jistax jitlaq lil martu. Weġibhom u qal... "X'ordnalkom Mosè?" Qalulu: "Mosè ta l-permess li wieħed jagħmel il-kitba tad-divorzju u jibghatha". Imbagħad weġibhom Ĝesù: "Minhabba l-ebusija ta' qalbkom kitbilkom din l-ordni. Iżda sa mill-bidu tal-ħolqien Alla għamilhom raġel u mara. Għalhekk mela raġel iħalli lil missieru u 'l ommu u jingħaqad ma' martu u t-tnejn isiru ġisem wieħed. Għalhekk m'humiex iżjed tnejn, imma ġisem wieħed. Mela dak li għaqqa'd Alla ma għandux jifirdu l-bniedem" (Mk 10, 2-9).

Il-kliem "sa mill-bidu tal-ħolqien" juri biċ-ċar li r-rabta sal-mewt li fuqha qed jitkellem Ĝesù hija karakteristika li għandu jkollu kull żwieġ u f'kull żmien, u mhux biss iż-żwieġ nisrani. Aktar milli hi xi ħaġa imposta, l-indissolubbiltà hija htieġa ta' l-imħabba vera u shiħa li fiha wieħed jeħtieġ jikber bla waqfien.

ii. Il-fedeltà – inwiegħdek li nżomm ruhi fidil lejk



Min-natura tagħha, l-imħabba tal-miżżeġin titlob ukoll li l-miżżeġin ikunu fidili lejn xulxin.

L-adulterju jmur direttament kontra dik l-ġhotja ta' mħabba shiħa li l-miżżeġin iwiegħdu u jagħtu lil xulxin.

Smajtu xi ntqal: "La tagħmilx adulterju". Imma jiena ngħidil kom li kull min iħares lejn mara u jixtieqha, ikun ġa għamel adulterju magħha. (Mt 5, 27-28)

Ġesù mhux biss jikkonferma l-liġi li kien hemm qabel kontra l-adulterju, iżda jkompli juri li wieħed anqas biss għandu jixtiequ. Il-fedeltà l-ewwel u qabel kollox trid tkun fil-mohħ u fil-qalb.

iii. L-unità – raġel wieħed u mara waħda

Id-dinjità personali ndaqs li għandhom ir-raġel u l-mara fl-imħabba shiħa għal xulxin, teskludi wkoll kemm il-poligamija, jiġifieri ż-żwieġ bejn raġel wieħed u aktar minn mara waħda, u l-poliandrija, jiġifieri ż-żwieġ bejn mara waħda u aktar minn raġel wieħed. Fi żmienna, il-poliandrija aktarx li spiċċat għal kollox, iżda l-poligamija għadha ppratikata f'xi Religjonijiet bhal fl-Islam. Il-poligamija tmur direttament kontra l-pjan ta' Alla għaż-żwieġ, mhux biss għax ma jistax ikun hemm għotja shiħa bejn ir-raġel u l-ħafna nisa tiegħu, iżda wkoll għax il-mara ma jibqax ikollha d-dinjità li jmissu jkollha daqs ir-raġel. Skond il-pjan ta' Alla, iż-żwieġ hu għaqda ta' raġel wieħed u ta' mara waħda, indaqs fid-dinjità tagħhom bhala persuni u li jagħtu ruħhom lil xulxin b'imħabba shiħa.

Fiż-żwieġ nisrani fejn l-għaqda bejn il-miżżewwġin hi msawra fuq ix-xbieha ta' l-għaqda ta' Kristu mal-Knisja tiegħu, u fejn Ĝesù jagħti sehem minn din l-imħabba u minn din il-fedeltà shiħa tiegħu, il-miżżewwġin għandhom sejħa akbar biex jghixu b'mod shiħ u għal dejjem l-imħabba ta' bejniethom. Biex dan jistgħu jwettqu, huma għandhom magħhom l-ghajnuna tal-preżenza speċjali ta' Kristu. Is-sehem li Ĝesù jagħtihom mill-fedeltà tiegħu hu garanzija akbar għall-għaqda u l-fedeltà ta' bejniethom.



8

L-imħabba ta' min ma jiżżewwiġx

diskussjoni fil-klassi



Dawk li ma jiżżewwgux

- Ladarba l-għaqda taż-żwieġ tniżżeż l-gheruq tagħha fil-fatt naturali li r-raġel u l-mara huma magħmulin għal xulxin, nistgħu nghidu li min ma jiżżewwiġx m' huwiex raġel jew mara normali?
- X'jistgħu jkunu r-raġunijiet ghaliex wieħed jibqa' ġuvni jew waħda tibqa' xebba?
- Kemm nistgħu nghidu li l-hajja ta' dawk li jibqgħu ma jiżżewwgux hi ħajja mohlija?

Għall-bniedem, dak li hu essenzjali huwa li jħobb, mhux li jiżżewweg. Kull bniedem hu msejjah għall-imħabba, iżda mhux kull bniedem hu msejjah għaż-żwieġ. Tassew li Alla għamel iż-żwieġ bħala l-mod l-aktar komuni biex ngħixu l-hajja ta' mħabba. Wieħed m'għandux ikun egoista u ma jarax ikunx imsejjah għaż-żwieġ. Iżda barra mill-ħajja taż-żwieġ, hemm suriet oħra kif wieħed jista' jgħix l-imħabba kif iridna Alla.



Ġesù nnifsu huwa l-quċċata ta' l-umanità, huwa l-inkarnazzjoni ta' l-imħabba ta' Alla. Ġesù ma kienx miżżewweg u b'dankollu għex l-imħabba fil-milja kollha tagħha.

Eluf ta' tfajliet u ġuvintur, iħossu s-sejħa biex fuq l-eżempju tiegħu, jiddedikaw ħajjithom kollha "għas-Saltna tas-Smewwiet" (Mt 19, 12). Bħala espressjoni ta' l-ogħla grad ta' mħabba, jagħtu kollox għal kulhadd; jagħtu kollox, ukoll is-sodisfazzjonijiet kbar u sbieħ li wieħed igarrab fil-ħajja taż-żwieġ u tal-familja li jkun ifforma.

Meta wieħed iħaddan iċ-ċelibat jew il-verġinità minħabba s-Saltna tas-smewwiet, ikun qiegħed jilqa' rigal mill-aqwa tal-grazzja ta' Alla. Dan ir-rigal jehles b'mod liema bħalu l-qalb tal-bniedem, biex tithegħeg b'aktar imħabba lejn il-bini tas-Saltna ta' Alla u lejn il-ġid tal-bniedmin kollha. Għalhekk hija sinjal specjali ta' kull ġid tas-sema u mezz mill-aqwa biex dawk li jħaddnuh jingħataw minn qalbhom għas-servizz ta' Alla u ghall-ħidma ta' apostolat. B'hekk huma jġibu quddiem għajnejn l-insara dak iż-żwieġ li bih il-Knisja hija mgħarrsa ma' Kristu u li għad jidher ċar fil-ħajja li ġejja (ara *Il-Hajja Religiża par 12*).

Fost dawn insibu 'l dawk li b'generożitā jwieġbu għall-vokazzjoni li jaqdu 'l Alla u lill-komunità bhala qassisin, patrijet, sorijiet, brothers u membri ta' Istituti sekulari li ċ-ċelibat jew il-verġinità tagħhom joffruha b'mod uffiċjali quddiem Alla u l-Knisja tiegħu. Iżda nsibu oħra jnha li jibqgħu jghixu u jaħdnu bħala lajci fl-oqsma l-aktar differenti tal-ħajja; dawn ukoll ma jagħżlux il-ħajja sabiha u qaddisa taż-żwieġ biex jistgħu jingħataw b'aktar libertà għal dawk kollha li jeħtieġu l-ghajjnuna.

Lil dawn insibuhom jagħtu s-sehem tagħhom bhala katekisti, nurses fl-isptarijiet, għalliema fl-iskejjel, animaturi fl-Għaqdiet, assistenti soċċali, helpers ma' l-anzjani jew f'hidmiet parrokkjali oħra; qed jikber ukoll in-numru ta' dawk li jagħtu s-sehem siewi tagħhom f'pajjiżi barra minn Malta, l-aktar dawk tal-missjoni. F'dawn il-kaži li semmejna, iċ-ċelibat isir triq ġenwina għall-iż-żvilupp tal-bniedem fl-imħabba.



Katekist tal-Museum iwettaq hidma ta' tagħlim f'El Obeid, Sudan.

Kull imħabba tnissel hajjet godda. Min l-imħabba jgħixha fiż-żwieġ, inissel ulied tad-demm u l-laħam u jifformu familja ċkejkna. Min l-imħabba jgħixha fiċ-ċelibat jew fil-verġinità jiista' jsir missier jew omm ta' familja kbira billi jnissel ulied spiritwali jew adottivi fost dawk li magħhom jaħdem bl-imħabba.

Dan kollu jfisser li mhijiex mohlija l-ħajja tal-ġuvni jew tat-tfajla li ma jizzewgux, ukoll jekk dan għal raġunijiet li ma jiddependux minnhom. L-importanti huwa li jifhmu li huma wkoll jistgħu jħobbu "xort" oħra", u jekk dan jilqgħuh bi spiritu ta' servizz, huma wkoll jagħtu frott u jsibu sens kbir f'ħajjithom.

ħidma għad-dar

Nies li laħqu žvilupp shiħi fiċ-ċelibat



- Sib eżempji ta' nies li laħqu l-iżvilupp tagħhom billi għexu jew qed jgħixu l-imħabba tagħhom fiċ-ċelibat jew fil-verġinità. Fuq il-pitazz tar-Religjon niżżejj il-ğrajjiet ewlenin ta' tnejn minnhom.
- Immaġina li ġejt imqabbad biex f'isem is-Seminarju jew f'isem xi komunità reliġjuża, tagħmel poster biex tistieden iż-żgħażaq jaħsbu ftit jekk humiex imsejħin għall-ħajja ta' qassis jew għall-ħajja reliġjuża. Wahdek jew ma' grupp minn shabek, ipprova agħmel dan il-poster.

**It-tweġiba
tagħna**



diskussjoni fil-klassi



Biex insahħu l-familja u nħejju ruħna ghall-futur

- Fil-fehma tiegħek x'tahseb li għandu jsir biex inharsu, insahħu u nġibu 'l quddiem l-għaqda u l-ġid tal-familja?
- Min huma dawk li għandhom jagħtu s-sehem tagħhom għall-ġid tal-familja?
- X'tahseb li jeħtieg jagħmel min irid jitħejja tajjeb għall-ħajja taż-żwieġ? Minn meta trid tibda din it-thejjija?
- X'tahseb li għandu jagħmel min iħossu miġbud għall-ħajja ta' saċerdot jew għall-ħajja f'komunità reliġjuża?

1 Naraw x'sehem nistgħu nagħtu aħna

Qabel ma naraw x'għandu jagħmel il-Gvern u min għandu s-setgħa fis-soċjetà, naraw x'nistgħu nagħmlu aħna. Bil-fidi fi Kristu, aħna l-insara nagħrfu aktar bis-shih x'inhu l-pjan ta' Alla għall-ġid tal-familja; il-kontribut tagħħna, għalhekk, għandu jkun aktar siewi u magħmul b'aktar qawwa. L-imħabba speċjali li għandu jkollna lejn il-familja nistgħu nuruha billi flimkien:

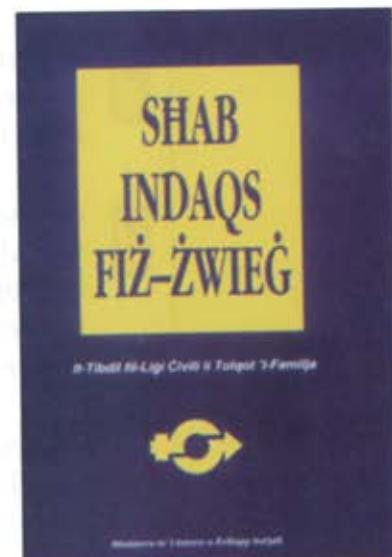
- nagħrfu l-perikli u d-deni li qegħdin jheddu l-familja biex negħelbuhom;
- ikollna stima għolja u ngħibu 'l quddiem il-valuri u l-hidmiet li l-familja hi msejħha biex twettaq;
- inħabirku biex noħolqu ambjent tajjeb li jgħin il-familja tissaħħaħ u tiżviluppa;
- innisslu fil-familja tagħħna kuraġġ u fiduċja fil-hidma li Alla fdalha u fil-preżenza bla ma taqta' tal-Mulej Gesù f'nofsha;
- nagħtu s-sehem tagħħna bil-qalb u bil-kuraġġ f'kooperazzjoni ma' dawk kollha ta' rieda tajba li qed jaħdmu għall-ġid tal-familja kemm fuq livell nazzjonali u kemm fuq livell internazzjonali.

(ara Fam Con: *Għeluq*).

2 Naraw li min imexxi jagħti s-sehem tiegħu

Irridu niftakru li l-familja tifforma l-pedament tas-soċjetà. Għalhekk dawk kollha li għandhom xi setgħa biex iġibu 'l quddiem il-ġid tas-soċjetà, għandhom ihossuh dmir ewljeni tagħhom li jgħibu 'l quddiem il-ġid taż-żwieġ u tal-familja. B'mod partikolari, l-awtoritajiet civili għandhom iqisuh dmir serju tagħħom li jagħrfu, iħarsu u jmexxu 'l quddiem in-natura vera taż-żwieġ u tal-familja, li jħarsu l-moralità pubblika u jaraw li l-familja tkun tista' taqdi l-missjoni tagħha. Dan jistgħu jagħmluh billi, fost ħwejjeġ oħra johorġu ligħejiet u jipprovd servizzi ta' saħħa, ta' pariri, ta' assistenza soċjalji l-aktar fost dawk li huma mċaħħda mill-ħajja tal-familja.

Huwa dmir tagħħna li naraw li min ġie elett biex imexxi l-pajjiż jaqdzi dmiru lejn il-familja.



3

Naraw kif nistgħu nħejju ruħna

L-aqwa ġid li nistgħu nagħmlu lill-familja Maltija huwa li meta jasal il-waqt, il-familja li niffurmaw aħna tkun familja tajba mibnija fuq sisien insara. Jekk nagħrfu li s-sejħa ta' Alla għalina hija ż-żwieġ, irridu nħossu r-responsabbiltà li nkunu mħejjiha tajjeb. Iż-żwieġ muwiex haġa ta' ftit ġħieb jew ta' ftit xħur. Iż-żwieġ jitlob thejjija serja u minn żmien qabel.

Fit-thejjija għaż-żwieġ, irridu nagħtu importanza lil żewġ aspetti li huma kumplimentari għal xulxin:



- a) irid ikollna **tagħrif** ta' dak kollu li huwa meħtieġ biex ikollna żwieġ hieni mibni fis-sod: tagħrif dwar l-aspett legali, finanzjarju, sanitarju, reliġjuż, ecc.
- b) irid ikollna **taħriġ** f'dawk l-atteggjamenti li jolqu s-sentimenti, il-morali u l-hajja spiritwali li mingħajrhom iż-żwieġ jiġiċċa bla hajja. Jekk certu tagħrif nistgħu nhalluh għal aktar tard, dawn l-atteggjamenti rrudu nitrawmu fihom minn issa.

Fost dawn l-atteggjamenti nistgħu nsemmu:

- ◆ nitgħallmu dejjem aktar inharsu lejn l-oħrajn u nistmawhom bhala persuni li jistħoq il-kollhom kull rispett u mhux bhala ogħġetti li nistgħu ninqdew bihom;
- ◆ nikbru fil-ħila li nidħlu fi djalogu ġenwin mibni fuq il-fiduċja f'xulxin; ħila mhux biss li nharsu f'ghajnejn xulxin, iżda li nharsu flimkien fl-istess direzzjoni;
- ◆ nitgħallmu nintegraw l-attivitajiet ta' xejra sesswali skond il-pjan ta' Alla, jiġifieri nitgħallmu nintegrawhom bhala espressjoni ta' mħabba personali; naraw li din l-espressjoni ta' mħabba tkun proporzjonata mar-rabta ta' mħabba li fil-fatt wieħed ikun qiegħed jaqsam mal-partner tiegħu;
- ◆ nikbru fil-ħila li nerfghu b'kuraġġ ir-responsabbiltajiet li nidħlu għalihom; nitharrġu fl-ispiċċu tas-sagħrafċiċċu meta l-imħabba titolbu minna;

FIT-TRIQ TA' L-IMHABBA

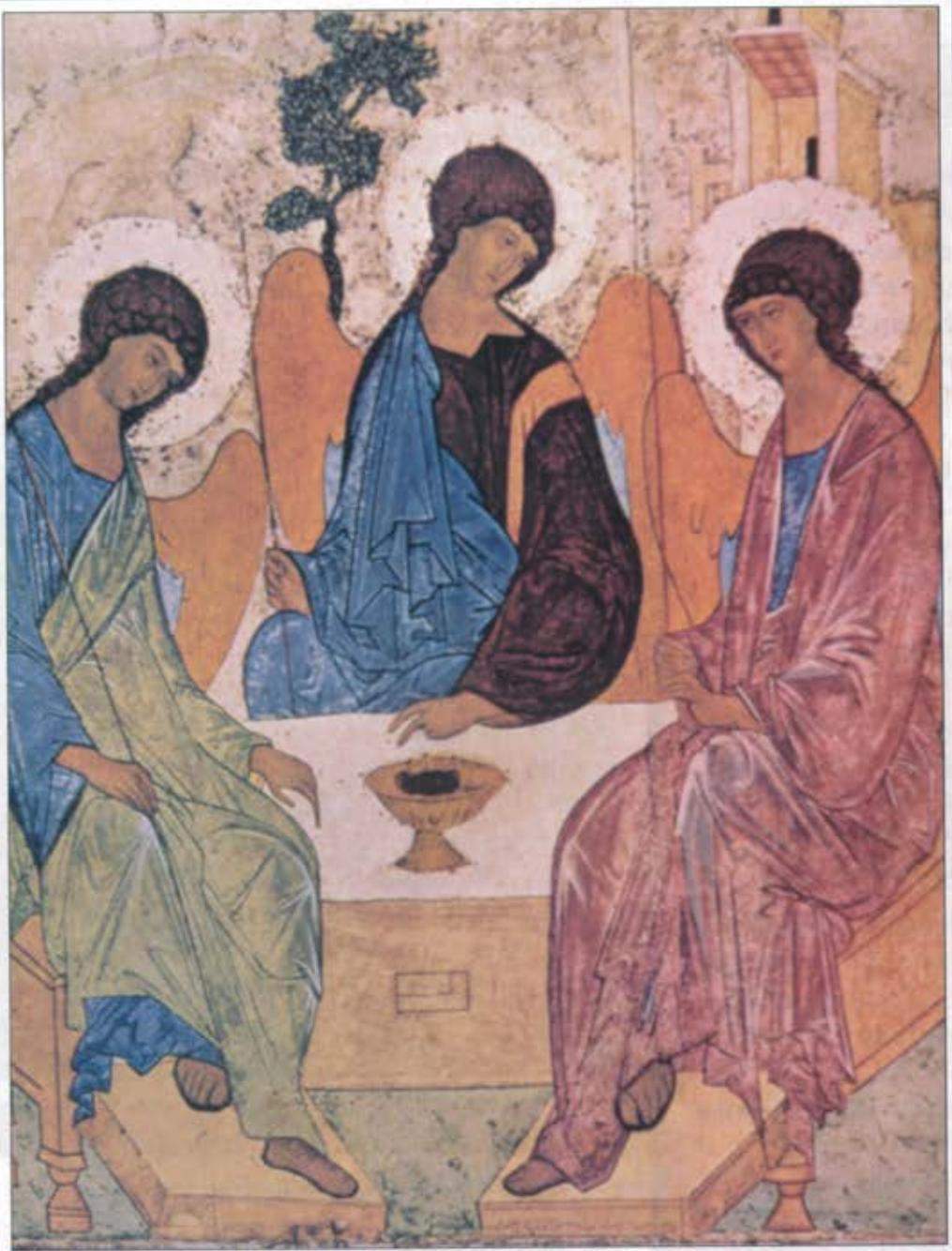
- ◆ inħallu l-imħabba / agape issawrilna l-atteġġjamenti l-ohra kollha, l-aktar il-hbiberija li jkollna; nitgħallmu nagħtu lilna nfusna lil dawk li issa jinsabu madwarna;
- ◆ jekk, għal xi raġuni jew oħra, inhossu s-sejħa li nghixu l-imħabba fiċ-ċelibat jew fil-verġinità, nieħdu din is-sejħa bl-akbar serjetà u naraw jekk tkunx tassew ġejja minn Alla; dan nagħmluh billi nirriflettu fi spirtu ta' talb u billi nitolbu l-parir u l-ghajjnuna ta' min jaf u jiusta' jgħinna.

*nibqgħu
niftakru*

1. Il-qagħda tal-familja llum tidher qisha taħlita ta' dwal u dellijiet, ta' hwejjeg sbieħ u ta' hwejjeg koroh. Id-dwal huma sinjal li l-hidma tal-Mulej Ģesù qiegħda taħdem u qed tintlaqa' mill-familji; id-dellijiet huma effett ta' meta l-valuri tal-Vanġelu jkunu miċħuda.
2. Alla hu mħabba. Mela, ladarba l-bniedem inħalaq minn Alla, nistgħu ngħidu li l-bniedem inħalaq mill-imħabba; ladarba nhalaq fuq ix-xbieha ta' Alla, nistgħu ngħidu li nhalaq ghall-imħabba, inħalaq biex iħobb.
3. Fl-ilsien Grieg, l-ilsien li fih inkiteb it-Testment il-Ġdid, ghall-kelma "mħabba" nsibu tliet kelmiet; insibu l-kelma *eros*, il-kelma *filija* u l-kelma *agape*. Kollha jfissru mħabba iżda f'sensi differenti.
 - *Eros* kienet tintuża biex wieħed ifisser il-ġibda ghall-għaqda fiżika ma' persuna oħra; hija primarjament ġibda istintiva, passjonali, ġibda li tfittex taħkem lil dak li jkun bhala mezz ta' pjaċir.
 - *Filija* kienet tintuża biex turi l-imħabba li teżisti bejn il-hbieb sinċieri. Hijha mħabba mibnija fuq rabta profonda ta' simpatija u ta' sodisfazzjon li ssibek taqsam l-istess hsibijiet u sentimenti ta' habibek. Mhuwiex l-istint li jmexxi dan it-tip ta' mħabba; l-istint jiġi integrat fir-rispett u l-qima li wieħed jagħraf li għandu jagħti lill-persuna li jħobb.

- Agape hija l-kelma li biha l-insara riedu jesprimu l-imhabba ġeneruża u disinteressata kif tinsab f'Alla, li wrriet lilha nnifisha f'Ibnu Ĝesù u li issa, l-Ispirtu s-Santu jrid isawwab fil-qlub ta' l-insara biex dawn ukoll iħobbu lil xulxin fuq l-istil u bil-qawwa ta' din l-imhabba.

4. Meta l-imhabba/filija li twassal għaż-żwieġ tkun integrata fl-imħabba/agape li l-Ispirtu s-Santu jsawwab fi qlub l-insara, iż-żwieġ minn patt naturali jogħla għal patt sagament b'mod li l-ghaqda ta' bejn il-miżżewwġin insara titfassal fuq l-imħabba/agape li biha Kristu nghaqad mal-Knisja tieghu. Fil-ghotja shiha tagħhom infushom li tul il-hajja jaġħtu lil xulxin, il-miżżewwġin insara mhux biss ikunu qegħdin juru, iżda fil-fatt ikunu qegħdin iwettqu bejniethom l-imħabba/agape ta' Kristu li torbothom dejjem aktar flimkien. Il-miżżewwġin jimxu 'l quddiem fit-triq tagħhom lejn Alla, daqskemm jgħixu dan il-patt ta' mħabba bejniethom u ma' wliedhom.
5. Billi huma l-għarajjes li jwasslu lil xulxin l-imħabba/agape, il-ministri tas-sagament taż-żwieġ huma l-għarajjes infushom. Is-sacerdot huwa biss rrappreżentant tal-Knisja.
6. Iż-żwieġ jidher li johroġ mill-istess natura tal-bniedem fejn ir-raġel u l-mara jidħru li huma magħmulin għal xulxin. "Għalhekk ir-raġel ihalli lil missieru u lil ommu u jingħaqad ma' martu u jsiru ġisem wieħed" (Gen 2, 24).
7. Il-Knisja tgħallek li l-ghanijiet taż-żwieġ huma a) l-imħabba u l-ghaqda ta' hajja bejn il-miżżewwġin u b) it-tnissil u t-trobbija ta' l-ulied. Skond il-pjan ta' Alla m'għandux ikun hemm firda bejn dawn iż-żewġ għanijiet ewlenin. Dan ifisser li l-użu ta' l-isterilizzazzjoni jew tal-kontraċettivi magħmulin bil-hsieb li ma jħallux l-att taż-żwieġ miftuh ghall-hajja, ikun qiegħed ikiisser dik ir-rabta li għandu jkun hemm bejn iż-żewġ għanijiet taż-żwieġ.
8. Min-natura tagħha l-imħabba tal-miżżewwġin, għandha tkun imżejna bil-kwalitajiet ta' l-unità (li teskludi l-poligamija), tal-fedeltà (li teskludi l-adulterju) u ta' l-indissolubbiltà (li teskludi d-divorzju). Billi fiż-żwieġ nisrani, l-ghaqda bejn il-miżżewwġin hija msawra fuq il-ghaqda ta' Kristu mal-Knisja tiegħu, u l-imħabba ta' bejniethom tieħu sehem mill-imħabba u mill-fedeltà shiha tiegħu, iż-żwieġ sagament johroġ aktar biċ-ċar u jsahħħah b'aktar qawwa dawn il-kwalitajiet.
9. Ghall-bniedem, dak li hu essenzjali huwa li jħobb, mhux li jiżżewwweġ. Ĝesù ma kienx miżżewwweġ u b'danakollu ghex l-imħabba fil-milja kollha tagħha. Eluf ta' tfajliet u ġuvintur iħossu s-sejha biex fuq l-eżempju tiegħu, jgħixu fiċ-ċelibat jew fil-verġinità u jiddedikaw ħajjithom kollha "għas-Saltna tas-Smewwiet" (Mt 19, 12).
10. L-aqwa ġid li nistgħu nagħmlu lill-familja Maltija huwa li meta jasal il-waqt, il-familja li niffuraw ahna tkun familja tajba mibnija fuq sisien insara. Jekk nagħrfu li s-sejha ta' Alla għalina hija ż-żwieġ, irridu nhossu r-responsabbiltà li nkunu mhejjija tajjeb.



**BIT-TAMA LEJN
IL-FUTUR**

5

Objettiv Generali

Wasalna fit-tmiem;
it-tmiem mhux biss
ta' din is-sena,
iżda wkoll
taż-żmien kollu
li ilna nattendu
fl-Iskola Sekondarja.

Il-ħsieb ta' dan it-tmiem
iġib quddiemna
l-ħsieb fuq tmiem ieħor,
tmiem li lejh
irid isib direzzjoni
l-proġett shih ta' hajxitna.

Fejn irid iwassal
il-proġett ta' ħajja
li Alla jrid jipproponilna?
Nwieġbu: "il-Ġenna".
Imma l-Ġenna x'inhi?

U x'jiġri meta wieħed
iwarra fil-ġenb dan il-proġett?
Nwieġbu li jmur l-infern.
Imma l-infern x'inhu?

X'effett għandu jkollu fuqna
l-ħsieb tat-tmiem?
Ibeżżaghna
jew jimliena b'kuraġġ?

Sabih kemm ikun sabiħ,
ftit ikun jiswa dak il-proġett
li ma jkunx imsieħeb
ma' tama qawwija
li dan jista' jseħħ.
It-tama tagħna x'inhi?
Fuqied hi mibnija?
X'dawl u x'qawwa tagħti
lid-deċiżjonijiet
li rrudu nieħdu minn issa?

Objettivi Partikulari

L-objettiv generali tkun tista' tilħqu jekk tfittex li tilhaq dawn l-iskopijiet partikulari. Trid issir kapaċi li:

- ◆ Tagħmel lista tal-proġetti tiegħek u ta' dawk il-hwejjeg li jaqtgħulek qalbek biex twettaqhom.
- ◆ Tiddeskrivi x'-rabta għandu n-nisrani mat-Trinità Qaddisa:
 - * mal-Missier li halaqna u jrid ikun għalina Missierna tas-sema;
 - * ma' l-Iben li sar wieħed minna biex isalvana;
 - * ma' l-Ispritu s-Santu li jaġjtina l-hajja u jħammar fina.
- ◆ Turi kif fir-rabta mat-Trinità Qaddisa, in-nisrani jsib it-tama soda u l-qawwa shiħa biex iħares lejn il-futur b'kuraġġ shih.
- ◆ Tispjega x'inhu t-tagħlim nisrani fuq ir-realtajiet ta' l-ahħar: il-mewt, il-ġudizzju, il-qawmien mill-mewt, il-purgatorju, l-infern u l-għenna.
- ◆ Tippreżenta quddiem shabek kif il-veritajiet ewlenin tal-fidi nisranija għandhom iwasslu għal għażiex konkreti li jrid jaġħmel min-tassew jemmen fihom.
- ◆ Turi kif it-tama tan-nisrani żżid l-impenn biex nagħtu sehemna ghall-bini ta' dinja aktar ġusta fejn nistgħu nghixu u nikbru fl-imħabba u l-paci ta' l-ahwa.

Tqassim tas-Suġġetti

F'dan il-Unit is-suġġetti huma pprezentati f'din l-ordni:

- ❑ Analizi tal-proġetti u ta' l-ideali tagħna għall-futur.
- ❑ Il-hidma ta' Alla l-Missier fir-rabta tieghu magħna.
- ❑ Il-hidma ta' Alla l-Iben fir-rabta tieghu magħna.
- ❑ Il-hidma ta' l-Ispritu s-Santu fir-rabta tieghu magħna.
- ❑ Il-ġenna bhala tishib fil-hajja tat-Trinità Qaddisa u, għalhekk, bhala l-iskop ahħari tal-proġett ta' Alla għalina u l-pedament tat-tama tagħna.
- ❑ L-infern bhala esperjenza ta' disperazzjoni.
- ❑ Il-ġudizzju bhala l-ġrajja ta' l-ahħar, iżda li qed isseħħ issa wkoll.
- ❑ Niktbu l-Kredu ta' hajxitna fid-dawl tal-proġett ta' Alla.



Analizi ta' Sitwazzjoni

ħidma u diskussjoni fil-klassi

Il-Proġetti ta' hajjitna

- Din il-ħidma ssir fil-klassi mill-istudenti kollha.
- Fuq karta separata u mingħajr ma tiktib ismek, wieġeb din il-mistoqsija: "Xi proġetti għandek għall-futur tiegħek? X'tixtieq tagħmel wara li tispicċa l-iskola sekondarja?"
- Niżżejjil l-ideat tiegħek fil-qosor, jekk jista' jkun fi ftit kliem. Jekk ikollok aktar minn idea jew ħidma waħda li tixtieq tagħmel, niżżejjilhom kollha wara xulxin skond l-importanza jew l-urġenza tagħhom.
- Jingabru mbagħad il-karti kollha, u waqt li jinqraw waħda wahda, jitniżżlu fuq il-blackboard. Hekk il-klassi kollha tkun tista' tara l-proġetti ta' kulħadd.

It-tamiet u l-beżgħat

- i. X'qed nistennew li niksbu b'dawn il-proġetti li nixtiequ nwettqu?
- ii. Fuqieks u fuq min qed inqiegħdu t-tama tagħna?
- iii. X'inħuma l-beżgħat u l-qtigh ta' qalb li rridu niltaqqgħu magħhom biex inwettqu dawn il-proġetti?
- iv. Liema beżgħat u liema diffikultajiet jidhru l-aktar kbar?



Inqabblu issa l-progetti tagħna mal-Proġett il-kbir ta' Alla.

ħidma fi gruppi



Il-Kredu jitwettaq fi żmienna

- Il-klassi tinqasam fi tliet gruppi.
- Kull student ta' l-ewwel grupp iħejji biex jinbena poster bil-kliem: **Nemmen f'Alla l-Missier li jiċċa' kollox.** Dan jagħmlu billi jfittex minn rivisti, gazzetti jew kalendarji, isib ritratti, stampi jew cuttings li juru l-proġett ta' Alla għal bini ta' sema gdid u art ġidha u min qed jagħti sehem biex dan isehħi.
- L-istudenti tat-tieni grupp iħejju biex jibnu poster bil-kliem: **Nemmen f'Ġesù li jsalvana.** Ifittxu materjal li juri kif Ġesù qiegħed iġib is-salvazzjoni tiegħu fi żmienna.
- L-istudenti tat-tielet grupp jiġbru materjal biex jibnu poster li juri x'jagħmel fi żmienna l-Ispirtu s-Santu bil-qawwa tiegħu. Il-poster ikun jismu: **Nemmen fl-Ispirtu s-Santu.**
- Meta jiltaqgħu fil-klassi, il-membri ta' kull grupp juru lil shabhom tal-grupp dak li jkunu sabu u minnhom jagħżlu dawk li jkunu l-aktar tajbin biex jibnu l-poster kbir tal-grupp tagħhom.

L-Appostoli
Jxandru I-Kredu.
Minjatura tas-seku XV,
Firenze.

1

F'rabta mal-Missier

Aqra u ahseb

Mill-Kredu

Jiena nemmen f'Alla wieħed
il-Missier li jista' kollox
li halaq is-sema u l-art;
dak kollu li jidher u dak li ma jidhix.

Mill-Bibbja

Nimxi f'nofskom u nkun Alla tagħkom u intom tkunu l-poplu tiegħi. Jiena hu Alla tagħkom li ħriġtkom mill-art ta' l-Eğittu, biex ma tkunux ilsiera tagħhom; kissirt il-ktajjen tal-madmad tagħkom u mexxejtkom b'raskom 'il fuq. (Lev 26, 12-13)

Araw b'liema għożża habbna l-Missier; nistgħu nissejħu wlied Alla, u tassew ahna. (I Ĝw 3,1)

U rajt sema ġdid u art ġdida..... u Alla nnifsu jkun magħħom.....Hu jixxotta kull demgħa minn ghajnejhom; ma jkunx hemm iżjed mewt, anqas biki jew ghajat jew tbatija..... (Apok 21, 1-4)



Michelangelo
(1475–1564)
Alla johloq is-sema u l-art
Kappella Sistina
il-Vatikan.

diskussjoni fil-klassi



- i. X' rabta thoss li għandek ma' Alla l-Missier? X'tahseb li hi l-hidma tiegħu lejna u lejn il-holqien?
- ii. Fejn hi "d-dinja ġdida" li qed ihejji l-Mulej? Nistgħu nghidu li s-sema ġdid u art ġdida li fuqhom titkellem il-Bibbja, qegħdin jinbnew minn issa? Jekk iva, fejn qed jinbnew u minn min? Semmi eżempji.
- iii. Meta taħseb fuq ir-rabta li aħna l-insara għandna ma' Alla l-Missier, thoss li għandek tagħmel kuraġġ meta thares lejn il-futur?
- iv. Taf b'xi nies li fid-diffikultajiet kbar tal-hajja, sabu t-tama u l-kuraġġ f'Alla l-Missier?
- v. X'tahseb li tfisser "tibqa' l-imħabba bl-għemejjel kollha tagħha"?

Il-grupp li jkun bena l-poster "Nemmen f'Alla l-Missier li jista' kollox" jiġi prezentah lill-klassi u xi membri tal-grupp jispiegaw dak li għamlu.

Alla l-Missier li johloq u jfassal pjan ta' żvilupp shih



Michelangelo
(1475–1564)
Alla johloq il-bniedem
Kappella Sistina,
il-Vatikan.

Alla waħdu hu s-Sid ta' kollox u ta' kulħadd. Hu ħalaq kollox u kull haġa li ħalaq hija tajba. Ħalaq il-bniedem xbieha tiegħu biex jghix f'għaqda u mhabba miegħu u ma' ħutu l-bniedmin. Minkejja l-ħażen u l-ingratitudni tal-bniedem, Alla jibqa' jħobbu u juri lilu nnifsu bħala Alla li jħenn u li jaħfer, Alla li jsalva u li jeħles, Alla li fil-magħmudija jrid jagħmilna wliedu tassew.

Il-proġett ta' Alla huwa li jiġborna flimkien bħala l-familja tiegħu u flimkien nikkoperaw miegħu fil-bini ta' sema ġdid u art ġidida li għad tilhaq il-milja tagħha meta l-Mulej jerġa' jiġi fil-glorja.

Flimkien mal-Knisja, ahna dejjem inharsu 'l quddiem mimlijin bit-tama ta' dinja aħjar. Waqt li nemmnu li din it-tama ssib it-twettiq shiħ tagħha fil-ġenna, nemmnu wkoll li din il-bidla tibda minn issa (ara GS par. 39).

Fil-ħsieb ta' Alla, il-Knisja hija l-ħmira, ta' din id-dinja ġidida; l-insara huma msejħin biex ikunu l-melħ ta' l-art u d-dawl tad-dinja. B'kull haġa ta' ġid li nagħmlu, inkunu qegħdin nagħtu sehem fil-pjan ta' Alla ghall-bini ta' din id- dinja ġidida. L-iżvilupp li bix-xogħol tiegħu l-bniedem iġib fuq l-art u fuq il-qawwiet tan-natura, huwa xhieda tal-kobor ta' Alla u huma miksubin skond il-pjan għoli tal-Hallieq.



MATTIA PRETI
(1613–1699)
Il-Missier Etern,
Mużeew ta' l-Arti,
Valletta.

In-nisrani għalhekk, kemm fuq il-livell individwali u kemm fuq il-livell komunitarju, jitwieleq, jgħix u jaħdem F'GħAQDA SHIHA MA' ALLA L-MISSIER li jista' kollox, u li fassal il-proġett ta' għaqda u ta' żvilupp shiħi ghall-bniedem u ghall-ħolqien kollu.

2

F'rabta ma' l-Iben

i. Aqra u ahseb

Mill-Kredu

Nemmen f'Mulej wieħed Ģesù Kristu,
 Alla veru minn Alla veru.
 Niżel mis-smewwiet għalina l-bnedmin u għall-fidwa tagħna.
 Sallbuu għalina, miet u difnuh,
 u fit-tielet jum qam minn bejn l-imwiet.

Mill-Bibbja

Ġesù fis-sinagoga ta' Nazaret :

L-Ispirtu tal-Mulej fuqi
 ghax hu kkonsagrani
 biex inwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.
 Bagħatni nhabbar il-helsien lill-imjassrin
 u d-dawl mill-ġdid lill-ghomja;
 irrodd il-helsien lill-mahqurin
 u nxandar sena tal-grazzja tal-Mulej.

(Lq 4, 18-19)

San Pawl fl-ittra tiegħu lir-Rumani :

Fil-membri ta' ġismi nilmaħħ ligi oħra titqabad kontra l-ligi ta' mohħhi u tjassarni taħt il-ligi tad-dnub li hemm go ġismi. Imsejken jien! Min se jehlisni minn dan il-ġisem tal-mewt? Nizzżejjha hajr lil Alla permezz ta' Ģesù Kristu Sidna. (Rum 7, 23-25)

Ġesù fl-ahħar ċena :

Dawn il-hwejjeg ghedthomlkom ħalli bija jkollkom is-sliem. Fid-din ja tbatu jkollkom. Iżda aghħmlu l-qalb; jiena rbaħt id-dinja!

(Għw 16, 33)

diskussjoni fil-klassi



- i. Minn dak li qrajt hawn fuq, x'tifhem meta nghidu li "Gesù Kristu, l-Iben waħdieni ta' Alla, nizel mis-smewwiet għalina l-bnedmin u ghall-fidwa tagħna"? Fiekk tikkonsisti s-salvazzjoni li kisbilna Gesù?
- ii. X'rabta tara bejn is-salvazzjoni li kisbilna Gesù u i) il-libertà, ii) il-paci tal-qalb, iii) ir-rebħha fuq il-faqar u l-ingustizzji?
- iii. Ghaliex ahna l-insara nemmnu li għad nirbħu saħansitra fuq il-mewt? Fuqiex nibnu dan it-twemmin tagħna? Din ir-rebħha nagħmluha biss wara li mmutu, jew nibdew nghixuha minn issa fil-ħajja ta' kuljum?
- iv. Tahseb li nistgħu niksbu r-rebħha li jwegħedna Gesù mingħajr it-tbatija? Ghaliex?
- v. Ghaliex min jemmen f'Gesù jħares lejn il-gejjieni b'tama u kuragġ?

It-tieni grupp jippreżenta u jispjega l-poster tiegħu.

Alla l-Iben li jwettaq il-pjan tal-Missier

Fil-Persuna u fil-hidma tiegħu, Gesù juri lilu nnifsu bħala x-xbieha perfetta ta' Alla li ma jidħirx u fl-istess ħin bħala l-ogħla espressjoni ta' l-umanità; fiex il-bniedem lahaq il-quċċata ta' dak kollu li qatt jista' jixtieq li jikseb jew li jkun. Gesù mhux biss huwa l-mudell tas-suċċess shiħi tal-bniedem; huwa wkoll it-triq li twassalna għalihi.

F'Gesù, il-bniedem jista' jsib it-tama u l-qawwa f'dawk il-ħtiġiet li jistgħu jaqtgħulna qalbna: a) Jista' jsib il-kapaċċità li jħaddem dik **il-libertà** li

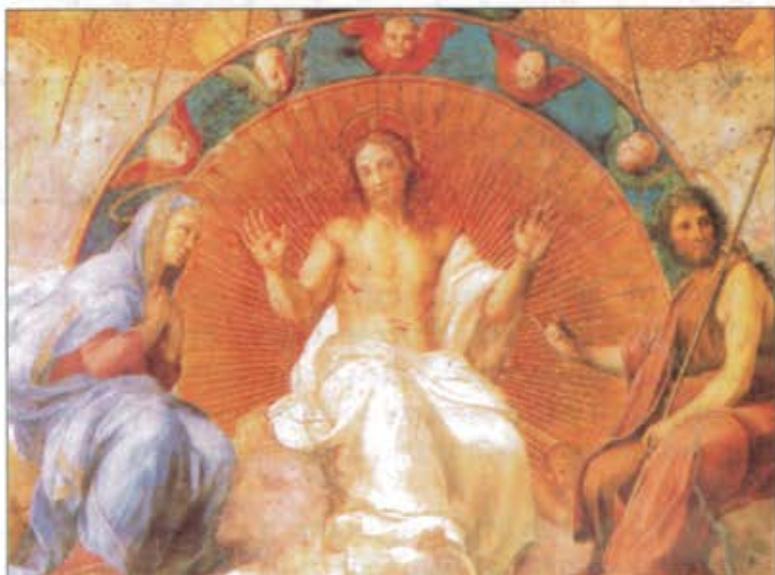


MASACCIO (1401–1428)
It-Trinità,
Santa Maria Novella,
Firenze.

fuhha ahna hekk sensittivi u xi drabi hekk debboli. b) Jista' jsib **is-sliem u l-paċi tal-qalb** li nixtiequ niksbu f'dak kollu li nagħmlu. c) Jista' jsib **l-ahbar it-tajba għal min hu batut**, fqir, marid jew maħqur. d) Jista' jsib **it-tama u l-kuraġġ li** għad negħlbu saħansitra l-mewt infisha u nibqgħu nghixu ma' Kristu Rxox u ma' l-għeżejż tagħna fil-glorja tal-Missier. (ara 1 Kor 15, 42 - 57).

Din ir-rebħha fuq il-mewt narawha sseħħi minn issa kull meta l-bniedem bis-setgħa li tah Alla jegħleb il-mewt fil-forom kollha tagħha, l-aktar meta jegħleb l-egoiżmu tiegħu u, bħal Kristu, "jmut" għall-oħrajn. Minn mewt bħal din dejjem toħroġ il-hajja.

In-nisrani huwa msejjah biex jibni l-proġett ta' ħajtu F'RABTA MA' ĜESÙ, L-IBEN IL-WAHDIE NI TAL-MISSIONI, li sar l-ogħla espressjoni u t-triq wahdanija tas-suċċess veru u dejjiemi tal-bniedem.



RAFFAELLO
(1483–1520)
Dettall minn
La Disputa del Sacramento,
il-Vatikan

F'rabta ma' l-Ispirtu s-Santu

i. Aqra u ahseb

Mill-Kredu

Nemmen fl-Ispirtu s-Santu

Mulej li jagħti l-hajja:

li ġej mill-Missier u mill-Iben;

li hu meqjum u mweġgah

flimkien mal-Missier u ma' l-Iben:

hu li tkellem b'fomm il-profeti.

Mill-Bibbja

U jiena nitlob lill-Missier u hu jagħtikom Difensur iehor biex jibqa' dejjem magħkom..... Hu jghammar magħkom u fikom..... Ma nħallikomx iltiema.

(Gw 14, 16-18)

Imma d-Difensur, l-Ispirtu s-Santu, li l-Missier jibgħat f'ismi, jghallimkom kollox u jfakkarkom dak kollu li ghedtilkom. Huwa l-Ispirtu tal-verità li jwassalkom ghall-verità kollha.

(Gw 14, 26; 16, 13)

L-imhabba ta' Alla ssawbet fi qlubna permezz ta' l-Ispirtu s-Santu li gie mogħti lilna.

(Rum 5, 5)

Huma jixħtu idejhom fuqhom u jippersegwitaw kom, jagħtukom f'idejn il-mexxejja tas-sinagoga u jitfghukom il-habs, u jeħdu kom quddiem slaten u gvernaturi minhabba f'ismi..... Meta jeħdu kom quddiemhom tqoqgħidux thabblu raskom kif jew biex se twieġbu jew x'sejrin tghidu, għax l-Ispirtu s-Santu jghallimkom dak il-hin stess x'għandkom tghidu.

(Lq 21, 12; 12, 11-12)

diskussjoni fil-klassi



- i. Minn dak li qrajt hawn fuq, x'inhuma l-hidmiet li l-Ispirtu s-Santu jrid iwettaq fid-dinja, fil-hajja tal-Knisja u tan-nisrani? Ghalfex il-Missier u l-iben bagħtu l-Ispirtu s-Santu fid-dinja?
- ii. Ghaliex min jemmen li l-Ispirtu s-Santu qiegħed miegħu, iħares lejn il-hajja b'tama u b'kuraġġ kbir? Liema beżgħat irid jgħinna biex negħlbu?
- iii. Fil-fehma tiegħek, il-ġenna u l-infern x'inhuma? Nistgħu nghidu li b'xi mod, il-ġenna jew l-infern jibdew minn din id-dinja? Tahseb li jkun il-hwejjeg? Ghaliex?

It-tielet grupp jippreżenta u jiispjega lill-klassi l-poster li jkun għamel.

Alla Spiritu s-Santu li jagħtina l-hajja u l-qawwa

Meta Kristu temm ix-xogħol li Missieru kien tah, l-Ispirtu s-Santu ntbagħħat f'Għid il-Hamsin halli f'kull żmien hu jqaddes lill-Knisja, halli dawk kollha li jemmnu jkunu jistgħu jaslu għand il-Missier permezz ta' Kristu fi Spiritu wieħed.

Niftakru li l-Ispirtu s-Santu huwa l-Mulej li jagħti l-hajja, u bħalma tagħmel il-hajja, jidhol f'kull rokna ta' l-ezistenza tagħna u tal-Knisja kollha biex iżommna, jgħajjixna u jkabbarna.

Mis-siltiet tal-Bibbja li qrajna, naraw li l-Ispirtu s-Santu jrid iwieġeb għax-xewqat il-kbar tagħna l-bnedmin:

- a) **ma jħalliniex waħedna:** is-solitudni tista' tkun waħda mill-akbar problemi tagħna f'dan iż-żmien ta' l-adolexxen;
- b) **iwassalna lejn il-verità:** l-awtentiċità u s-sincerità huma fost il-valuri l-aktar imfittxija fl-adolexxen;
- c) **isawwab fi qlubna l-imħabba ġenwina:** waħda mill-akbar htigiet tagħna hi li nkunu kapaċi nħobbu u nkunu mahbuba;
- d) **qawwa u saħħa biex negħlbu d-diffikultajiet u t-tfixkil li niltaqgħu magħhom:** fin-nuqqas ta' esperjenza quddiem il-problemi ġodda, inħossu htieġa kbira li nsibu min jagħmlilna kuraġġ bla ma joħnoq l-inizjattiva tagħna.



GIAN LORENZO BERNINI (1598–1680)
L-Ispirtu s-Santu,
Bażilika ta' San Pietru, il-Vatikan.

In-nisrani huwa msejjah biex jħix u jibni l-proġett ta' hajtu F'GHAQDA MA' L-ISPIRTU S-SANTU li jħammar fina, jħajjixna, u jqawwina bid-dawl u l-enerġija tiegħu.

4 Nemmnu fit-Trinità Qaddisa

Il-misteru tat-Trinità Qaddisa (Tliet Persuni f'Alla Wieħed), nifmuha jażin jekk inharsu lejh bħallikieku kien xi formola maġika tal-matematika. Irridu nharsu lejh fuq l-isfond tal-Proġett ta' Salvazzjoni ta' Alla għalina, kif deher fil-Persuna u fil-ħajja ta' Ģesù. Huwa fuq dan l-isfond li nistgħu nifmu l-kliem ta' San Ģwann:

Alla hu Mhabba u min jħammar fl-imħabba jħammar f'Alla u Alla fi..... U l-imħabba ssir shiha fina, meta ahna nqawwu qalbna għal jum il-haqeq, ghax sahansitra f'din id-dinja ahna sima bħalu.

(1 Gw 4, 16-17)

Ġesù jurina li, lil hinn u taħt il-ġraijiet tad-dinja, hemm l-istorja ta' l-imħabba ta' Alla li tana lilu nnifsu f'Ibnu Ĝesù li, min-naħa tiegħu, jibqa' jghix u jaħdem fina permezz ta' l-Ispirtu s-Santu.

Din l-istorja ta' mħabba hija rifless, kif u safejn nifhmu aħna, tal-ġrajja ta' mħabba bla qies li kienet minn dejjem f'Alla. Ghaliex Alla huwa minn dejjem Imħabba – Alla Wieħed, Missier, Iben u Spiritu s-Santu – il-Misteru tat-Trinità Qaddisa.



ALBERT DÜRER
L'Adorazzjoni
tat-Trinità Qaddisa,
Kunsthistorisches Museum,
Vienna.

Il-verità tat-Trinità Qaddisa hija verità li trid tixħet id-dawl centrali fuq l-iskop ta' ħajjitna u l-mod kif nghixu. L-istorja tagħna l-bnedmin tilhaq għal kollo l-iskop tagħha u tasal fit-tmiem tagħha meta aħna l-bnedmin inħabirku biex nissawru fuq dak li tiegħu aħna x-xbieha: meta l-għaqda ta' bejnietna issir tixbah l-ġħaqda li hemm f'Alla nnifsu. F'din l-ġħaqda aħna nsieħbu mhux biss ir-ruħ iż-żda wkoll il-ġisem u l-ħolqien kollu: il-Qawma mill-Imwiet u l-Hajja ta' Dejjem.

L-akbar u l-isbaħ esperjenza fil-ħajja hija li wieħed iħobb u jkun maħbub; hija l-esperjenza tal-ħbiberija ġenwina u ta' l-imħabba sinciera li tagħmel il-ħajja tidher qisha festa. Ilkoll nafu, iżda, li f'din id-dinja din l-esperjenza għandha d-dellijiet tagħha, għandha t-tmiem tagħha, l-aktar bil-firda tal-mewt.

L-esperjenza ta' festa fl-imħabba, iżda, l-bniedem xorta waħda jibqa' jridha u jibqa' jfittixha. Qalbu ma tistriehx qabel ma jsibha għal kollox. Din hija l-ġenna li "għajnejn qatt ma rat, widna qatt ma semgħet, u qatt ma tnissel f'qalb il-bniedem, dak li Alla lesta għal dawk li jħobbu (I Kor 2, 9).

Alla huwa mhabbha għax huwa għaqda l-aktar perfetta; huwa komunjoni ta' tliet Persuni distinti magħqudin flimkien f'natura waħda.



FRA ANGELICO
(c. 1387–1455)
Mill-Ġudizzju Universali,
Firenze

Il-ġenna hija l-kontemplazzjoni perfetta ta' Alla/Mħabba :"meta jidher hu, aħna nkunu bħalu, għax narawħ kif inhu (I Ĝw 3, 2), narawħ wiċċ imb'wiċċ (I Kor 13, 12). Il-ġenna hija l-esperjenza li nhobbu u nkunu maħbubin f'għaqda intima u profonda ma' Alla l-Missier, l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; hija l-esperjenza ta' meta titwettaq għal kollox u għal dejjem it-talba ta' Gesù: "Kif inti fija, Missier, u jiena fik, ha jkunu huma wkoll ħażja waħda fina" (Ĝw 17, 21).

Il-ġenna hija adorazzjoni ferrieħha, tifħir u radd il-ħajr lil Alla: "Qaddis, Qaddis, Qaddis, il-Mulej, Alla li jista' kollox li kien u li hu, u li ġej".

Il-ġenna hija djalogu u għaqda li f'Alla jibqa' jkollna ma' hutna u ġbiebna li dahlu qabilna fil-ferħ shih ta' Kristu Rxoxt.

Il-ġenna hija l-iskop aħħari ta' kull bniedem; hija l-milja tax-xewqat l-aktar profondi tagħna, is-suċċess shiħ li ġhalix ħalaqna Alla.

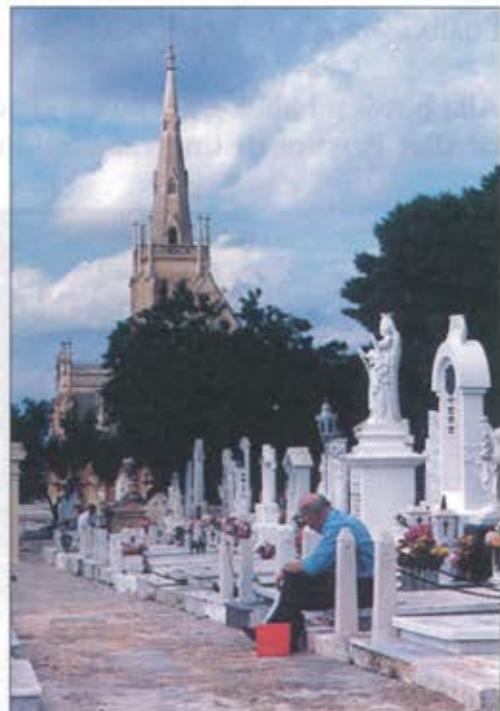
Minn dan jidher čar li l-ġenna hija l-ewwel u qabel kollox reallta ta' "relazzjonijiet personali" u mhux akkwist ta' xi oġġetti ta' konsum.

Il-ġenna tibda minn hawn; meta aħna nhobbu u nharsu l-kmandamenti, it-Trinità Qaddisa tīġi tgħammar fina (ara ġw 14, 23).

Il-ġenna tibda minn hawn; meta aħna nhobbu u nharsu l-kmandamenti, it-Trinità Qaddisa tīġi tgħammar fina (ara ġw 14, 23).

Dawk li jmutu ġbieb ta' Alla, iżda minħabba xi htijiet li ma jkunux mejta ma jkunux indaf bizzżejjed biex igawdu wiċċi imb'wiċċi, iridu jgħaddu minn tisfija ta' tbatija li tgħinhom jiksbu dik il-qdusija meħtieġa biex jidħlu fil-ferħ ta' dejjem.

Dan l-istat ta' tisfija l-Knisja ssejjaħlu Purgatorju.



6

L-Infern

Jekk il-ġenna hija l-ghaqda shiha ta' mħabba u ta' sliem ma' Alla li fih biss qalbna tista' ssib il-milja tagħha, l-infern huwa bil-maqlub.

L-infern huwa mibegħda, huwa dwejjaq u mrar, huwa vojt u bahħ li ma jitkejjilx; fuq kollox huwa disperazzjoni: disperazzjoni ta' min jagħraf li, tort tiegħu, għażżeż li jwarrab lil Alla, l-ġħajnej tal-hajja u tal-ferħ biex

jissodisfa s-supervja u l-egoizmu tiegħu. Il-Bibbja titkellem ukoll fuq l-infern bħala nar ta' dejjem li thejja għax-xitan u għall-angli shabu (Mt 25, 41), u bħala biki u tgħażżeż tas-snien (Mt 22,13).

Meta l-bniedem jagħżel b'mod shiħ li jwarrab 'l Alla u jwebbes ir-rieda tiegħu fid-dnub, ikun għażel t-telfien ta' dejjem. Din l-għażla ssir darba għal dejjem meta tibqa' sseħħi meta "jasal il-lejl meta ġadd ma jkun jiusta' jaħdem fih" (Għw 9, 4). Proprijament, m'hux Alla li jikkastiga bl-infern; huwa l-bniedem li minn rajh jagħżel li jmur hemm, għax jagħżel li ma jħobbx: "min ma jħobbx jinsab fil-mewt" (I Għw 3,14).

U billi la nafu l-jum u anqas is-sieghha, jeħtieġ li, kif wissiena I-Mulej, nishru l-hin kollu biex, wara li ntemmu din il-hajja, li tiġi darba biss (cf. Lhud 9, 27), ahna jistħoqqilna nidħlu ghall-festa tat-tieġ u ningħaqdu ma' l-imberkin (cf. Mt 25, 31-46) u ma nkunux ordnati, bħall-qaddejja hžiena u għażżeen (cf. Mt 25, 26), li mmorru fin-nar ta' dejjem (cf. Mt 25, 41) mitfugħin barra fid-dlam fejn hemm "il-biki u tgħażżeż tas-snien" (Mt 22, 13 u 25, 30).

(II-Knisja par. 48)



LUCA SIGNORELLI
(1445-1523)
Dettall mill-affresk
I Dannati
Duomo ta' Orvieto

7

Il-Ġudizzju

L-għażla shiħa u definittiva tagħħna ssir fil-mewt, meta fil-ġudizzju tagħħna quddiem Alla nikkonfermawha għal dejjem:

Għaliex, qabel ma nsaltnu ma' Kristu glorjuż, ahna lkoll għad nidħru "quddiem it-tribunal ta' Kristu, halli kulhadd jieħu skond it-tajjeb jew il-hażin li jkun għamel meta kien għadu ħaj fil-ġisem" (Il Kor 5, 10) u, fl-ahħar tad-dinja, "dawk li jkunu għamlu t-tajjeb iqumu għall-hajja, imma dawk li jkunu għamlu l-hażin iqumu għall-kundanna" (Għw 5, 29; cf. Mt 25, 46).

(II-Knisja par. 48).

Iżda, għalkemm l-għażla shiħa u definittiva tagħna ssir fil-mewt, f'ċertu sens il-ġudizzju tagħna qiegħed isir kuljum, f'kull deċiżjoni li nieħdu. Bl-għażliet li nagħmlu issa qeqħdin inhejju l-għażla definittiva li rridu nagħmlu fl-aħħar ta' ħajnejn jew favur it-tajjeb jew favur il-ħażin.

Quddiemna għandna sfida kbira: l-akbar sfida, għax minnha jiddependi s-suċċess veru tagħna, minnha tiddependi l-ħajja jew il-mewt ta' dejjem.

Irridu nagħmlu ħilitna biex nagħżlu l-proġett kbir u meraviljuż li l-Mulej ħejja għalina.

Irridu nidħlu għaliex b'entu ż-żejt u b'ġenerożitā.

Irridu nidħlu għaliex b'tama u b'kuraġġ tal-azzar għax magħna għandu l-Ispirtu ta' dak li qal: "Aghħmlu l-qalb, jien irbaht id-dinja".



Kuruna bil-fjuri li turi l-glorja li jikseb min imut fil-Mulej.

Affresk fil-Katakombi ta' Sant' Agata, ir-Rabat u li jmur lura sa madwar is-sena 350.

***It-tweġiba
tagħna***

Issa li rriflettejna aktar mill-qrib, l-ewwel dwar il-misteru ta' Alla u dwar ir-rabta ta' kull Persuna ma' hajxitna, u mbagħad dwar ix-xewqat tal-proġetti tagħna u t-tamiet ta' fejn irid iwassalna l-proġett ta' Alla għalina, nippuvaw niktbu mill-ġdid il-Kredu li sa minn ċkunitna tgħallimna nghidu, forsi mingħajr ma nifhmu bizzżejjed dak li konna nghidu.

**Il-Kredu tiegħi
fuq Alla u fuqi nnifsi**
• Proġett •

- Mill-pitazz tar-Religjon jew minn xi mkien ieħor, sib paġna vojta u aqsamha fi tnejn.
- Fuq naħa waħda, ikteb waħda waħda l-veritajiet tal-fidi kif tgħallimniehom fil-Kredu. Ibda billi tikteb dak li temmen dwar Alla l-Missier. Dak li temmen ipprova iktbu fi kliemek.
- Fuq in-naħa l-oħra, ikteb dak li temmen fuqek innifsek u fuq il-proġetti tiegħek bħala konsegwenza ta' dak li tkun irriflettejt dwar Alla l-Missier.
- Agħmel imbagħad l-istess dwar dak li temmen fuq l-Iben, fuq l-Ispirtu s-Santu u fuq il-Qawmien ghall-hajja.
- Bħala konklużjoni ta' dak kollu li studjajt u rriflettejt f'dawn l-ahħar sentejn dwar il-proġett ta' hajja li Alla jrid jipproponilek, ikteb fi kliemek messaġġ li fil-fond ta' qalbek thoss li għandek twassal quddiem Alla.

nibqgħu niftakru

- Il-proġett ta' Alla li fih irid isib postu l-proġett ta' ħajjitna, huwa marbut mill-qrib u jsib il-milja tieghu fil-Misteru ta' Alla wiehed fi tliet Persuni, il-Misteru tat-Trinità Qaddisa, "il-Misteru centrali tal-fidi u tal-hajja nisranija" (KKK par. 261). L-istorja ta' ħajjitna tilhaq għal kolloks l-iskop tagħha u tasal fit-tmiem tagħha meta tkun rifless tal-imħabba bla qies li kienet sa minn dejjem f'Alla nnifsu. Alla huwa mħabba għax huwa għaqda l-aktar perfetta; huwa komunjoni ta' tliet Persuni distinti magħqudin flimkien f'natura waħda.
- Il-misteru tat-Trinità Qaddisa, (Tliet Persuni f'Alla Wieħed), ma għandniex inharsu lejh bhallikieku kien xi formola maġika tal-matematika. Irridu nharsu lejh fuq l-isfond tal-Proġett ta' Salvazzjoni ta' Alla għalina, kif deher fil-Persuna u fil-hajja ta' Ĝesù; irridu nharsu lejh fit-tip ta' rabta li Alla jrid ikollu magħna. Naraw għalhekk li:
 - kemm fuq il-livell individwali u kemm fuq il-livell komunitarju, ahna nitwieldu, nghixu u naħdmu f'għaqda shiha ma' Alla l-Missier li jista' kollox, li fassal il-proġett ta' salvazzjoni u ta' zvilupp shiħ kemm għalina l-bnedmin u kemm ghall-holqien kollu.
 - il-proġett ta' ħajjitna ahna nibnu f'rabta ma' Ĝesù, l-Iben il-wahdieni tal-Missier, li wettaq il-pjan tal-Missier u sar għalina l-oghla espressjoni u t-triq wahdanija għall-milja tal-veru suċċess.
 - il-proġett ta' ħajjitna nilqgħuh u ngħixuh f'għaqda ma' l-Ispritu s-Santu li jlaqqagħna ma' Ĝesù u waqt li jgħammar fina, jgħajjixna, idawwalna u jqawwina, isawwarna dejjem aktar fuq ix-xbieha ta' Ĝesù.
- Il-ġenna hija l-esperjenza li nhobbu u nkunu maħbubin f'għaqda intima u profonda ma' Alla l-Missier, l-Iben u l-Ispritu s-Santu; il-ġenna hija l-ġhaqda ta' hbiberija u ta' mħabba li f'Alla jibqa' jkollna ma' hutna u hbiebna li dahlu qabilna fil-ferħ shiħ ta' Kristu Rxox; hija l-iskop aħħari ta' kull bniedem; hija l-milja tax-xewqat l-aktar profondi tagħna, is-suċċess shiħ li għalih halaqna Alla.
- Dawk li jmutu hbieb ta' Alla, iżda minħabba xi htijiet li ma jkunux mejta ma jkunux indaf biżżejjed biex igawdu wiċċi imb'wiċċi, iridu jghaddu minn tisfija ta' tbatija li tgħinhom jiksbu dik il-qdusija meħtieġa biex jidħlu fil-ferħ ta' dejjem. Din it-tisfija l-Knisja ssejħilha Purgatorju.
- Jekk il-ġenna hija l-ġhaqda shiħa ta' mħabba u ta' sliem ma' hutna u fuq kollox ma' Alla li fih biss qalbna tista' ssib il-milja tagħha, l-Infern huwa bil-maqlub. L-infern huwa mibegħda, dwejjaq u mrar, bahh, disperazzjoni: disperazzjoni ta' min jagħraf li, tort tiegħu, għażel li jwarrab lil Alla, l-ghajnej tal-hajja u tal-ferħ biex jissodisfa s-supervja u l-egoizmu tiegħu. Il-Bibbja titkellem ukoll fuq l-infern bhala nar ta' dejjem li thejjja ghax-xitan u ghall-angli shabu (Mt 25, 41), u bhala biki u tgħażżeż tas-snien (Mt 22,13).
- L-ġhażla shiħa u definittiva tagħna ssir fil-mewt, meta fil-Ġudizzju li rridu ngħaddu minnu quddiem Alla nikkonfermawha għal dejjem. Iżda f'ċertu sens, il-ġudizzju tagħna qiegħed isir issa, kuljum, f'kull deċiżjoni li nieħdu. Bi-ġhażliet li nagħmlu issa qeqħdin inhejju l-ġhażla definittiva li rriddu nagħmlu fl-ahħar ta' ħajjitna jew favur it-tajjeb jew favur il-hażin.
- Il-proġett ta' zvilupp shiħ li Alla qed jipproponilna biex inwettquh f'ħajjitna, irridu nidħlu għalih b'tama u b'kuraġġ tal-azzar. Magħna għandna l-Ispritu ta' dak li qal: "Aghħmlu l-qalb, jien irbaħt id-dinja".

appendiči

IL-HIN LIBERU

Objettiv Generali

Wara li tkun ħdimt ma' shabek u studjajt dan il-Unit, inti tkun tista':

Tifhem ahjar x'post u x'importanza għandu l-hin liberu fil-proġett ta' Alla għalik u tissokta tibni dawk l-attegġġamenti u dawk l-*iskills* mehtiega biex tista' tużah għall-ahjar ġid tiegħek u ta' l-ohrajn.

Objettivi Partikulari

L-objettiv generali tkun tista' tilħqu jekk tfittex li tilħaq dawn l-iskopijiet partikulari. Trid issir kapaċi li:

- ◆ Turi li fhimt id-differenza ewlenija bejn xogħol u hin liberu.
- ◆ Tagħmel lista ta' l-attivitajiet li f'pajjiżna wieħed jista' jagħmel fil-hin liberu.
- ◆ Tippreżenta l-hsieb nisrani dwar il-hin liberu billi turi (i) x'post kellu jkollu fil-hsieb ta' Alla qabel il-firda tal-bniedem bid-dnub; (ii) x'konsewienzi ġarrab il-hin liberu bid-dnub; (iii) x'effetti għandha ġgib il-fidwa ta' Gesù fuq il-hin liberu.
- ◆ Tagħmel lista ta' kif l-ahjar nistgħu nużaw il-hin liberu. Turi l-perikli li għalihom irridu noqqogħdu attenti.
- ◆ Turi x'ghandha tkun l-attitudni tan-nisrani lejn (i) l-isport, (ii) il-mass-media, u (iii) il-mužika.



X'inhuma l-ideat li għandhom iż-żgħażagh Maltin dwar il-hin liberu? Kif qeqħdin nużaww? Xi proposti ježistu fi żmienna biex wieħed iqattgħu għal qalbu?

diskussjoni fi gruppi



Aħna u l-hin liberu tagħna

- X'nifhmu meta ngħidu "ħin liberu" jew "free time"?
- Ikkalkolaw kemm-il siegħa hu twil il-hin liberu li kull sena
 - għandkom intom l-studenti li tmorru l-iskola sekondarja;
 - għandhom il-haddiema tal-banek jew tal-fabriki.
- Studenti bhalkom, x'jippreferu jagħmlu fil-hin liberu tagħhom? Aġħmlu lista ta' dak li jippreferu jagħmlu u mbagħad immarkaw dawk it-tliet attivitajiet li, fil-fehma tal-grupp, jippreferu jagħmlu l-aktar.
- Fil-fehma tiegħek, meta nistgħu ngħidu li wieħed ikun qiegħed jaħli l-hin liberu tiegħu? Taqbel ma' min il-hin liberu tiegħu jaħli? Għaliex?

1

NIFHMU X'INHU L-HIN LIBERU

Proprijament il-hin liberu mhux bilfors hu l-hin li fih wieħed joqghod jistieħ jew joqghod ma jagħmel xejn wara l-hin tax-xogħol jew ta' l-iskola. Anqas ma hu bilfors il-hin li fih wieħed imur jiddeverti f'xi disco jew xi każin. Hawn min jgħaddi f'xi hidma ta'

volontarjat jew f'xi Għaqda li jitkolbu impenn u dedikazzjoni.

Biex nifhmu sewwa l-hin liberu x'inhu, irridu naraw f'kuntrast mal-hin tax-xogħol jew ta' l-iskola; irridu nqabbluh mal-hin li fih irridu

nagħmlu xi attivitā “bilfors”. Il-hin li fih ikollna nagħmlu xi haġa ta’ bilfors, xi haġa li ma nistgħux inħalluha għal darba ohra jew nibdluha ma nsejhulux hin liberu. Bil-maqlub, insejħu “hin liberu” dak il-hin li nistgħu nużaww kif nagħżlu u niddeċiedu ahna. Għalhekk, biex inkunu eżatti muħwieq il-ħin li huwa liberu; fil-ħin liberu, huwa ahna li nkunu liberi li

nużaw il-ħin skond kif niddeċiedu ahna li jkun l-ahjar.

Jekk il-karatteristika ewlenija tal-ħin liberu hija li ahna nkunu hielsa kif nużaww, ir-responsabbiltà ta’ x’nagħmlu jew ma nagħmlux f’dan il-ħin, hija akbar. La darba hija akbar ir-responsabbiltà, hija akbar il-htiega li nedukaw ruħna kif nużaww tajjeb.

2

L-ATTIVITAJIET WAQT IL-HIN LIBERU

L-attivitajiet li f’pajjiżna wieħed jista’ jagħmel fil-ħin liberu tiegħu nistgħu nqassmuhom f’dawn il-hames taqsimiet.

i. *Taqṣima Sport:*

football, basketball, table-tennis, ghawm, atletika, ecc.

ii. *Taqṣima Attivitajiet Kulturali:*

qari, pittura, ballet, daqq ta’ strument, studju bil-computer, kitba ta’ poezijsa, ecc.

iii. *Taqṣima Mass-Media:*

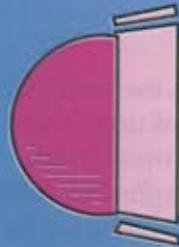
films, diskri, TV, radju, rivisti, discos, ecc.

iv. *Taqṣima Rabtiet Soċċali:*

żmien li wieħed jgħaddi mal-familja, mal-ħbieb ta’ l-istess età, mal-partner tas-sess l-ieħor.

v. *Taqṣima Gruppi ta’ Impenn:*

sehem ʃ-ġhaqdiet reliġjuzi, gruppi ta’ talb, gruppi ta’ volontarjat, ecc.



fid-dawl tal-messagg

1

IL-HIN LIBERU FIL-HSIEB NISRANI

hidma għad-dar

Il-post tal-hin liberu fil-pjan ta' Alla



- Fittex fil-Bibbja s-siltiet li ġejjin.
- Ikteb dawn is-siltiet fuq il-pitazz tar-Religion.
- Wara li tirrifletti ftit fuqhom, ikteb fil-qosor kif dawn is-siltiet jgħinuna nifhmu l-hsieb ta' Alla dwar il-hin liberu.
- Is-siltiet ikunu dawn:
 Genesi 1, 28. Genesi 2, 15.
 Genesi 3, 17-19. Ģwann 13, 34.
 Lhud 2, 6-9. Efesin 1, 9-10.

i

Il-Hin liberu qabel il-firda tal-bniedem minn Alla

Nifhmu li fil-hsieb tal-Bibbja, ma kellux ikun hemm differenza bejn ix-xogħol u bejn dak li wieħed jagħmel fil-hin liberu, bejn xogħol u delizzju, bejn xogħol u *hobby*, bejn *work* u *play*. Fil-hsieb ta' Alla, ghall-bniedem kollox kellu jkun delizzju, *hobby*, *play*, *leisure*.

Dan ma jfissirx li l-bniedem kellu joqghod fil-ghażżeż; ma jfissirx li ma

kellux jaħdem u jagħmel hwejjeġ mill-aktar importanti: "u l-Mulej ha lill-bniedem u qiegħdu fil-ġnien biex jaħdmu u jħarsu" (Gen 2, 15).

Ifisser li l-bniedem kellu jaħdem, iva, u x-xogħol kellu jkoll wkoll it-tbatija fizika tiegħu; iż-żda x-xogħol tiegħu kellu jagħmlu minn rajh, bir-rieda ħielsa tiegħu; kellu jagħmlu minn qalbu bhala delizzju, u mhux bid-

dwejjaq bħal meta jkollok tagħmel xi haġa bilfors, ukoll meta tkun taf li qed tkunlek ta' ħsara.

Il-bniedem kien maħluq xbieha ta' Alla u l-missjoni tiegħu kellha tixbah

lill-ħidma ta' Alla l-Hallieg. U bħalma Alla ma jagħmel xejn fuq qalbu imma jagħmel kollox b'mod ħieles, għax iħobb, hekk il-bniedem kellu jaħdem skond kif jiddeċiedi hu, skond dak li jagħraf li hu tajjeb u ġust.

ii

Bid-dnub tidħol il-firda bejn xogħol u ħin liberu

Bid-dnub, ix-xogħol ma baqax aktar delizzju, ma baqax haġa li wieħed jagħmilha għax irid, imma daħal fih l-element ta' xi haġa li jrid jagħmilha wkoll jekk ma jogħġibx. Ix-xogħol li ried jagħmel bilfors biex jibqa' jghix issa sar piż, ghajnejn ta' tbatija, ta' tensjoni, ta' ġlied: "mishuta l-art minħabba fik; bit-taħbit tiekol minnha, il-jiem kollha ta' ħajtek" (*Gen 3, 17*).

Bil-firda tal-bniedem minn Alla, il-ħażen mhux biss daħal b'qawwa fil-qasam tax-xogħol, iż-żda ħarbat ukoll il-ħin liberu, il-ħin ta' delizzju. F'dan iż-żmien, minnflok issoktaw jikbru fil-

verità, fit-tjeiba u fil-għaqda ma' l-oħrajin, "mohħhom intilef fil-bluha, u qalbhom bla dehen iddallmet..... imtlew b'kull xorta ta' ingustizzja u hażen, regħba, għira, tqasqis kontra xulxin, qerq, ġlied, qtil..." (*Rum 1, 21-31*).

Jekk il-bniedem irid isib il-kapaċità biex il-ħin liberu jużah għall-ġid u biex inaqqas id-differenza bejn id-dwejjaq tax-xogħol u l-hena tal-ħin liberu, jeħtieg iħares lejn Ĝesù li fih u bih kellha sseħħi ir-rikonċilazzjoni tal-bniedem ma' Alla, mal-proxxmu, miegħu nnifsu u ma' l-univers.

iii

Ma' Kristu, il-ħin kollu jista' jsir ħin liberu

Bħalma kien permezz ta' bniedem wieħed, (Adam), li fid-dinja daħal id-dnub u permezz tad-dnub il-firda tax-xogħol mid-delizzju, hekk huwa permezz ta' bniedem wieħed, (Kristu Ĝesù), li daħlet mill-ġdid l-ġhaqda ma' Alla, u permezz ta' l-ġhaqda ma' Alla reġġħet bdiet isseħħi l-ġhaqda ma' Alla bejn ix-xogħol u l-ħin liberu, b'mod li l-ħin kollu jista' jkun delizzju.

L-ġhaqda shiha bejn ix-xogħol u l-ħin liberu, issa trid tinhad dem fid-dinja bħala frott tal-fidwa tiegħu. Aktar ma

x-xogħol jersaq lejn il-ħin liberu, aktar ma x-xogħol isir delizzju, aktar ikun qiegħed jinhass fid-dinja l-effett tal-fidwa li kisbilna Ĝesù. Għalhekk nistgħu ngħidu li huwa fatt għal kollox pożittiv li, aktar ma jgħaddi ż-żmien, il-ħin tax-xogħol kull ma jmur qiegħed jitqassar u ż-żmien liberu qiegħed jiżdied.

Il-ħin liberu huwa l-ħin li jghodd l-aktar għall-bniedem, għax huwa l-ħin li fih jista' jagħmel hidmiex li jagħzel hu fil-libertà.

2

GHALFEJN GHANDU JSERVINA

diskussjoni fi gruppi



Il-hin liberu u l-iżvilupp shiħ tagħna

Rajna li l-attivitajiet li wieħed jista' jagħmel fil-hin liberu tiegħu jistgħu jingħabru l'hames taqsimiet. Nieħdu dawn it-taqsimiet waħda waħda, u naqsmu fehmietna flimkien dwar kull taqsim, bil-ghajjnuna ta' dawn il-mistoqsiġiet.

- B'liema mod l-attivitajiet ta' din it-taqSIMA jgħiġi u libbi — (fl-iżvilupp ta' mohħna, tal-valuri, tat-talenti, tas-sahħha fizika, tar-rabtiet soċjali, eċċ.)?
- Minn liema perikli rridu noqogħdu attenti biex dawn l-attivitajiet ma jispicċaww biex flok il-gid, jagħmlulna l-hsara u jfixkluna fl-iżvilupp tagħna?
- Tahseb li jkun ta' ġid jekk wieħed jagħżel attivitajiet ta' taqSIMA waħda biss u jeskludi l-ohrajn?

i

Il-hin ta' mistieħ biex niksbu l-enerġija mill-ġdid

Għal hafna, il-hin liberu jiġi wara ġurmata jew ġimġha xogħol li ħafna drabi jgħib miegħu għejja fizika, stress mentali, tensionijiet ta' nervi, eċċ. Ma nistgħux inkomplu naħdmu u nghixu fit-tul jekk ma nirkuprawx l-enerġija fizika u mentali li nkunu ħlejna fuq ix-xogħol. Huwa għalhekk ta' siwi kbir li fil-hin liberu tagħna nsibu ħin ta' rikreazzjoni — fis-sens ta' kif tħisser il-kelma nnifisha: ħin ta' "holqien mill-ġdid".

Jekk il-hin liberu tagħna jrid ikun tassew hin ta' mistieħ u ta' "ri-kreazzjoni", irridu noqogħdu attenti biex f'dan il-hin la nintelqu fil-ġħażżejj.

u lanqas nagħmlu attivitajiet li fihom inkomplu ngħejew, ngħarrqu saħħitna u nżidu l-istress.

Fuq kolloks irridu noqogħdu attenti biex, waqt li nkunu nistriehu, ma nispicċaww passivi bhal biċċa sponza li tibla' dak kollu li tara jew tisma' fuq ir-radju u t-TV, u dak li jgħibu l-gazzetti. Irid ikollna enerġija bizzżejjed biex, qabel ma naċċettaw xi haġa, ngħarbluha sewwa skond il-principji li minnhom inkunu konvinti. Jekk ma nagħmlux hekk, flok nikbru fil-libertà u fir-responsabbiltà, nispicċaw nirraġunaw b'moħħi haddieħor.

ii Il-hin ta' žvilupp tat-talenti tagħna

Hafna drabi, fix-xogħol li wieħed ikollu jagħmlu biex jaqla' x'jekol, ma jkunx jista' jagħmel attivitajiet ohra li forsi jkun jixtieq jagħmel; ma jkunx jista' jiżviluppa t-talenti kollha li jħoss li għandu jiżviluppa.

Għalhekk irid ikun il-hin liberu l-hin li fi ħaż-żebi jaġi minn i-attivitajiet u t-talenti tiegħi. Huwa fil-hin liberu li l-żebi jaġi minn i-attivitajiet jagħmel, fejn jagħmilhom, u kemm idu jagħmilhom u ma' min jagħmilhom. Huwa fil-hin liberu li wieħed jipprattika dawk li nsejħulhom il-*hobbies*; il-*hobby* huwa propju dik l-attivitā li wieħed jagħzel minn rajh, li jipprattikah bil-libertà u li ħafna drabi tħgħinu jiżviluppa xi talent tiegħi.

Alla tana t-talenti mhux biex naħbuhom jew nifgawhom, iżda biex niżviluppawhom u nhaddmuhom ghall-ġid tagħna u ta' hutna. Huwa b'dan il-ħsieb li l-Konċilju Vatikan II jgħallek li l-haddiema

"għandhom igawdu mistrieh u hin liberu bizzżejjed biex jieħdu hsieb tal-hajja familiali, kulturali, soċjali u reliġjuża tagħhom. Anzi għandu jkollhom ukoll il-possibbiltà li jagħtu rweħhom għal xi attivitā biex jiżviluppaw hidmiet u kapacitajiet li forsi fix-xogħol professjonal tagħhom fit-tistgħiex." (GS, para 67).

iii Hin ta' għaqda u kollaborazzjoni ma' l-oħrajn

L-attivitajiet li nagħmlu fil-hin liberu tagħna — bħal *sports, hobbies, entertainment, impenn lejn min hu fil-bżonn — mhux biss iġibu mistrieh fiziku u mentali, mhux biss iġibu l-quddiem iż-żvilupp tat-talenti tagħna; hafna drabi dawn l-attivitajiet isiru fi gruppi u għalhekk jagħtu l-opportunità biex jinbnew ħbiberi ġoddha, rabtiet aktar personali bejn bniedem u iehor, aktar*

kollaborazzjoni u aktar hidma flimkien.

Fil-hin liberu wieħed jista' jfittex il-grupp li l-aktar jgħodd għalih, il-grupp fejn isib nies bl-istess interassi, il-grupp fejn iħossu milqugh, il-grupp fejn jista' jaqsam l-esperjenzi u l-kapacitajiet tiegħi, fejn isib is-support u l-ghajjnuna għall-iż-żvilupp tiegħi.



I
L
-
H
I
N
L
I
B
E
R
U

Il-hin liberu jagħtina wkoll il-possibilità li niltaqgħu u nikkollaboraw ma' nies jew gruppi oħra f'pajjiżna u f'pajjiżi oħra u li norganizzaw dawk l-attivitàajiet li fil-fehma tagħna jkomplu jkabbru s-sens ta' għaqda u ta' solidarjetà.

Meta l-hin liberu nużaww biex insaħħu s-sens ta' għaqda, ta' ħbiberija u ta' kollaborazzjoni, inkunu qeqħidin nagħtu kontribut mill-aktar siewi għall-iżvilupp tagħna li, skond il-pjan ta' Alla, majistax jixxi l-quddiem jekk majkunx mitmugħ bl-imħabba ta' l-ahwa.

Iżda bħal kull ħaġa tajba, imqar fejn jidħol it-tishib tagħna fi grupp, irridu

noqogħdu attenti. Qabel ma nagħżlu liema grupp inhaddnu, irridu naraw min humal-membri tal-grupp ux'valuri jħaddnu. Irridu mbagħad noqogħdu attenti mill-**konformiżmu**; billi hafna drabi wieħed isibha bi tqila ħafna li jsib ruħu maqtugħ barra mill-grupp ta' shabu, jista' jiġri li jintelaq mal-kurrent u jagħmel dejjem kif jagħmel il-grupp, ukoll jekk ikun konvint li qed jagħmel hażin. Flok jahseb b'rassu u jiddeċiedi bir-rieda tiegħu, jispiċċa biex ijassar lilu nnifsu għall-ħsibijiet u għad-deċiżjonijiet ta' shabu tal-grupp. Hekk il-hin liberu li wieħed jghaddi ma' dan it-tip ta' grupp, flok iġib 'il quddiem il-libertà u l-iżvilupp veru tiegħu, ikun qiegħed jimblokkahom.

iv

Hin ta' talb u għaqda ma' Alla

Huwa veru li n-nisrani hu msejjah biex dak kollu li jagħmel — kemm jekk jiekol u kemm jekk jistudja, kemm jekk jaħdem u kemm jekk jilgħab — jagħmel kollox għall-glorja ta' Alla. Hekk, meta n-nisrani jagħmel kollox biex jogħġeb lil Alla jkun qiegħed jagħmel minn ħajtu talba waħda u bla ma taqta' lil Alla. Imma huwa veru wkoll li n-nisrani hu msejjah biex ikollu waqtiet matul il-jum fejn jieqaf mill-hidma tiegħu biex jahseb direttament f'Alla u jitkellem miegħu bħalma iben jitkellem ma' missieru. Dan jista' jagħmlu għal ftit minuti waqt li jkun qiegħed jaħdem jew jistudja; iżda tajjeb li jagħmlu wkoll għal hin itwal, ngħidu ahna meta jaqraq xi silta mill-Bibbja u jirrifletti fuqha, jghid xi talb bħar-Rużarju, jissieħeb f'xi grupp ta' talb, ecc.

Dan il-hin ta' talb in-nisrani jfittxu fil-ħin liberu tiegħu. Jekk in-nisrani għandu jfittex dawn il-waqtiet ta' talb fil-jiem ta' matul il-ġimħa, aktar u aktar għandu jfittixhom fil-jum tal-Hadd. Fit-Testment il-Qadim, il-jum li l-Poplu ta' Alla kien iqis bħala jum

qaddis, kien il-jum tas-Sibt (Ez 20, 8-11). Fih kienu jfakkru, b'sens ta' tifħir u ta' ringrażżjament lil Alla, il-hwejjeg kbar li huwa kien għamel magħhom fl-imghoddi u t-tama tal-helsien shiħ fil-milja taż-żminijiet. Biex jistgħu jagħmlu dan, huma kellhom ordni minn Alla nnifsu biex iħarsu s-Sibt bħala jum ta' mistrieh mix-xogħol u minn dak kollu li jfixkel l-atmosfera ta' festa quddiem Alla.

Fit-Testment il-Ġdid, Ĝesù wriena li l-veru ħelsien tagħna ma kienx dak li seħħ mill-art ta' l-Eğġitu, iżda dak li huwa wettaq permezz tal-mewt u l-qawmien tiegħu. Għalhekk, sa mill-bidu l-Knisja għarfet li l-jum li fih wieħed kellu jiddedikah biex ifaħħar u jirringrażza 'l Alla ma kellux jibqa' s-Sibt, iżda l-Hadd, il-jum li fih Ĝesù qam mill-mewt u sar għalina għajnejn ta' holqien ġdid. Huwa għalhekk fil-jum tal-Hadd li l-insara jieqfu mix-xogħol biex, qabel kollex, jiltaqgħu flimkien halli jissieħbu fl-Ewkaristija bħala l-oħla att ta' qima u ta' għaqda l-aktar intima li jista' jkollna ma' Alla.

**It-tweġiba
tagħna**

1

MHUX F'ATTIVITÀ WAHDA BISS

Normalment, ftit ikunu dawk l-attivitajiet li lejhom inhossuna tassew miġbudin u li fihom inhossuna tassew tajbin. Għalhekk, hija haġa naturali li, fil-hin liberu tagħna, niżviluppaw l-aktar dak it-talent li fih inhossuna tajbin u li jaġhtina l-akbar sodisfazzjon.

Iżda rridu noqogħdu attenti li fil-hin liberu tagħna ma ningħalqux biss f'xi attivitā wahda, iżda kemm hu possibbli naraw li jkollna xi attivitā minn kull wahda mill-hames kolonni li fihom ġbarna l-attivitajiet li nistgħu nagħmlu fil-hin liberu tagħna. Wieħed ma jistax jiżviluppa bhala bniedem shiħ jekk jingħalaq f'attivitā sportiva biss u

jinqata' minn kull attivitā kulturali jew ta' rabtiet soċjali; l-istess jiġi minn jingħalaq biss fil-programmi tat-TV u ma jfittixx attivitajiet fi gruppi ta' hibberi jew ta' impenn. Irridu nsibu attivitajiet li, b'mod kemm jiċċa jkun bilanċejat u armonjuż, jgħinuna niżviluppaw mohħna, qalbna, saħħitna, it-talenti tagħna u r-rabta ma' Alla u ma' l-oħrajn.

Naraw issa kif nistgħu nwieġbu għas-sejħa ta' Alla biex ngħixu l-hin liberu tagħna bhala nsara fi tliet oqsma li huma mill-aktar komuni fostna l-adolexxenti Maltin: fl-isport, fil-qasam tal-mužika pop u fil-qasam tal-mass-media, l-aktar tat-TV.

2

L-ISPORT

diskussjoni fil-klassi



- Tahseb li l-isport hu pprattikat bizzżejjed miż-żgħażaq Maltin ta' l-età tiegħek?
- Fil-fehma tiegħek, l-isport ghalfexn qiegħed hemm l-aktar, biex narawha bhal kull spettaklu iehor jew biex niprattikaw? Ghaliex?
- B'liema mod l-isport jghin l-iżvilupp tagħna?
- Kif tagħraf li bniedem ikollu spirtu tas-senno sportiv?

I
L
-
H
I
N

L
I
B
E
R
U



L-ewwel u qabel kollox l-isport għandna nharsu lejh bhala xi haġa li għandna nipprattikaw aħna u mhux biss li noqogħdu narawh ipprattikat minn *players* professjoni.



Meta l-isport immorru narawh, bħal meta mmorru l-ground naraw xi partita, irridu noqogħdu attenti biex dan l-isport spettaklu la jispiċċa okkażjoni ta' fanatiżmu, fejn wieħed jirraġuna biss bil-passjoni, u lanqas okkażjoni ta' evażjoni, fejn wieħed jiżvoga fi kliem hażin, tħajnej u ġlied, dawk id-dwejjaq u r-rabja li jkun ġema' matul il-ġimġha.



L-ispirit sportiv nistgħu nqisuh ir-ruħ kemm tal-*players* u kemm tas-*supporters*. Biex niżviluppaw fina l-ispirit sportiv, tajjeb li nirriflettu fuq dawn il-punti:

◆ Importanti li nharsu r-regoli

kollha tal-logħba. Ma għandu ebda spirtu sportiv min jipprova jirba bil-qerq.

- ◆ Waqt il-logħba rridu nagħmlu hilitna biex nirbħu, għax l-element kompetittiv huwa parti integrali minn kull aktiività sportiva. Iżda rridu niftakru li l-iskop li għaliex nieħdu sehem fl-isport huwa li nieħdu gost nilagħbu, mhux li nirbħu bilfors, jew li naqilgħu l-flus, jew li nkunu popolari.
- ◆ Irridu għalhekk nagħrfu naċċettaw telfa, imqar jekk jidħrilna li ma kienx haqqna jew jekk id-deċiżjoni tar-referee narawha inġusta.
- ◆ Irridu wkoll nagħrfu ngawdu rebħa, mhux biss mingħajr ma numiljaw jew noffendu lil min tilef iżda wkoll billi napprezzaw l-isforzi u l-kapaċitajiet li jkun wera matul il-logħba.



Il-maratona ta' Malta li kienet telqet minn fuq is-Saqqaġja.



Laqgħa internazzjonali ta' Sports għall-persuni bi bżonnijiet speċjali li saret f'Malta.

diskussjoni fil-klassi



X'naħsbu dwar il-mass-media

- Programm ta' l-ahbarijiet xi jrid ikollu biex jitqies programm li jagħmel il-ġid?
- Għandek temmen dak kollu li tara jew tisma' fir-riklami? Għaliex?
- Tahseb li hemm bilanċ bejn programmi ta' divertiment, ta' kultura u ta' aħbarijiet?
- Liema ġid jistgħu jagħmlu t-TV, ir-radju u l-gazzetti?
- Liema hsara jistgħu jagħmlu u kif nistgħu nilqgħulha?

I
L
-
H
I
N
L
I
B
E
R
U

a Il-Knisja tqis il-mezzi ta' komunikazzjoni soċjali bhala "rigal minn Alla". Huma għandhom sehem importanti biex jitwettaq fid-dinja l-pjan ta' Alla għas-salvazzjoni tal-bniedem u tad-dinja.

wahedhom, isibu kumpannija u jkollhom tagħlim u divertiment f'darhom stess.

i. Jistgħu jservu biex il-popli u r-razzez isiru jafu aktar lil xulxin u għalhekk iwaqqgħu l-hitan tal-firda, tas-suspetti u tal-preġiudizzji li jkunu nbnew tul is-snini.

b Il-qawwa kbira li għandhom il-mezzi ta' komunikazzjoni biex jagħmlu l-ġid tista' tintuża biex, minflok, jagħmlu d-den. Il-mod sabih u interessanti li bih ikunu pprezentati certi programmi (e.g. kuluri, *acting*, *plot*, mužika, xenarju, eċċ.), iwassal biex wieħed "jixrob", bla ma jinduna, il-valuri hżiena li jista' jkun hemm mohbija f'dawk il-programmi. Aktar u aktar dan jiġi meta minhabba l-għejha tal-ġurnata wieħed jispiċċa bħal biċċa sponza li tassorbi b'mod passiv dak li jolqot is-sensi.

ii. Jistgħu jservu biex ixerrdu t-tagħlim f'kull livell, kemm fil-pajjiżi žviluppati u kemm f'dawk il-postijiet fejn għad hemm diffikultajiet kbar biex jinbnew l-iskejjel u jinstabu ghalliema kompetenti.

c Jeħtieg li noqogħdu attenti wkoll li l-programmi tal-mass-media ma jwassluniex biex naħarbu f'dinja ta' holm u ta' fantasja u nittras

iii. Jistgħu wkoll jgħinu biex kulhadd, l-aktar il-morda, l-anzjani u dawk li jgħixu

kuraw ir-realtà li jeħtiġilna niffacċċjaw b'għaqal u kuraġġ.

- d** Importanti li niżviluppaw fina:
sens artistiku li jagħraf japprezza dak kollu li hu tassew tajjeb u sabiħ;
sens ta' responsabbiltà moralı li jwassalna biex inkunu fidili lejn dak li hu veru u lejn dak li hu ġust;
sens kritiku li jwassalna biex

naghżlu aħna dak li nisimghu u naraw u biex naċċettaw biss dak li nkunu ħsibna fuqu bil-għaqal. Dan jghodd l-aktar fejn jidħlu r-reklami li min jagħmilhom irid iħajjarna nixtru u fejn jidħlu l-aħbarijiet li, dawk li jipproduċuhom mhux dejjem ikollhom l-interess li jgħidu l-fatti kollha kif ġraw u jinterpretawhom biss minnuċċali tagħhom jew tal-grupp tagħhom.

4

IL-MUŽIKA

diskussjoni fil-klassi



Int u l-mužika

- Tahseb li l-mužika hija importanti ghall-ħajja tal-bniedem? Ghaliex?
- X'jiddistingwi stil ta' mužika minn ieħor? Liema stil jogħġgbok l-aktar? Ghaliex?
- Xi tfittex l-aktar f'song, il-kliem jew il-mužika? Ghaliex?
- Tahseb li hija haġa li tizviluppak jekk tisma' biss mužika ta' stil wieħed jew ta' kantant wieħed? Ghaliex?
- Tippreferi tisma' l-mužika waħdek jew ma' haddieħor? X'inhi l-fehma tiegħek dwar id-discos? Huma ta' ġid jew ta' deni?

i Is-songs u l-mužika kienu u għadhom mezz ewljeni biex iż-żgħażagh jesprimu s-sentimenti sbieħ jew koroh, ta' entużjażmu jew ta' protesta, ta' holm u ta' xewqat li jduru f'mohħhom u f'qalbhom. Għalhekk, dawn is-songs li b'mod jew ieħor jesprimu t-taqlib u l-weġġħat tal-ħajja, huma okkażjoni

biex in-nisrani jsir aktar sensibbli u jimpenna aktar ruħu għal dawn il-ħtiġijiet. Permezz tal-Mužika Kontemporanea Kristjana, li llum hija wieħed mill-iż-żejjed tipi ta' mužika popolari ma' hafna żgħażagh fid-dinja kollha, in-nisrani jista' wkoll iwassal kelma ta' faraġ, ta' kuraġġ u ta' ġid lil min

hu bil-ghatx għal Kristu u għall-messaġġ ta' ferħ li jrid jaqsam magħna.

is-sbuhija li wieħed imut żgħir kellha tinżamm milli tixxandar, għax hafna żgħażaq, influenzati mill-messaġġ tagħha, bdew jikkommiettu suwiċidju.

Għalkemm hija ħaġa naturali li wieħed iħobb stil ta' mužika aktar minn stili oħra, jew jingibed lejn kantant wieħed jew kantanta wahda hafna aktar milli lejn oħrajn, huwa importanti li ma ningħalqu fi stil jew kantant wieħed. Kull stil jista' jkun merżuq wieħed ta' dawl li jgħinna niskopru ahjar issentimenti kumplessi tal-bniedem jew nesprimuhom b'mod aktar ġenwin.

nibqgħu niftakru

1. Biex nifhmu sewwa x'inhu l-hin liberu rridu naraw f'kuntrast mal-hin tax-xogħol jew ta' l-iskola; irridu nqabbluh mal-hin li fih irridu nagħmlu xi attività "bilfors". Il-hin liberu huwa dak il-hin li nistgħu nużaw skond kif nagħżlu u niddeċiedu ahna.
2. Ladarba l-karatteristika ewlenija tal-hin liberu hija li fih inkunu liberi li nużaw il-hin skond kif niddeċiedu ahna, ir-responsabbiltà ta' x'nagħmlu jew ma nagħmlux f'dan il-hin hija bil-wisq akbar.
3. Nifhmu li fil-hsieb tal-Bibbja, ma kellux ikun hemm differenza bejn ix-xogħol u l-hin liberu, bejn xogħol u delizzju. Il-bniedem kien mahluq xbieha ta' Alla u l-missjoni tiegħu kellha tixbah lill-hidma ta' Alla Hallieq li ma jagħmel xejn fuq qalbu, imma jagħmel kolloks b'delizzju, għax iħobb.
4. Il-ħażen tad-dnub mhux biss għarraq ix-xogħol billi dahħal fih l-element ta' xi haġa "bilfors", imma harbat ukoll il-hin liberu; minnflok hin ta' žvilupp u ta' helsien beda jsir ukoll hin ta' bluha, ta' aljenazzjoni, ta' sfruttament u ta' jasgar ġdid.

5. Huwa permezz ta' Ĝesù Kristu li dahlet mill-ġdid l-għaqda tagħna ma' Alla. Permezz ta' din l-għaqda reġgħet bdiet isseħħ ir-rabta bejn ix-xogħol u l-hin liberu, b'mod li l-hin kollu jista' jkun delizzju. Aktar ma x-xogħol jersaq lejn il-hin liberu, aktar ma x-xogħol isir delizzju, aktar ikun qiegħed jinhass fid-dinja l-effett tal-fidwa li kisbilna Ĝesù.
6. Il-hin liberu jista' jiświela għall-iżvilupp shih tagħna meta nagħrfu nużawh: i) bhala hin ta' mistrieh u ta' "ri-kreazzjoni"; ii) bhala hin li fih niżviluppaw il-kapaċitajiet u t-talenti tagħna; iii) bhala hin li fih niltaqgħu u nikkollaboraw ma' nies jew gruppi oħra u nieħdu sehem f'attivitajiet ta' volontarjat; iv) bhala hin li fih insibu waqtiet ta' talb wahedna jew ma' haddiehor.
7. Irridu noqogħdu attenti biex fil-hin liberu tagħna ma ningħalqux biss f'attività wahda, iż-żda kemm jista' jkun, nipprattikaw diversi attivitajiet li jgħinuna niżviluppaw fl-aspetti kollha tal-personalità.
8. Aktar mill-isport spettaklu, għandna nagħtu importanza lill-isport prattikat. Irid ikollna spiritu sportiv.
9. Il-Knisja tqis il-mezzi ta' komunikazzjoni soċjali bhala "rigal minn Alla". Huma jistgħu jagħmlu ħafna ġid billi (a) jgħib aktar għarfien veru ta' xulxin bejn ir-razex u l-popli, u għalhekk, aktar ftehim u għaqda ; (b) ixerrdu t-tagħlim f'kull livell; (c) jgħinu biex kulhadd, l-aktar il-morda u l-anzjani, ikollhom opportunità li jsibu kumpannija ta' tagħlim u divertiment f'darhom stess.
10. Il-qawwa kbira li għandhom il-mezzi ta' komunikazzjoni biex jagħmlu l-ġid tista' tintuża biex, minflok, jagħmlu d-den. Importanti, għalhekk, li niżviluppaw fina s-sens artistiku li jagħraf japprezza dak kollu li hu tassew tajjeb u sabiħ, is-sens ta' responsabbiltà morali li jwassalna biex inkunu fidili lejn dak li hu veru u ġust u s-sens kritiku li jwassalna biex nagħżlu ahna dak li nisimghu u naraw u biex naċċettaw biss dak li nkunu hsibna fuqu bil-ġhaqal.
11. Is-songs kienu u għadhom mezz ewljeni biex iż-żgħażagh jesprimu sentimenti sbieħ jew koroh, ta' entu ż-żejt jew ta' protesta li jduru f'mohħhom u f'qalbhom. Għan-nisrani, is-songs jistgħu jkunu wkoll okkażjoni biex isir aktar sensibbli għall-htiġijiet ta' l-ahwa jew biex iwassal kelma ta' faraġ, ta' kuraġġ u ta' ġid lil min hu bil-ghax għal Kristu u ghall-messaġġ ta' ferħ li jrid jaqsam magħna.
12. Huwa importanti li ma ningħalqux fi stil jew kantant wieħed. Kull stil jista' jkun merżuq wieħed ta' dawl li jgħinna niskopru ahjar is-sentimenti kumplessi tal-bniedem jew nesprimuhom b'mod aktar genwin.

Fuq l-Ispirtu ta' Ģesù:

- Hobb b'kull mezz lill-Mulej Alla tiegħek; u żgur issibu dejjem miegħek.
- Tkunx superv, itlob parir biex fil-hajja tmur ħarir.
- Jiġri x'jiġri dejjem tbissem; kliem ta' korla m'ghandekx tlissen.
- Meta fuqek jiġu d-dwejjaq, jekk int thobb, kollox jitfejjaq.
- Thammiġx mohħok, hu hsieb qalbek, sabiex safja tkun imħabbtek.
- F'hajtek ahseb f'min hu fqir u bil-ferħ qalbek ittir.
- Tintelaqx bla hsieb mal-massa għax tispiċċa fgat fir-rassa.
- Habib tajjeb għożżu miegħek, mill-ħbieb hžiena dejjem tbiegħed.
- Jekk trid tgħix fil-libertà, hu 'l-Ğesù bis-serjetà.

Il-Kredū li I-Missier jgħid fuqek

Jiena hu Alla tiegħek,
il-Missier li jista' kollex,
li hlaqt is-sema u l-art,
dak kollu li jidher
u dak li ma jidhix.

Jiena għandi fiduċja fik
żagħżugh, żagħżugħa,
u nemmen li tista' tkun success.

Fdajtleyk f'idejk il-holqien kollu.
Tajtek id-dehen biex tagħrfu
u l-libertà biex tiżviluppah
ghall-ġid tiegħek u ta' ħutek.

Tajtek lil Ibni l-wahdieni
imnissel qabel kull zmien
biex jibda jgħix fiż-żmien
u int tista' tarah u tisimghu.

Fdajtu f'idejk
bħalma fdajtu fi ħdan Marija.
Fdajtu f'idejk,
bħalma fdajtu f'idejn Pilatu.
Marija wellditu...
Pilatu warrbu u qatlu

U int?
Int ukoll tista' twelldu
u tista' tifgħah.
L-għażla f'idejk.
Kun af biss
li l-imħabba teħleb il-mewt.

Fid-dawl tiegħu
issib il-verità ta' ħajtek
Fil-qalb tiegħu
issib l-imħabba
u l-qawwa li teħtieg

Nemmen fik,
żagħżugh, żagħżugħha.
Fik jien qegħedt
l-Ispirtu ta' Ibni.
Fik jien qegħidt
hafna mħabba u tjieba.
Nemmen li din it-tjieba
tista' thallixa tikber
u tagħti hafna frott.

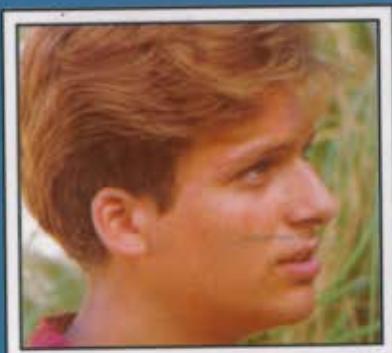
Nemmen li
inti ukoll
tista' tgħix
ma' ħutek il-bnedmin
fil-ghaqda u s-sliem.
Int ukoll
tista' tibni l-Knisja tieghi.
Int ukoll
tista' tibni dinja ġdidha.
Int ukoll
tista' teħleb dak kollu
li jifred u jassar il-bnedmin
u tibni miegħi
komunità ta' aħwa.

Iva żagħżugħha, żagħżugħha
Jiena Alla tiegħek, nemmen fik.

It-Talba li inti tghid lill-Missier

Mulej, jekk illum tistaqsini x'irridek tagħmilli,
inwieġbek bla tlaqliq li:

- ▶ nintebah bl-illużjoni tieghi,
bl-importanza tiegħek,
bi mħabbtek għalija.
- ▶ irridek tghinni nikber tassew,
mhux biss fit-tul u fl-età
iżda fil-mohħ u fil-qalb.
- ▶ tholli l-faxex li jrażznu l-helsien tieghi,
li jorbtuni ma' dak li jgħaddi,
li jaqfluni fis-supervja u fl-egoizmu.
- ▶ nitghallem minnek għax għandek il-kliem tal-hajja,
għax qalbek ġelwa u umli,
għax inti t-triq, il-verità u l-hajja.
- ▶ jkoll l-għu u l-ghażx ghall-ġustizzja,
ghas-solidarjetà ma' min hu mwarrab,
ghall-imħabba ma' min hu batut.
- ▶ tibgħat lili wkoll biex naħdem fil-ghalqa tiegħek,
nixhed li int imqajjem u haj,
inxandrek bi kliemi u għemili.



KUMMISSJONI KATEKETIKA NAZZJONALI